

Wires • Cables • Fibre Optics • Springs • Fasteners • Precision Parts



Wire & ASIA CABLE 线缆

March 2010
US\$33*

»With our quality
you improve yours.«

Do you want to know more?
www.sikora.net

Cornelio Fischer, Sales Manager, SIKORA ITALIA



X-RAY 6000

Online wall thickness, eccentricity, ovality and diameter measuring system for jacketing lines

Significant cost reduction
Optimized productivity
Continuous quality control



CENTERVIEW 8000

Online eccentricity, wall thickness, ovality and diameter measuring system for insulating lines



SIKORA
Technology To Perfection

Innovative Measurement Solutions For Cost-Effective Production



New ODAC® Gauges & USYS Processors with The Latest Technology Features:

- CSS (Calibrated Single Scan)
- Narrow Beam
- HLF (High Accuracy Large Field)
- USYS Report Manager
- USYS Web Server
- USYS Data Log
- ODAC® Manager

Visit us at:



12-16 April 2010
Booth 11 D43



Ask us for additional information: askme@zumbach.ch

Switzerland, Argentina, Benelux, Brazil, China, France, Germany, India, Italia, Spain, Taiwan, UK, USA

www.zumbach.com



preferred.



Visit us:
Booth # 09F06-01

wire[®]
Düsseldorf



12 - 16 April 2010
Düsseldorf, Germany
www.wire.de

www.REELEX.com

 **REELEX**
PACKAGING SOLUTIONS INC.

Patterson, NY USA



Your technology partner for tube and wire

**SMS
MEER**

SMS group



April 12 to April 16, 2010
Düsseldorf, Germany
Hall 07a, Booth No. B13/B16

► Tube & wire 2010.

Tradition, experience and innovation are united in our long company history. We have subsidiaries and representative offices on every continent.

SMS Meer develops and builds plants for the tube, steel, NF metal and forging industries. Apart from the supply and commissioning of the machines, we also

offer our customers individually tailored financing concepts.

Our package of services to support the plant operation ranges from technological advice through training, inspection and maintenance right up to the full-service contract.

MEETING your EXPECTATIONS

SMS MEER GMBH

P. O. Box 10 06 45
41006 Mönchengladbach, Germany

Phone: +49 (0) 2161 350-0
Fax: +49 (0) 2161 350-1667

E-mail: info@sms-meer.com
Internet: www.sms-meer.com

TJK[®]

China TJK Machinery Co., Ltd.

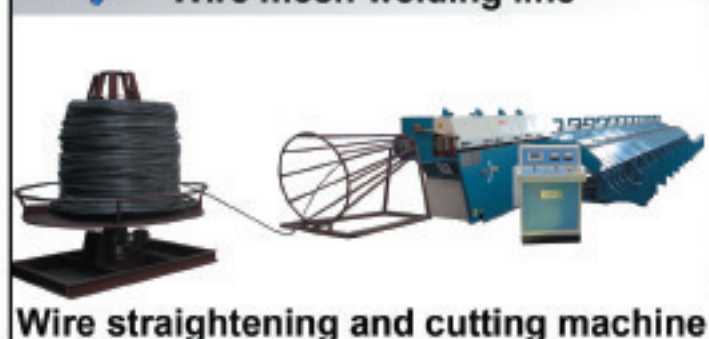
Reliable Reinforcement Processing Machinery



Wire mesh welding line



Wire cold rolling machine



Wire straightening and cutting machine



Stirrup bender

Tel.:+86 10 84938049 Mobile:+86 13910833898

Fax:+86 10 84928449

E-mail:sales@chinatjk.com

URL:www.chinatjk.com

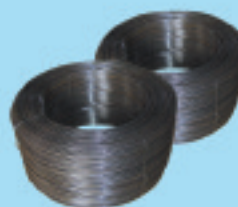
 中国进出口商品交易会
CHINA IMPORT AND EXPORT FAIR
15-19, April 2010
6.1H42-46

 bauma
2010
19-25, April 2010
C3-506B

 wire[®]
Düsseldorf
12.-16. April 2010
11-H25



M&M Metal Wire Co., Ltd.



We specialise in cable armouring wire, ACSR core wire, baling wire, fencing wire, vinyard wire, galfan wire, stitching wire, hose wire, phosphated wire, oval wire, binding wire...

Diameter range:0.12mm to 8mm

Tel.:+8610-51656609 Fax:+8610-51658353

E-mail:sales@china-ironwire.com URL:www.china-ironwire.com

 wire[®]
Düsseldorf
12.-16. April 2010

Welcome to visit us at: 11-G26

Contents

in this issue

- 8 Industry News
- 16 行业新闻

- 22 Telecom News
- 26 通信新闻

- 30 From the Americas
- 38 来自美国的消息

- 44 Technology News
- 63 技术与产品

- 68 Why fibre optics?
- 70 为什么选择光纤用于电
信电缆?

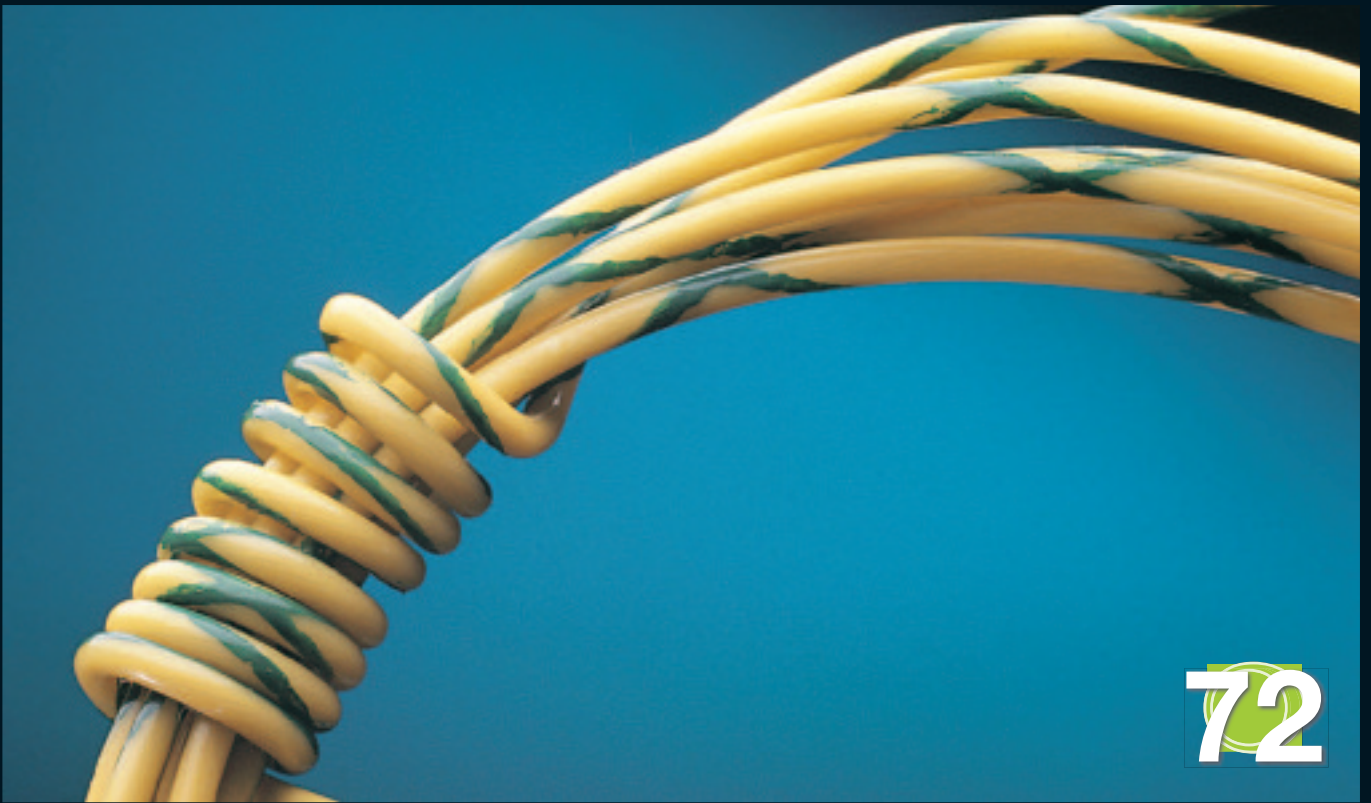
- 72 Printing &
cable marking
- 76 打印和 电缆标记

- 78 wire Düsseldorf 2010

- 121 Editorial Index
- 121 通讯目录

- 123 Advertisers Index
- 123 广告索引





72



78

Rene Tillmann/Messe Duesseldorf

Technical Articles

- 112** Central tube cable ribbon coupling
Patrick Van Vickle, Lindsey Alexander, Steve Stokes:
Sumitomo Electric Lightwave
- 117** 中心管电缆带状耦合
作者: Patrick Van Vickle、Lindsey Alexander、Steve Stokes:
Sumitomo Electric Lightwave

Editor (编辑):..... Gill Watson
Features Editor – USA
(专栏编辑 – 美国):..... Dorothy Fabian
Editorial Assistant
(助理文字编辑):..... Christian Bradley
Design/Production (设计/制作):..... Julie Tomlin
Production (制作):..... Lisa Benjamin

Translation (翻译经理):..... Tony Zhou
 Jianye Yang

Sales Manager (广告销售经理):..... Paul Browne
Advertising/Marketing:..... Giuliana Benedetto
(广告/营销):..... *Italian speaking sales*
 Hendrike Morriss
German speaking sales
 Linda Li
中文区域营销
 Jeroo Vandrevala
Indian sales

Advertisement Coordinator

(广告联络人):..... Liz Hughes
Accounts Manager (财务经理):..... Richard Babbedge
Subscriptions (订阅)..... Liz Hughes
Publisher (发行人):..... Caroline Sullens
Founder (创办人):..... John C Hogg

Europe (欧洲)

Advertising/Marketing & Editorial

(广告, 营销及编辑部)
 46 Holly Walk, Leamington Spa
 Warwickshire CV32 4HY, UK
 Tel (电话):..... +44 1926 334137
 Fax (传真):..... +44 1926 314755
 Email (电子邮箱):..... intras@intras.co.uk
 Website (网站):..... www.read-wca.com

USA (美国)

Editorial (编辑)

Intras Ltd – Dorothy Fabian
 272 First Avenue, Apt 12G
 New York, NY 10009, USA
 Tel (电话):..... +1 212 614 9266
 Fax (传真):..... +1 212 614 9266
 Email (电子邮箱):..... dfabian@rcn.com

India (印度)

Jintras Ltd – Jeroo Vandrevala
 Subarna (Ground Floor), P21/N, Block A
 New Alipore, Kolkata 700 053, India
 Tel (电话):..... +91 33 2407 07 01
 Fax (传真):..... +91 33 2407 07 00
 Email (电子邮箱):..... jeroov@vsnl.com

This publication and its full contents of layout, text, images, and graphics is copyright protected. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or any other storage or retrieval system without the publisher's written permission. The publisher, owners, agents, printers, editors and contributors cannot be held responsible for and hereby exclude all liability whatsoever for errors, omissions or the accuracy and claims printed or inferred in the editorial or advertisements published in this, previous or subsequent editions or for any damages, costs or losses caused thereby. Wire & Cable ASIA reserves the right to edit, reword and subedit all editorial submissions in accordance with editorial policy. Wire & Cable ASIA expressed graphically or by text is a registered name and style trademark of Intras Ltd, UK. All matters relating to this Disclaimer are governed by the laws of England.

《亚洲线缆》杂志所有图文受版权保护。未经书面授权不得全部或部分以任何方式转载。出版商、编写者、代理商、印刷商及投稿者对在本期、以前、以及将来刊登的稿件或广告准确性和提出的索赔不承担责任。英国Intras Ltd 公司拥有《亚洲线缆》(Wire & Cable ASIA) 图像和文字注册商标。

Wire & Cable ASIA is published six times a year. It is circulated throughout North and South-east Asia to registered readers in wire, cable and wire component producer and consumer industries. An annual subscription is available from Intras Ltd at Euros 140, £120, US\$195.

《亚洲线缆》一年出版六期, 面向整个北亚、东南亚地区的电线、电缆和线材制品的生产商和用户发行。订阅一年: 欧元140; 英镑120; 美元195。



Photo credit: Messe Düsseldorf

April 2010

12–16: **wire/Tube Düsseldorf** – trade exhibition – Düsseldorf, Germany
Organisers: Messe Düsseldorf
Fax: +49 211 45 6087 7793
Email: wire@messe-duesseldorf.de
Website: www.wire.de



Photo credit: www.bigstockphoto.com
 'New Milwaukee Skyline'
 Photographer – 'Ictripod' (Larry Jordan)

May 2010

12–13: **Wire Expo** – technical conference and trade exhibition – Milwaukee, Wisconsin, USA
Organisers: Wire Association International (WAI)
Fax: +1 203 453 8384
Website: www.wirenet.org

September 2010

21–24: **wire China 2010** – trade exhibition – Shanghai, China
Organisers: Messe Düsseldorf China
Fax: +86 21 5027 8138
Email: wire@mdc.com.cn
Website: www.wirechina.net

November 2010

7–10: **59th IWCS** – technical conference – Providence, RI, USA
Organisers: IWCS Inc
Fax: +1 732 389 0991
Email: admin@iwcs.org
Website: www.iwcs.org

18–20: **Wire & Cable India** – trade exhibition – Mumbai, India
Organisers: CII
Fax: +91 22 2493 9463
Email: info@ciionline.org
Website: http://cii.in

May 2011

3–5: **Interwire** – trade exhibition – Atlanta, Georgia, USA
Organisers: Wire Association International (WAI)
Fax: +1 203 453 8384
Email: info@wirenet.org
Website: www.wirenet.org

24–27: **wire Russia 2011** – trade exhibition – Moscow, Russia
Organisers: Messe Düsseldorf GmbH
Fax: +49 211 4560 7740
Email: info@wire-russia.com
Website: www.wire-russia.com

October 2011

4–6: **WiCAB** – trade exhibition – São Paulo, Brazil
Organisers: Grupo CIPA Ltda
Website: www.wicabfair.com.br

11–13: **wire Southeast Asia** – trade exhibition – BITEC, Bangkok, Thailand
Organisers: Messe Düsseldorf Asia Pte Ltd
Email: wire@mda.com.sg
Website: www.wire-southeastasia.com



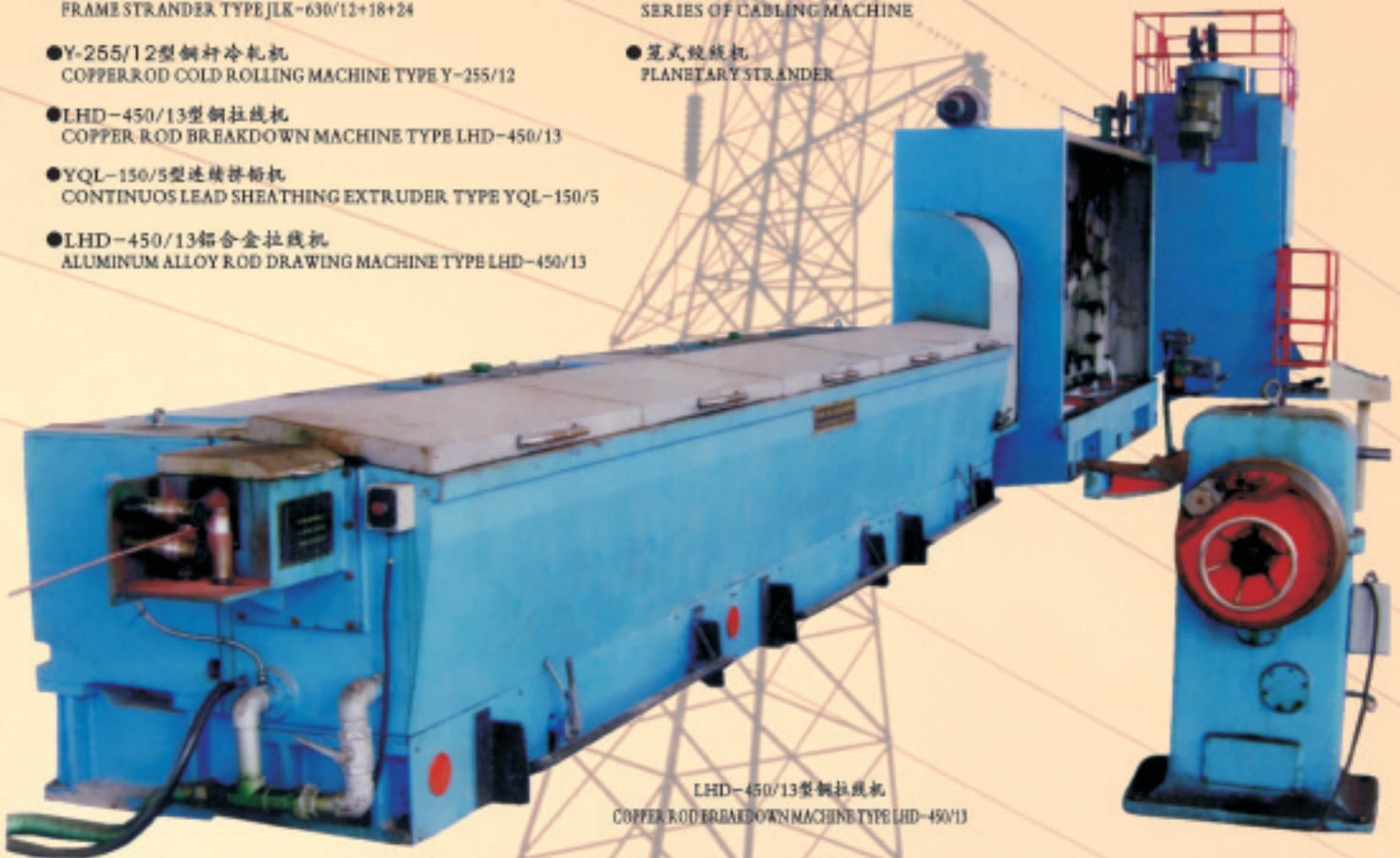
伊東新（德陽）纜纜設備有限公司

ITO-SIN (DEYANG) WIRE & CABLE EQUIPMENT CO., LTD.

专业制造:

PROFESSIONAL MANUFACTURE:

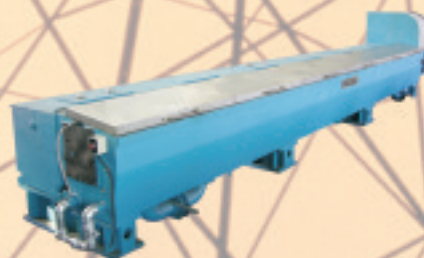
- 双盘收线机
DUAL TAKE-UP
- 管式绞线机
TUBULAR STRANDER
- 铝杆复绕机
ALUMINUM ROD REWINDER
- JLK-630/12+18+24型框式绞线机
FRAME STRANDER TYPE JLK-630/12+18+24
- Y-255/12型铜杆冷轧机
COPPER ROD COLD ROLLING MACHINE TYPE Y-255/12
- LHD-450/13型铜杆拉线机
COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13
- YQL-150/5型连续挤铅机
CONTINUOUS LEAD SHEATHING EXTRUDER TYPE YQL-150/5
- LHD-450/13型铝合金拉线机
ALUMINUM ALLOY ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-450/13
- LGZ-1500/Y型铝杆连续铸造及轧制生产线
ALUMINUM ROD CONTINUOUS CASTING & ROLLING LINE TYPE LGZ-1500/Y
- LHD-450/13型铜杆拉线机退火装置
ANNEALER FOR COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13
- 上引法无氧铜杆连续生产线
COPPER ROD UPWARD CONTINUOUS CASTING LINE
- 成缆机系列
SERIES OF CABLING MACHINE
- 行星式绞线机
PLANETARY STRANDER



LHD-450/13型铜杆拉线机
COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13



成缆机系列
SERIES OF CABLING MACHINE



LHD-630/5型铝合金拉线机
ALUMINUM ALLOY ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-630/5



YQL-150/5型连续挤铅机
CONTINUOUS LEAD SHEATHING EXTRUDER TYPE YQL-150/5



公司地址: 四川工厂地址: 德阳市八角工业园区桂江街
 电话: (0838) 2603520 传真: (0838) 2601065
 上海工厂地址: 金山卫山阳镇朱山路363号
 电话: (021) 57244217 传真: (021) 57244317
 上海办事处地址: 交通西路129弄5号101室
 电话: (021) 56085484 传真: (021) 56095586

ADD: BAJIAO INDUSTRIAL ESTATE, DEYANG,
 SICHUAN 618000, CHINA.
 TEL: +86 838 2601060/2823721, FAX: +86 838 2601065
 website: www.ito-sin.com
 E-mail: xsj@itosin.cn, msj@itosin.cn
 Guangzhou office Tel: +86 20 87376167 Fax: +86 20 87376165
 Shanghai office Tel: +86 21 56085484 Fax: +86 21 56095586

Industry news



○ The planned new building at Sikora headquarters in Bremen

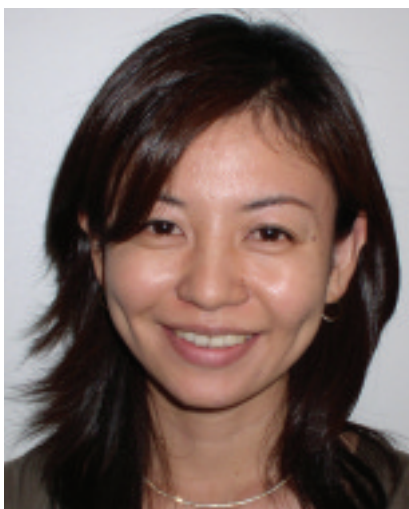
Sikora to expand in Bremen

Sikora AG is to expand its headquarters in Bremen. By the extension of one of the existing three buildings by three stories, the company will provide more space for future developments. Construction is scheduled to start in spring 2010.

Meanwhile, in expansion moves elsewhere, Sikora AG opened up a new office in the Japanese capital Tokyo in autumn 2009. With the establishment of Sikora Japan, Sikora's internal distribution network is increased to ten offices.

The sales manager of Sikora Japan is Ms Yumi Ito. A native-born Japanese from Tokyo, she speaks English and German fluently, in addition to her native Japanese. Ms Ito has completed six months of technical training at Sikora's headquarters in Bremen.

Sikora Japan is the third new office within a year.



○ Ms Yumi Ito is manager of Sikora Japan

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 48900 90
Email: sales@sikora.net
Website: www.sikora.net

New services on offer

Goodwin Machinery Ltd continues its commitment to the wire and cable industry with the purchase of the spares division of Cable Machinery Spares Ltd. Goodwin can supply all spare parts, drawings and full refurbishment and repair services for B&F Carter Ltd, Winget Syncro, Hanson & Edwards and Babcock Wire Equipment.

Goodwin Machinery has also taken on board the gearbox repair and refurbishment service from CMS. This will be carried out using the same skills and commitment as before with the added experience of Goodwin's own staff. Goodwin Machinery will continue to supply used wire and cable machinery.

Goodwin Machinery Ltd – UK
Fax: +44 1204 534415
Email: goodwin-ltd@btconnect.com
Website:
www.goodwinmachinery.co.uk



SINCE 1975

World Class Cable Extrusion Technology



CABLE EXTRUSION SYSTEM FOR:

1. CCV LINE FOR LV/MV POWER CABLES.
2. SIOPLAS TRIPLE EXTRUSION LINE FOR LV/MV POWER
3. INSULATING AND SHEATHING LINE FOR HOUSE WIRING
AND CONTROL CABLES
4. SHEATHING LINES FOR POWER CABLES.
5. SHEATHING LINES FOR OPTICAL FIBRE CABLES.

SUPERMAC INDUSTRIES (INDIA) LTD.

Office : A-29, Naraina Industrial Area, Phase-1,
New Delhi-110028, INDIA, Phone : 25896041, 25896042,
Fax : 25799674, E-mail : office@supermacindia.com

Works : Plot No. 2, Sector-6, I.M.T. Manesar,
Gurgaon-122001, Haryana, Phone : 0124-4690500
Fax : 0124-4690501, E-mail : jasvinder@supermacindia.com

Marketing Office: 301 Sargam, Plot No. 4, Sec-1, Charkop, Kandivili (West) Mumbai- 400067, INDIA
Phone: 022-286965652, 28681525, Fax: 022-28691834, E-mail: sales@supermacindia.com

**WAI
at wire 2010**

Situated on stand 11B25 at wire Düsseldorf, the WAI will display the association's publications, products and services, including *Wire Journal International*, *The Wire Journal International 2010 Reference Guide*, its new publication in India: *Wire Bulletin*, and a range of association technical books, reports, DVDs and videos. There will be news about the WAI's International Technical Conference (18th-20th October 2010) in Mexico, as well as information on WAI membership and its chapter network. Booth availability for Wire Expo 2010 (12th-13th May 2010) in Milwaukee, Wisconsin, and Interwire 2011 (3rd-5th May 2011) in Atlanta will also be available.

Interwire is the Americas' largest trade show for the wire and cable industry, and will be co-located with The National Electrical Wire Processing Technology Expo.

Wire Association International – USA
Website: www.wirenet.org

**Increased circulation a boost
at wire Düsseldorf 2010**

At this year's wire Düsseldorf exhibition, leading trade magazines *EuroWire* and *Wire & Cable ASIA* will be distributed to incoming visitors from a purpose-built stand in the main North Entrance to the exhibition halls (EN03).

Paul Browne, group advertising manager explains: "We have been able to secure this excellent distribution point in addition to our regular stand in Hall 11 (11D28). The additional location will ensure that all visitors to the exhibition are given an opportunity to pick up a magazine on entry to the show grounds. Our aim is to provide our clients and advertisers with the maximum possible coverage for their businesses during one of the most important shows in our industry's calendar. Times have been tough over the last year and we want to make sure our advertisers get maximum benefit from their investment in our magazines."

EuroWire magazine already has a circulation in excess of 18,000 copies to 89 countries worldwide, whilst *Wire & Cable ASIA* magazine has a circulation of over 12,000 copies to China and Southeast Asia. The boosted circulation for wire Düsseldorf 2010 exhibition will increase the overall circulation of the magazine by 20% to over 36,000 copies worldwide (joint circulation).

Paul Browne added: "Now we are offering a heightened service to our clients at the biggest show in our industry. We're giving our advertisers better publicity and exposure, while providing readers with a free magazine full of show highlights and the latest industry news at the world's number one wire and cable trade show."

Intras Ltd – UK
Fax: +44 1926 314755
Email: intras@intras.co.uk
Website: www.intras.co.uk

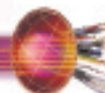
AUTOMATIC COIL AND SPOOL WINDING LINE - PS 200/8 COMBO



PS COSTRUZIONI MECCANICHE SRL - VIA DE CAPITANEI 55/57 - 20041 AGRATE BRIANZA (MI) - ITALY
PHONE +390396898763 - FAX +390396898769
E-MAIL: PS@PSCOSTRUZIONI.COM - WWW.PSCOSTRUZIONI.COM

SINCE 1971

WIRE COILING SYSTEMS



Inaugural FTTH conference

The inaugural Fibre-to-the-Home Middle East conference, held in Amman on 10th and 11th November 2009, was reported to be a great success.

The two-day conference was held under the patronage of the Jordanian minister of ICT, His Excellency Eng Basem Al Rousan, who made the opening speech, participated in a press conference and toured the exhibition hall.

Dr Mashour Abu Daka, minister of telecommunications and IT in Palestine, gave a keynote speech, unveiling statistics that show the growing demand in high-speed Internet.

The conference programme offered a series of high-level presentations covering all important aspects of FTTH networks. This included technical sessions where the latest solutions for FTTH deployment and operation were presented. Case studies from Middle East, Europe and Asia gave insight in the day-to-day operation of FTTH networks and a special workshop discussed the business case for FTTH.

Over 260 delegates were gathered in the Amman Grand Hyatt Zara Expo, where 14 exhibitors were presenting leading edge technologies. This is further evidence that interest for Fibre-to-the-Home is growing in the Middle East region. All analysts speaking at the conference confirmed that there is huge potential for local FTTH take-up, contributing to the region's sustainable economic growth.

Faris Awartani, chair of the FTTH Council Europe Middle East group, declared that the success of this event would encourage the "Middle East group to intensify its efforts to further promote FTTH, with studies of regional market opportunities and better information about FTTH and its benefits to society, the economy and the environment."

The next FTTH Middle East conference will be held in 2010.

FTTH Council Europe – Belgium
Fax: +32 2503 2277
Email: info@ftthcouncil.eu
Website: www.ftthcouncil.eu

Charlotte is 58th IWCS success

The 2009 (58th) International Wire and Cable and Connectivity Conference took place in Charlotte, NC, with nearly 1,100 attendees, 124 exhibitors, nine professional development courses and 108 technical papers. The papers presented included new and emerging technologies in materials, cable design, applications, and connectivity. Delegates from 32 countries and nearly half of the States participated.

The 59th IWCS conference is scheduled for 7th to 10th November 2010, and will be held in Providence, Rhode Island. The call for papers will be issued early in 2010, and exhibition sales are already underway. The show will be back in Charlotte in 2011.

International Wire & Cable Symposium – USA
Fax: +1 732 389 0991
Website: www.iwcs.org

Whatever Tester You Want it to Be.

Configure MultiMac™ to meet YOUR needs.



Magnetic Analysis Corporation's **MultiMac™** eddy current tester can adapt to your application. Operate with encircling/sector test coils to detect short defects and/or rotary test probes to identify long, seam-type surface defects. And MultiMac features up to 8 simultaneous test channels, broad frequency range, and precise phase discrimination to give you all the flexibility you need. MAC's MultiMac is whatever tester you want it to be.

Nondestructive testing since 1928

MAC

Magnetic Analysis Corp.

535 South 4th Avenue, Mount Vernon, NY 10550
 (914) 699-9450 Fax: (914) 699-9837

www.mac-ndt.com

See us at Tube 2010 Düsseldorf, Hall 4/Stand 4H19

New website seeks comment

OM Lesmo Group has launched a new, faster website to keep customers informed of product developments, technical information, and to link to subsidiaries who represent European wire and cable machine and product manufacturers worldwide.

The website is still under development but, by making it available now, OM Lesmo Group is inviting users to contribute to its further development. It will be available in its current form for at least the first quarter of 2010, during which time enhancements will be made on the basis of suggestions and recommendations.

OM Lesmo Group – Italy
Fax: +39 039 6981148
Email: info@omlesmo.com
Website: www.omlesmo.com

New premises and capacity

Kiswire is building a plant for the production of very large wire ropes for offshore and mining applications. The Neptune 2 plant is located in Tanjung Langsat, east Malaysia and will be operational by summer 2011.

The equipment installed is capable of manufacturing wire rope units up to 600 metric tonnes in non-rotating, multi-strand constructions. The output capacity of Neptune 2 will be 25,000 metric tonnes per annum, in addition to the existing Neptune 1 plant output of 25,000 tonnes each year.

With this investment Kiswire plans to service even the most extreme wire rope needs of the offshore and mining market.

US representation for Subec AB

Amaral Automation has been appointed as exclusive representative in the United States and Canada for Subec AB of Saltsjö-Boo, Sweden. The company is a manufacturer of consumables for the wire and cable industry, including adjustable guide rollers, straighteners, ceramics, pulleys, sheaves, wheels, length meters and mechanical traverse units.

Horst Schneider, sales manager of Subec AB, commented: "Amaral Automation, with its experience and industry contacts, will help us to increase our presence in these specific market areas."

Amaral Automation – USA
Website:
www.amaralautomation.com

Subec AB – Sweden
Website: www.subec.se

Composite conductor working group for China

Fushi Copperweld has announced that the company's subsidiary, Fushi International (Dalian) Bimetallic Cable Co Ltd has been appointed by the National Standardization Administration of China (SAC) to form China's first composite conductor working group.

SAC, established in April 2001, is authorised by the State Council of the People's Republic of China to draft, formulate, and implement state laws and regulations on product standardisation.

Upon formation, the working group will be the first standards setting body within China for composite conductors. The group, which will draw together a number of well-known industry experts, leaders and enterprises, will be formulating a nationwide standard for composite conductor wires within the telecommunication, electrical, automotive, railway, industrial and utility industries, as well as in other high frequency signal and power transmission areas.

In 2007, the company, with the Number 23 Research Institute of China Electronics and Technology Group and other industry experts, formulated a national standard for copper-clad aluminium wire (CCA). The proposed national standard has been formally approved by the National Standards Committee and awaits industry implementation.

Fushi Copperweld Inc – China
Website:
www.fushicopperweld.com



○ Kiswire is to open a new production facility for wire rope

Kiswire Ltd – Korea
Fax: +82 2753 5323
Website: www.kiswire.com

Taping Machines

- Vertical and horizontal versions
- Very precise regulation and control of tape tension as well as -pitch
- Wide product spectrum
- Customized versions upon request
- High process reliability
- Rigid construction
- Revolutions up to 3500 1/min
- Tape tension beginning from 1 N

LUKAS Anlagenbau GmbH

Am Forst 1, D-92648 Vohenstrauß, Germany/Bavaria
 Phone: +49 9651 / 930-0 Fax +49 9651 / 930-299
 e-mail: lukas.voh@lukas-anlagenbau.de www.lukas-anlagenbau.de



LUKAS
 ANLAGENBAU GMBH

Stand no. at Wire Duesseldorf 2010: 12B61

Preform Technology • Fiber Drawing • Fiber UV-Coating • Fiber Optic Cable



Fiber Optic Cables

Manufacturing technology for outdoor, indoor and FTTH cables, using Extrusion and UV curable acrylates.



**Hall 9
Booth A74**

www.nextrom.com



Ready for something new?



wire[®]

Düsseldorf



12. - 16. April 2010

Düsseldorf, Germany

**See you at wire 2010
booth no. 10 C 18**

Internationale Fachmesse
Draht und Kabel

www.wire.de

NIEHOFF



GRUPPE

www.niehoff.de

Student project sponsored by Uhing

From November 2009, Joachim Uhing KG GmbH & Co will sponsor five teams of students of the Department of Mechanical Engineering of Kiel University of Applied Sciences to allow the future engineers to gather first-hand engineering experience.

The *startling!* project for freshmen students was launched several years ago and simulates a typical engineer's professional life. Sponsor companies present a problem that the teams must solve within a week. The teams compete for the best solution. Employees of the sponsors and upper division students act as coaches.

The problem Uhing set was to optimise an existing non-contact spool flange detection system, used to automatically reverse traversing gears. A particular requirement was to reduce the space requirements and to increase resistance against damage and soiling.

The realistic experience of an engineer's daily work gave the participants the opportunity to put their vocational choice to a test.

All of the offered solutions being feasible, they were presented to a jury of academics and employees of sponsoring companies for judging. The winning team solved the problem of keeping the transmitter and receiver of a light barrier clean using rotating segmented discs.

Uhing's favourite suggestion was to exchange the delicate optical sensor with a robust ultrasonic sensor, a solution that not only reduces the mechanic complexity but also solves several aspects of the problem. Uhing is currently investigating whether the theoretical approach can measure up to the metrological precision of a light barrier.

Joachim Uhing KG GmbH & Co – Germany
Website: www.uhing.com

Reach more than 12,000 readers with

Wire & Cable ASIA 线缆

Software cooperation

InnoVites BV has contracted Crypsis to co-develop technology that allows InnoVites' customers to reduce material costs.

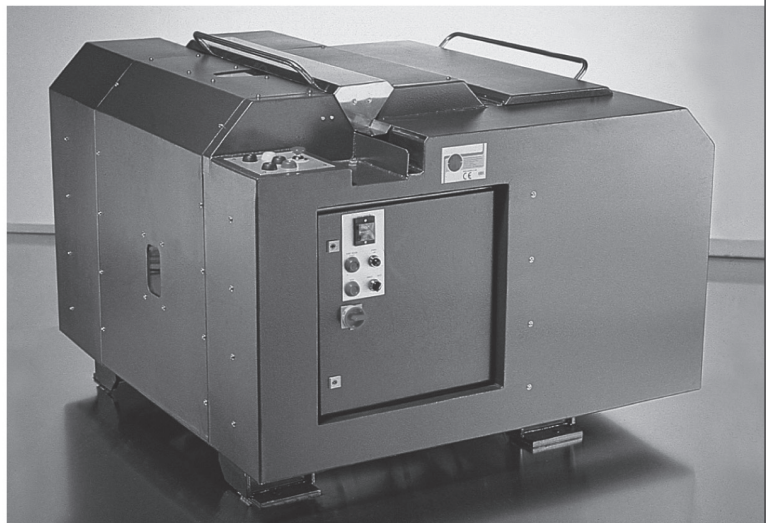
Crypsis applies its state-of-the-art optimisation technology to determine the optimal cutting plans in cable manufacturing and distribution operations. InnoVites integrates this technology into its ERP business software, helping its customers to

minimise scrap and handling costs, while maintaining highest delivery performance.

InnoVites BV – The Netherlands
Email: info@innovites.com
Website: www.innovites.com

Crypsis – India
Email: contact@crypsis.net
Website: www.crypsis.net

Few rod welders are this energy efficient



Powerful enough to join non-ferrous rod sections up to 30mm (1.181") diameter, the P1500 cold welder produces strong, reliable welds every time. The innovative hydraulic system uses little energy, no set up time is required and the weld cycle is completed in minutes. Quiet, safe and easy to operate, the P1500 is a cost effective way to power up rod production and keep costs down.

To find out more about our range of energy efficient rod welders, call +44 (0) 1233 820847 or visit www.pwmltd.co.uk.

PWM. Precision you can depend on.



**Hall 9
 Stand
 B41**

Pressure Welding Machines Ltd
 Bethersden, Kent, England TN26 3DY
 Tel: +44 (0) 1233 820847
 Fax: +44 (0) 1233 820591
 E-mail: [pwm@btinternet.com](mailto: pwm@btinternet.com)



Welders and dies available from PWM or authorised distributors only.



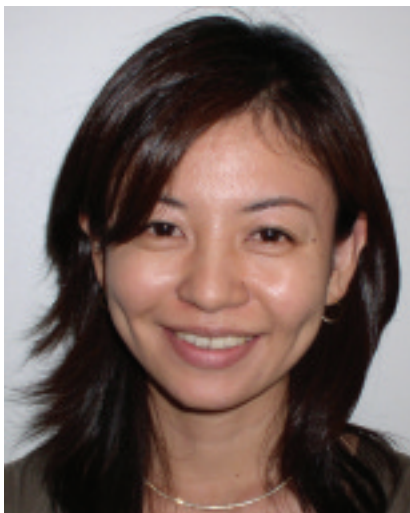
○ Sikora在Bremen总部规划的新大楼

Sikora在Bremen扩建

Sikora AG将扩建其在Bremen的总部，在将现有的三栋建筑物中的一栋增高三层后，公司能为未来的发展提供更多的空间。计划在2010年春季开始施工。

Sikora AG于2009年秋在日本首都东京开设了一个新的办事处。随着Sikora Japan的成立，Sikora内部分销网已增至10个办事处。Sikora Japan的销售经理是生于日本东京的Yumi Ito小姐，她能讲流利的英语和德语、以及她的母语日语。Ito小姐已在Sikora的Bremen总部完成了为期六个月的技术培训。随着Sikora France和Sikora Turkiye于2009年初成立，Sikora Japan是一年内连着开设的第三个办事处。

Sikora AG – 德国
传真: +49 421 48900 90
电子邮件: sales@sikora.net
网址: www.sikora.net



○ Sikora Japan经理Yumi Ito小姐

第58届IWCS取得成功!

2009(第58届)国际线缆和连通性会议于11月8日到11日举行，将近1,100人和124个参展商参加了会议，会议分设9个专业讨论会，发表了108篇技术论文。论文包括材料、电缆设计、应用和连通性方面的最新技术。来自32个国家以及全美近半数州的代表参加了会议，使第58届IWCS会议取得巨大的成功。第59届IWCS会议将于2010年11月7日到10日在罗得岛州普罗维登斯举行，论文征集通知将于2010年初发出，会展销售已经开始。会展将于2011年返回夏洛特。

International Wire & Cable Symposium – 美国
传真: +1 732 389 0991
网址: www.iwcs.org

Uhing赞助学生项目

从2009年11月起，Joachim Uhing KG GmbH & Co成为基尔应用科学大学机械工程系5个学生团队的赞助人，让未来的工程师获得第一手工程经验。这个在几年前推出的大学一年级学生项目被命名为“开始”(Starting!)。它模拟一名工程师的职业。由总部在基尔和及其附近的赞助公司出一个题目，团队必须在一周内完成，同时，这些团队将互相竞赛，看谁能给出最好的解决方案。项目赞助公司员工以及三、四年级大学生将担当辅导员。

Uhing的题目是要优化现有的非接触型线轴法兰检测系统，这是一个自动反转Uhing的横动齿轮的系统。题目有个特别的要求：就是要减少系统对空间的要求，同时增加系统抵御受损和被弄脏的能力。一名工程师日常工作的现实经验为参加者提供了检验他们的职业选择的机会。所有递交的解决方案都可行的，交给一个由学术组织和赞助公司员工组成的评审组来评审。获胜的团队解决了问题，他们用旋转分割盘来保持挡光板变送器和接收器的清洁。最让Uhing中意的建议是用稳健的超声波传感器来替换娇弱的光学传感器，这个解决方案不仅降低了机械复杂性，而且还解决了若干方面的问题。Uhing正在研究是否通过理论途径就能完成测量，达到挡光板度量学精度。

Joachim Uhing KG GmbH & Co – 德国
网址: www.uhing.com



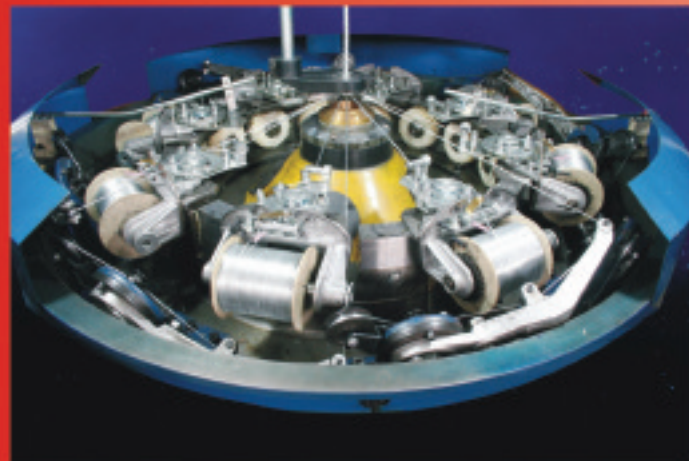
NYDG

上海南洋电工器材有限公司主要从事于电线电缆机械的设计和制造，现主要产品为编织机，绕包机，印字机。其中，编织机按编织线径由小到大分为：轻型、标准型、重型。



GSB-1Q型

GSB-1Q型16锭高速编织机是目前我公司的最新产品。该机型适用于编织极细丝，应用行业包括微型电脑，移动通讯设施，航天航空及军事领域等。该机型的主要技术指标达到国内领先水平，接近国际先进水平，每分钟转速范围0~120米，无极调速；由交流伺服系统控制牵引。编织节距可在2~60mm范围内以精度0.1mm无级任意选择；可编织0.03~0.05mm的极细铜丝；恒张力收放线机构确保编织过程中的张力均衡；机器工作噪音 ≤ 75 分贝。



GSB-Z系列

重型机方面，GSB-Z系列高速编织机主要适用于大直径、大长度线缆及管材的钢丝编织。GSB-1Z, 2Z, WGSB-3, WGSB-3B型（16锭，24锭，32锭卧式，36锭卧式钢丝编织机）的最大编织丝直径可达0.4mm*12股（钢丝）。最大编织芯线直径 ϕ 100mm。



绕包机系列

本系列产品可分单头，双头或三头绕包，绕包分为卧式或立式，是生产通讯电缆、控制电缆、防火电缆等专用设备。绕包盘最大转速可达1500r.p.m，绕包节距0.5mm~30mm，绕包盘最大外径 ϕ 300mm。绕包带可分为片式和筒式两种。

上海南洋电工器材有限公司

地址：上海南汇区鹿达路110号

电话：0086-21-33896306

33896307 33896308

传真：0086-21-33896305

http: www.shanghai-nanyang.com

E-mail: sales@shanghai-nanyang.sina.net

新建基地和产能

Kiswire正在新建一个海上和采矿用重型钢丝绳生产工厂, Neptune 2装置位于马来西亚Johor东海岸的Tanjung Langsat, 将于2011年夏季投产。

新建工厂能生产高达600公吨的无旋转多股结构钢丝绳, Neptune 2装置年产能为25,000公吨。现有的Neptune 1装置年产能也是25,000吨。



○ Kiswire新建钢丝绳生产设施

有了这个投资后, Kiswire计划为海上和采矿市场提供其最需要的钢丝绳。

Kiswire Ltd – 韩国 传真: +82 2753 5323 网址: www.kiswire.com

发行量在2010杜塞尔多夫线材展期间增加

在今年的杜塞尔多夫2010线展中, 将在展厅北大门(EN03)专设一个分发台, 向来访者分发行业著名专业杂志《欧洲线材》(EuroWire)和《亚洲线缆》(Wire & Cable ASIA)杂志。

集团广告经理Paul Browne解释道: “除了我们在11号厅(11D28)的常规分发点之外, 我们已能获得这个很好的分发点。这个附加分发点将保证所有来访者都有机会在展厅入口处获得一份杂志。我们的目标是: 我们要在我们行业中最重要的一期展会中, 为我们的客户和广告客户提供最大的宣传他们业务的机会。去年是艰难的一年, 我们想要确信我们的广告客户能从对我们杂志的投资中获得最大的效益。”

《欧洲线材》杂志行销89个国家, 发行量超过18,000份, 《亚洲线缆》行销中国和东南亚, 发行量超过12,000份。因2010杜塞尔多夫线材展而增加的发行量将使杂志的总发行量增加20%, 全球发行量将超过36,000份(合计发行量)。

Paul Browne补充道: “现在, 我们正为我们的客户提供增加的服务, 在我们行业的最大展会中, 我们要使我们广告客户更好地展示自己, 同时为读者提供免费的杂志, 展现世界一流线缆展精华和行业界新闻。”

Intras Ltd – 英国 传真: +44 1926 314755
电子邮件: intras@intras.co.uk 网址: www.intras.co.uk

中国的复合导体工作小组

Fushi Copperweld, Inc公司宣布: 中国国家标准化委员会已任命其分公司Fushi International (Dalian) Bimetallic Cable Co Ltd组建和组织中国第一个复合导体工作小组。中国国家标准化委员会(SAC)成立于2001年, 委员会受中华人民共和国国务院委托, 起草、制定和执行国家产品标准化法律法规。

在工作小组成立之后, 这个工作小组将是中国第一个制定复合导体标准的机构。工作小组将会集许多著名的工业专家、领导和企业, 受命制定通信、电气、汽车、铁路、工业和公用事业以及其它高频信号和电力输送领域的复合导体/线的国家标准。2007年, 公司与中国电子科技集团公司第二十三研究所和其它工业专家一起制定了铜包铝线(CCA)国家标准, 所拟的CCA国家标准已得到国家标准委员会批准, 等待行业执行。

Fushi Copperweld Inc – 中国
网址: www.fushicopperweld.com

杜塞尔多夫会展展台预定火爆

截止2009年12月初, 尽管距离杜塞尔多夫线材和管材会展开始还有5个月, 但是两个行业盛会全然不顾全球经济形势, 记录了极好的预定数据。与两年前相比, 在同样的地点, 国际参展商占据了比以往更多的净会展空间。在线材会展中, 总预定空间几乎是51,000平方米, 同时, 参加管件会展的公司占据了大约42,000平方米。

结果, 会展9号厅到12号厅以及15号厅到17号厅几乎报满, 但仍然还有个个别展台。一般地讲, 线缆和光纤机械、线缆生产以及线缆贸易都在9号厅到12、17号厅以及部分16号厅。弹簧制造也在16号厅, 而紧固件技术(线材)在它旁边, 15号厅。

Messe Düsseldorf GmbH – 德国
传真: +49 211 45 60668
电子邮件: info@messe-duesseldorf.de
网址: www.messe-duesseldorf.de

成功的FTTH会议

首次光纤到家庭中会议在2009年11月10日到11日在安曼举行, 据报道, 会议开得很成功。两天的会议得到了约旦信息与通讯技术(ICT)部部长Eng Basem Al Rousan阁下的支持, 他发表了开幕演讲, 参加了记者招待会, 视察了会展大厅。巴勒斯坦通信和信息技术部部长Mashour Abu Daka博士在会上发表了重要讲话, 他公布的统计数据表明: 高速英特网的需求在不断增长。

会议安排了一系列高水平演讲, 涵盖FTTH网络的所有重要方面。它包括最新FTTH部署和操作解决方案技术讨论会。中东、欧洲和亚洲的案例研究让人们洞察了FTTH网络的日常操作。还有一个讨论FTTH业务案例的特别研讨会。260多名代表汇聚在安曼的Grand Hyatt Zara Expo, 14名参展商展示了最新技术。这进一步表明了中东地区对网络到家庭的与日俱增的兴趣。在会议中, 所有发言的分析家确认: 本地有着巨大的使FTTH腾飞的潜力, 它将为区域的可持续经济增长作出贡献。

FTTH理事会欧洲中东小组主席Faris Awartani宣布: 这次会议很成功, 它将激励“中东小组研究FTTH的区域性市场机遇、更好的信息、及其对社会、经济和环境的益处, 加倍努力, 进一步促进FTTH的发展。”

下一次FTTH中东会议将于2010年举行。

FTTH Council Europe – 比利时
传真: +32 2503 2277
电子邮件: info@ftthcouncil.eu
网址: www.ftthcouncil.eu

Non-Ferrous Wire Drawing Machinery
Rod Breakdown Lines
Single & Twin Wire Drawing
Intermediate & Multiwire
Spoolers & Coilers, Annealers

Double Twist Stranders, Single Twist Stranders
Tubular Stranders, Rigid Cage Stranders
Drum Twisters, Planetary Stranders
Bow Stranders, Single & Group Twinners
Pay-Offs - Take-Ups, Taping - Binding Heads





Choose the



MARIO FRIGERIO
FERROUS WIRE EQUIPMENT



FRIGECO
NON FERROUS WIRE EQUIPMENT



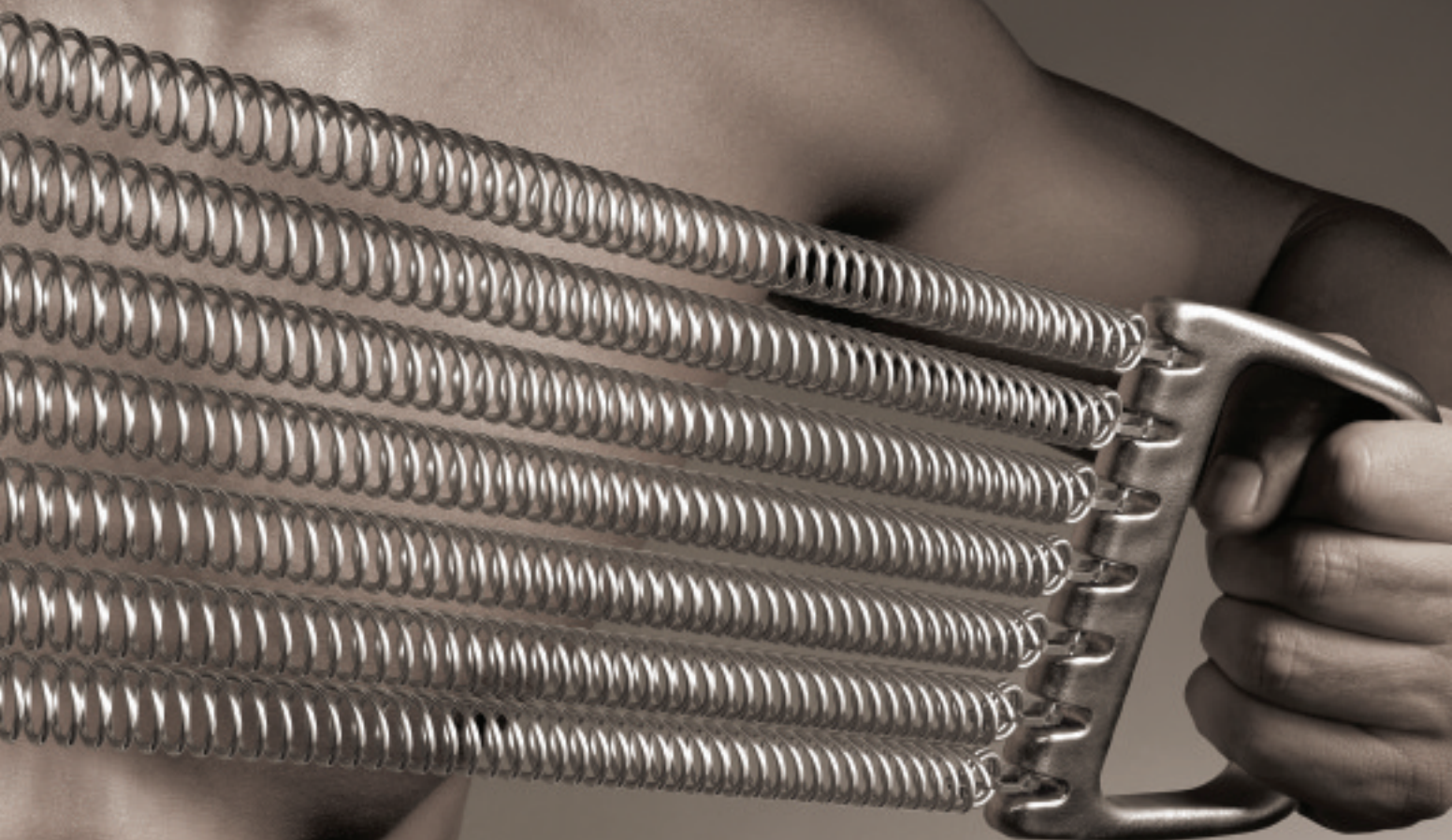
CABMACH
CABLE AND ROPE EQUIPMENT

wire

Düsseldorf



WIRE 2010
Exhibition Centre
Düsseldorf - Germany
April 12-16, 2010
STAND 11J65



Wire Power

You work on metal. We work for you

If you produce wires, cables or ropes we are your right partner. Because MFL Group pools the experience and reliability of **Mario Frigerio**, worldwide leader in the ferrous wire industry for 110 years, Frigecco, the non ferrous division and Cabmach, specialized in rope and cable industries, to give you more products and more

services but the usual care and high quality. Do you manage wires? We manage power!



MFL GROUP
HARDWARE • EASY WIRE

Second phase of the Trans-Pacific Express, coming in ahead of schedule, incorporates Japan into its submarine cable network

NTT Communications Corp (or NTT Com) announced in Tokyo on 25th December that it had launched a new cable route linking Japan to the Trans-Pacific Express (TPE) cable network, an optical fibre cable system connecting Mainland China, South Korea, Taiwan, the US, and now Japan.

The TPE, the first phase of which was commissioned in September 2008, has been built by a consortium of NTT Com, China Telecommunications, and China United Telecommunications; Chunghwa Telecom (Taiwanese); KT Corp of South Korea; and the American companies AT&T and Verizon Business.

Ownership of the \$500 million cable is divided evenly among the parties. Construction and startup of the Japan-Asia section of the TPE concludes the project. The TPE network now comprises approximately 11,000 miles of cable and is said to have transmission capacity of up to 5.12 terabits per second.

The NTT Com unit of Nippon Telegraph and Telephone Corp (NTT) – the world's second-largest telecommunications company in terms of revenue – has more than 30 companies in the Asia-Pacific region, Europe, and the Americas. The new link, says NTT Com, provides it with "redundant cable routes and landing stations for further provision of assured network services within the Asia-Pacific region."

In particular, according to the 25th December announcement, the new leg will enhance the redundancy and capacity of backbones for NTT Com's Arcstar™ Global IP-VPN service, as well as the global IP network services provided over the company's global Tier-1 IP backbone.

Writing in Telecom Asia, Dylan Bushell-Embling noted that the Japanese leg was completed ahead of schedule. The construction phase was originally set to end in March of this year.

NTT in 2009 purchased trans-Pacific cable owner Pacific Crossing – operator of the PC-1 ring network between the West Coast of the US and Japan – for over \$105 million. Again according to Telecom Asia, there had been speculation – idle, it seems – that the purchase might preclude the participation of NTT subsidiary DoCoMo in the TPE.

In fact, wireless operator DoCoMo reportedly invested some \$80 million in the Japan leg of the cable. ("NTT Links Japan to TPE Cable System," 29th December)

① The extension of the submarine cable link to Japan gives the TPE system six landing sites: one in Japan, two in mainland China, and one each in Taiwan, South Korea, and the United States.

A network of this scale can be expected to drive new development in international telecommunications in the Asia-Pacific region.

Notably, it will likely foster e-commerce between China and the US, now a slow business. "The potential of e-commerce between the two countries is huge," wrote TMCnet.com contributing editor Nahesh, reporting from Thailand. "In 2008 alone, Chinese Internet users spent about \$500 million in online advertising and \$75 billion in e-commerce."

An abrupt shutdown of iPhone sales on the AT&T website revives concerns about the network's sufficiency

Is AT&T, the exclusive US provider of iPhone service, ill-equipped to handle the demands of modern 3G smartphone traffic in some of the largest American cities? Technology writer Arik Hesseldahl considered the question on BusinessWeek.com, after a sudden halt in online sales of the Apple iPhone in the New York area revived concerns that the network with the mighty name is too frail to support US urban smartphone traffic. ("An AT&T Mystery: Abrupt New York iPhone Shutdown," 28th December)

The facts are as simple as the episode was brief: starting on 27th December and lasting until afternoon of the following day. Shoppers on AT&T's website who gave ZIP codes for New York City and suburbs were told that the iPhone was unavailable. Sales of the iPhone through AT&T and Apple retail stores in the New York area, as well as via Apple's website, were unaffected. "We periodically modify our promotions and distribution channels," was the explanation offered, via e-mail, by AT&T spokesman Fletcher Cook. But some analysts consulted by Mr Hesseldahl speculated that the suspension of sales, though short-lived, was further confirmation that AT&T's equipment is too flimsy to handle the heavy data use typically associated with the iPhone.

"Clearly AT&T is struggling with quality-of-service concerns," said Rich Doherty, head of the Envisioneering Group, a research firm. "It's the first time I'm aware of this happening with any wireless product."

Mr Hesseldahl wrote, "Even AT&T executives have acknowledged the problem publicly. At an investor conference earlier [in December] AT&T Mobility president Ralph de la Vega conceded network deficiencies in New York and San Francisco and said that the company was trying to improve performance. He also said the company was looking for ways to get consumers to throttle back data use."



We Got Strand Power

- Over 100 PC Strand lines supplied and installed all over the World
- Patented braking system to have a constant wire backpull from full to empty spool
- Skip Strander with 1250 mm spools and 3,5 tons of wire with a maximum production speed of 800 rpm
- Layer Winder with a maximum production speed of 500 m/min
- Layer Winder designed to produce a wide range of strand package sizes in accordance with the different Market requirements



wire
Düsseldorf

WIRE 2010
Exhibition Centre
Düsseldorf - Germany
April 12-16, 2010
STAND 11.165



MARIO FRIGERIO
FERROUS WIRE EQUIPMENT

Needless to say, bloggers were quick to fill the information vacuum created by AT&T. One of these, a self-described AT&T employee, told Consumerist.com – which first reported the sales blackout – that the network lacked cell towers enough to meet the heavy demands imposed by iPhone users. Later, the shoppers-bite-back blog reported that AT&T employees were blaming the change on unspecified “fraudulent activity.”

© Mr Hesseldahl offered a possible explanation of his own for the AT&T response: that it was triggered by a sudden surge in orders for iPhones to be delivered to a few addresses in a small area. The concern would have been that those phones, when unlocked, could be shipped overseas to a country where the iPhone is not yet offered. In that scenario, wrote Mr Hesseldahl, “AT&T would be losing out on subscription revenue for phones it is selling at a subsidized price ranging from \$199 to \$299.”

Elsewhere in telecom . . .

© Chinese public broadcaster CCTV has launched China Network Television, the country’s first national Internet-distributed TV service. As noted in Variety by Clifford Coonan, the service, which is part of a drive by China to boost its image abroad and increase its global media influence, will cover Europe, North America, Southeast Asia, the Middle East, and Russia.

China is reportedly spending \$6.6 billion on expanding its three main media outlets – CCTV, the newspaper People’s Daily, and the Xinhua news agency. Since last July, Xinhua has been conducting a trial run of an international English-language TV news service.

Another aim of the CNTV initiative is greater supervision of websites that provide video downloading services. The station was founded by Li Changchun, perhaps the leading figure in China’s media policies and a member of the Politburo.

Mr Li described the launch of the IPTV service as a major event for China’s traditional media in their effort to establish an online presence. CCTV will offer live webcasting of all

programmes from its 20 channels. It will also collate 400,000 hours of content from CCTV’s back catalogue.

© Chunghwa Telecom, of Taiwan, and Sweden’s Ericsson have signed an agreement to set up a jointly owned trial network using new-generation LTE (long term evolution) wireless technology. Chunghwa Telecommunication Laboratories said in a 17th December statement that it would start testing the network in northern Taiwan, with initial results to be released at mid-year. Chunghwa is also interested in overseas expansion, and to that end has announced plans for a \$4.4 million call centre in Xiamen, China, as a joint venture with an investment firm.

Of related interest...

© China’s Huawei Technologies is building 25 networks worldwide based on LTE technology, expanding in an area that it hopes will help propel it past Ericsson to become the world’s top telecommunications equipment maker.

© Acutely conscious of the digital divide between urban and rural areas of India, prime minister Manmohan Singh has said that his government intends to double rural teledensity from 20% currently to 40% over the three years to the end of 2012. Broadband coverage is already 100% in the towns and cities. As reported by the Hindu Business Line (New Delhi), Dr Singh – speaking at a Telecom India function held on 11th December – also expressed concern over what he perceives as slow growth in the country’s telecom manufacturing sector. Of the auctions for 3G and wireless broadband spectrum that he pledged would be held soon, the prime minister said, “In a reform initiative, the government has decided that this spectrum will be allocated at market-determined prices rather than through an [administrative] mechanism.”

© UTStarcom Inc, an Alameda, California-based maker of telecommunications and networking gear, has agreed to pay \$3 million in fines to settle civil and criminal charges by federal regulators that it channelled millions of dollars in unlawful payments to foreign government officials in Asia.

The Department of Justice and the Securities and Exchange Commission said on 31st December that UTStarcom illegally paid nearly \$7 million from 2002 to 2007 for hundreds of employees of China’s state-owned telecommunications companies to visit the United States for “training programs” that were in fact vacations to Hawaii, Las Vegas, and other tourist destinations. The US Foreign Corrupt Practices Act forbids Americans to bribe officials of other governments while doing business overseas. But, in lieu of prosecution, US officials will often permit companies to settle with large fines and pledges to mend their ways. In addition to accepting the fine, UTStarcom has said it takes responsibility for the actions cited in the complaints against it. China is an important market for UTStarcom, which designs, produces, and sells equipment and handsets. According to the Justice Department, from 1998 to 2004 some 75% of the company’s sales were to Chinese state-owned companies.

© Nokia has stepped up its battle with Apple for control of the smartphone market. The world’s top mobile phone maker filed a complaint with the US International Trade Commission (ITC) relating to seven patents allegedly infringed by Apple to replicate Nokia features in user interface, camera, antenna, and power management applications. A Nokia spokesman said on 29th December that the Finnish firm expected the ITC to decide within a month whether to accept the case. Any related injunction against the sale of Apple products would not take effect for at least a year. The two firms had earlier in the year launched patent infringement suits against each other. The latest complaint, citing as it does Apple’s iPod and iMac products, represents an escalation from Nokia’s previous patent claims.

Apple (Cupertino, California), which entered the industry in mid-2007, overtook Nokia in third-quarter 2009 as the cellphone maker generating the highest total operating profit. While Apple trails Helsinki-based Nokia in cellphone shipments, the iPhone has enabled it to gain ground against the market leader in the smartphone segment.



Multi-Motor Rod Breakdown Machines with Controlled and Minimised Slip

The technology of the Frigeco multi-motor rod breakdown machines with minimised slippage, introduced at the beginning of the nineties, has been developed and improved in these last years. In comparison with traditional machines, the Frigeco rod breakdown machine has the following advantages:

- Excellent wire surface quality
- Less Energy Consumption
- High life of capstans and dies
- Low production of copper dust
- High flexibility of wire elongation on each block
- Reduced operation cost
- Minimized maintenance also thanks to the use of AC motors
- Sound proof protection is not needed



wire
Düsseldorf



WIRE 2010
Exhibition Centre
Düsseldorf - Germany
April 12-16, 2010
STAND 11J85



FRIGECO

NON FERROUS WIRE EQUIPMENT

跨太平洋直达光缆系统二期项目提前完成，日本成为新成员

NTT Communications Corp 12月25日在东京宣布，该公司投入了一条新的把日本与跨太平洋直达光缆系统（TPE）连接起来的线路。TPE是一个光纤网络系统，连接到中国大陆、韩国、台湾、美国以及现在的日本。

TPE的一期于2008年9月投入试运行，是由NTT Com、中国电信、中国联通、中华电信(台湾)、韩国KT Corp和美国的AT&T以及Verizon Business联合建设的。其产权均匀地由各方所有。

TPE日本—亚洲部分的建设和启用使该项目臻于完善。TPE网络目前有1.1万英里线缆，传输能力达每秒5.12太字节。

NTT Com隶属日本电报电话公司(NTT)。NTT是世界上营业收入排名第二的电信公司，在亚太、欧洲和美洲有30多家子公司。NTT Com表示，新的线路为其提供了“冗余线路和冗余登陆站，以便在亚太地区提供保质保量的服务。”

12月25日的声明还特别提到，新的线路将增强 NTT Com 的 Arcstar™ Global IP-VPN业务的冗余能力和容量，并增强通过该公司全球一层IP骨干网提供的全球IP网络业务。

在《亚洲电信》(Telecom Asia)上撰文指出这条到日本的线路提前于计划完成。建设期本预计到今年3月完成。

NTT在2009年用1.05亿美元买下了跨太平洋的网络公司Pacific Crossing。这家公司经营着美国西海岸和日本之间的PC-1环路网络。另据《亚洲电信》的报道，另有猜测认为NTT买下Pacific Crossing的原因是为了把NTT的子公司DoCoMo排除在TPE之外。实际上，据称身为无线营运商电话DoCoMo曾在这条日本线路上投资8,000万美元。(12月29日,《NTT把日本连接到TPE光纤网络》)

- 该海底线路延长到日本后，让TPE系统的登陆点增加到六个：一个在日本、两个在中国大陆、一个在台湾、一个在韩国、一个在美国。达到这种规模的网络可以促进亚太地区国际电信业务的进一步发展。

特别来说，目前中美之间发展缓慢的电子商务有望得到迅速发展。TMCnet.com的特约编辑Nahesh从泰国报道称：“两国之间的电子商务有着巨大的潜力。仅在2008年一年，中国的互联网用户在在线广告上的开支就达5亿美元，在电子商务上的开支达750亿美元。”

AT&T网站突然停售iPhone，引发对网络质量的猜疑

AT&T作为在美国的独家iPhone业务供应商，是否存在设备配置不足，无法在部分美国大城市满足现代3G智能手机的流量要求的情况？

在苹果iPhone在纽约地区的在线销售突然停止引发大家对AT&T的网络是否过于脆弱，无法支持美国城市智能电话流量的猜疑之后，技术专栏作家Arik Hesseldahl就自己的看法在BusinessWeek.com上发表了一篇文章。(见12月28日《AT&T之迷：纽约iPhone突然停售》)

情况简单，事实清楚：从12月27日开始，到次日下午，来自纽约及其周边地区的购物者在访问AT&T的网店时被告知iPhone缺货。

不过纽约地区的AT&T及苹果实体店，以及苹果的网店则不受影响。

AT&T的发言人Fletcher Cook通过电子邮件对此解释说：“我们定期调整我们的促销和分销渠道。” 不过Hesseldahl咨询的某些分析师认为，这次暂停销售虽然时间短暂，却进一步证实AT&T的设备无法处理iPhone产生的海量数据。”

研究机构Envisioneering Group的负责人Rich Doherty表示：“很明显AT&T正在忙于服务质量方面的问题。这是我第一次看见无线产品会引起这种问题。”

Hesseldahl报道称：“就连AT&T的高管都在公开场合承认这个问题。在不久前的一个投资者见面会(12月)上，AT&T Mobility的总裁Ralph de la Vega承认纽约和旧金山的网络存在缺陷，并表示公司正在努力改进性能。”

他还表示，AT&T正在寻找让消费者降低数据使用的方式。”

不用多说，博客作者很快填补了AT&T造成的信息真空。其中的一位自称是AT&T的雇员，在接受第一个报道停售事件的媒体Consumerist.com采访时，称AT&T的网络基站不够，无法满足iPhone用户的使用需求。

随后，“Shoppers-Bite-Back”上有博客称AT&T的员工把这次停售归咎于无法明确的“造假行为”。

- Hesseldahl对AT&T的反应做出了自己的解释：出现了来自某个小范围地区内的少量地址的大量订单。AT&T担心这些手机解锁之后，会被发往尚无iPhone供货的国家。在这种情况下，Hesseldahl称：“AT&T会失去它以199美元到299美元的补贴价出售的手机的座机费。”

其他电信新闻...

- 中国公共广播机构CCTV日前推出了中国网络电视节目，这是中国第一个覆盖全国的互联网电视节目。

据《综艺》(Variety)杂志记者Clifford Coonan报道，这是中国增强海外形象，加大全球媒体影响的举措之一，覆盖的地区包括欧洲、北美、东南亚、中东和俄罗斯。

据报道，中国投资了66亿美元建设其三大喉舌媒体机构：CCTV、人民日报和新华社。自去年7月以来，新华社就一直在试播一个国际英文电视新闻节目。

CNTV的另一个目的，是加大对提供视频下载服务的网站的监控。CNTV是中国媒体政策制定第一人、中央政治局委员李长春一手策划的。

李长春称，IPTV业务的开展对中国的传统媒体来说，是它们努力增强在线影响力的重大事件。CCTV将提供其二十个频道的节目的网上同步播放。CCTV还将从其后台节目中整理出40万小时的节目。

- 台湾中华电信和瑞典爱立信最近签署协议，共同建设使用新一代LTE(长期演进)无线技术的试验局。

中华电信实验室在12月17日的发言中表示，将首先在台湾北部进行网络实验，结果将在年中公布。

中华电信还中意于海外扩张，并为此已经宣布在中国厦门投资440万美元，和一家投资公司共同建设呼叫中心。

wire

Düsseldorf



WIRE 2010
Exhibition Centre
Düsseldorf - Germany
April 12-16, 2010
STAND 11J95

Planetary Stranding & Closing Machine

- Machine designed for high productivity and efficiency
- Rotating on encircling bearings or under rollers
- Working in torsion or total back-twist with the possibility of partial back-twist
- Automatic increasing of rotating speed from full to empty bobbin to maximize the production
- Possibility to control the wire/strand unwinding tension by an automatic system
- The machine can guarantee the following different productions:
 - Steel wire strands
 - Steel ropes
 - Cables of insulated conductors
 - Armouring cables
 - Control cables
 - OPGW cables
 - Composite cables



CABMACH

CABLE AND ROPE EQUIPMENT



公司简介

合肥神马科技股份有限公司隶属于中央企业——中国建材轻工机械集团公司。公司位于国家级合肥经济技术开发区，是世界公认的中国目前产品种类最多、产销规模最大的电线电缆专用设备制造企业。

自1985年开始，依靠社会各界广大客户的关心和支持，合肥神马全面涉足电工专用设备制造业，并不断取得长足的进步，现已在国内外线缆设备市场上占有十分重要的地位。

二十多年来，合肥神马专注于线缆设备的研究与创新，已累计开发出电力电缆设备、通信电缆设备和光缆设备等六十多个品种。其中，获得国家专利数十项，主要产品均被中国电器工业协会推介为质量可信产品。

凭借多年服务于线缆行业积累的丰富经验，合肥神马致力于满足客户的个性化需求，向中国各地以及伊朗、越南、印度、俄罗斯、韩国、美国、英国、德国等30多个国家和地区的客户供应高品质的产品，强有力的技术支持和完善的售后服务，已日益成为国内外客户值得信赖的合作伙伴。

现在，秉承和努力实践“专业制造、真诚服务”的经营理念，合肥神马正不断开拓创新，向建设国际一流的电线电缆专用设备制造企业的目标迈进。

Brief Introduction

HEFEI SMARTER TECHNOLOGY CO., LTD is affiliated with China National Building Material & Light Industry Machinery Group Corp (CNBLM) which is a state-owned central enterprise. Located at state-level Hefei Economic-Technological Development Zone HEFEI SMARTER is widely accepted as professional supplier for cable machinery with most variety, biggest production value and best market in China.

From 1985, depending on customer's supporting and care in wire and cable industry, HEFEI SMARTER has made great improvement. Now it's playing a very important role in cable machinery market in china.

For more than twenty years, HEFEI SMARTER has been focusing on research and innovation of wire and cable machinery, and more than sixty types of products including power cable machinery, communication cable machinery and optical fiber cable machinery have been developed, among them more than ten have obtained national patents. The main products are all recommended by China Electrical Equipment Industry Association as quality reliable products.

With the help of experience accumulated many years in wire and cable industry, HEFEI SMARTER dedicate itself to satisfy the special requirements from customers and supply high quality products, best technical supporting and perfect service to whole china, as well as to more than 30 foreign countries and areas including Iran, Vietnam, India, Russia, Korea, USA, UK, Germany and etc. Now, HEFEI SMARTER is becoming reliable cooperation partner in china and abroad increasingly.

At present, holding and carrying out the management intention "Specialized manufacturing, Warmhearted service", HEFEI SMARTER is growing up and striding forward to its ambition to be first-class professional cable machinery manufacturing company both at home and abroad.



盘式绞线机
Drum Twister



铝(铜)连续挤压机
Aluminum (Copper) Continuous Extrusion Line



分电机铝拉丝机
Aluminum Rod Breakdown Machine driven by individual motor



管绞机
Planetary Strander



铜大拉丝机
Copper Rod Breakdown Machine



分电机硬绞机
Rigid Strander driven by individual motor



管绞机
Tubular Strander

地址：合肥经济技术开发区繁华大道 240 号
电话：0551-2205888 邮编：230601
传真：0551-2205889
网址：www.chinasarter.com
电邮：sarter@188.com

Add: No 240 Fanhua Road Hefei Economic-Technological Development Zone
Tel: ++86 551 2205888 P.C: 230601
Fax: ++86 551 2205889
Website: www.chinasarter.com
E-mail: sarter@188.com



另外，中国的华为技术有限公司正在世界各地兴建25个基于LTE技术的网络。华为希望在这个领域的发展能够帮助其超越爱立信，成为世界头号电信设备生产厂家。

- ⑦ 对印度城乡之间的数字鸿沟有清醒认识的印度总理 Manmohan Singh 表示，他的政府准备把在到2012年的三年之内把农村的电信密度提升一倍，从目前的20%提升到40%。城镇的宽带覆盖率已经达到100%。

据Hindu Business Line(新德里)的报道，Singh在12月11日在印度电信行业的一次活动中，还表示对该国电信生产领域的缓慢发展表示担忧。

Singh总理表示，他曾经许诺的3G和无线宽带频谱的拍卖将很快进行，“从改革的角度，政府已经决定，该频谱将以市场定价的方式进行分配，而不采用行政手段。”

- ⑧ 位于加州Alameda的电信和网络设备生产厂家 UTStarcom Inc同意支付300万美元罚金，以解除联邦执法人员对其向亚洲的政府官员行贿数百万美元的民事和刑事指控。

司法部以及证券交易委员会12月31日表示，在2002年到2007年期间，UTStarcom曾向来访美国参加“培训”的中国国有电信公司的数百名员工支付过将近700万美元。这些人实际上是到夏威夷、拉斯维加斯和其他旅游胜地度假去了。

美国的《涉外腐败行为法》禁止美国公民在从事海外经营的时候向其他国家的政府官员行贿。不过，作为起诉的替代，美国官员往往会允许企业采用缴纳大额罚金，承诺改正的方式予以解除。

除了缴纳罚金，UTStarcom还表示对诉状中指控的行为承担责任。中国对设计、生产和销售电信设备及手机的UTStarcom来说，是一个重要的市场。

据来自司法部的消息，从1998年到2004年，该公司有75%的销售额来自中国国有电信公司。

- ⑨ 诺基亚和苹果为争夺智能手机的市场的大战已经打响。诺基亚向美国国际贸易协会（ITC）提交诉状，指控苹果侵犯了诺基亚的七项专利，抄袭诺基亚在用户界面、像机、天线和电源管理应用方面的功能。

一位诺基亚的发言人12月29日表示，预计美国国际贸易协会将在一个月内决定是否接受这个诉状。任何对苹果产品的禁售行为在至少一年内都不会生效。

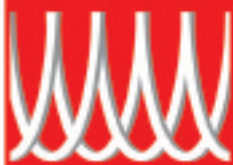
两家公司年内早些时候就曾为专利侵权问题相互指控。最新的诉状针对的是苹果的iPod和iMac产品，是诺基亚早些时候的诉状的升级。

苹果公司(加州Cupertino)是2007年年中进入这个行业的，并在2009年超过诺基亚，成为经营性利润最高的手机生产厂家。


虽然苹果的出货量不及赫尔辛基的诺基亚，iPhone让苹果赢得了在智能手机市场上与诺基亚竞争的基础。



wire CHINA




THE 4TH ALL CHINA - INTERNATIONAL WIRE & CABLE INDUSTRY TRADE FAIR



www.wirechina.net

Tube CHINA



THE 4TH ALL CHINA - INTERNATIONAL TUBE & PIPE INDUSTRY TRADE FAIR

www.tubechina.net

21.-24.09.2010

Shanghai New International Expo Centre

Organizers



Regional Co-organizer



International Supporters



For more information:

<p>Messe Düsseldorf China Ltd. Tel: (8621) 8199 8300 Fax: (8621) 6168 8101 Email: wire@mdc.com.cn tube@mdc.com.cn www.mdc.com.cn</p>	<p>Messe Düsseldorf GmbH Tel: +49 (0) 211/4590-7769 Fax: +49 (0) 211/4590-7740 Email: kf@mdc.com www.messe-duesseldorf.de</p>
--	---



The economy

A cheering projection: Ramped-up production propels the expansion early in 2010, and employment picks up in the second half of the year

The Bloomberg News survey of economists enjoys a reputation for accuracy. And Dean Maki – the chief US economist at Barclays Capital Inc in New York – is the most accurate forecaster among the 58 experts who responded to the latest survey, in December. Taken together, Bloomberg and Mr Maki provide some encouragement for even the confirmed pessimist.

Calling his shots, Mr Maki offered these projections:

- ❖ Rising incomes and the rebound in stocks will prompt Americans to do what they do best – consume
- ❖ Rising demand and dwindling inventories will move companies out of survival mode into expansion mode
- ❖ The “kick to the economy” as production catches up to sales “is going to be extremely large”
- ❖ As spending picks up and companies increase investment and hiring, the US economy this year will turn in its best performance since 2004
- ❖ The world’s largest economy will expand 3.5% in 2010

Mr Maki told Bloomberg reporters Timothy R Homan and Bob Willis that he sees US household spending getting up steam as the country moves into the second half of 2010. “The overall picture will be an economy growing rapidly enough to bring down the unemployment rate to an average of 9.6%,” he said – reaching about 9% by the end of the year. (“US Economy to Surge Says Most Accurate Forecaster,” 28th December)

Firmly rejecting the notion that the current business cycle is unique, Mr Maki, who holds his doctorate in economics from Stanford University in California, believes that conditions for a rebound are entirely consistent with those in past recoveries from recession. The former Federal Reserve researcher said, “The consensus view that growth will stay subdued all through the year – there’s no parallel to that in modern US history.”

- ❖ The analyst who preceded Mr Maki as Bloomberg’s No 1 forecaster is Jan Hatzius, chief US economist at Goldman Sachs Group Inc, also in New York. It is gratifying to report that Mr Hatzius, too, is optimistic, if more guardedly. He estimates that the US economy will expand 2.4% in 2010. His 2.5% first-quarter growth forecast is half the pace anticipated by Mr Maki.
- ❖ Similarly restrained, the Bank of Montreal expects Canada and the US to post GDP (gross domestic product) growth of 2.5% in 2010. Such growth would essentially reverse the declines of last year in both countries. As reported by the Toronto Star (23rd December), Canada’s oldest bank and its fourth-largest by deposits believes that the era

of zero interest rates will come to an end just after mid-year in Canada and soon after that in the United States.

Borrowing costs are seen as remaining exceptionally low as central banks bide their time before hiking aggressively. The Bank of Montreal also predicts that inflation will remain subdued, averaging 1.5% in Canada and about 2% in the United States.

‘Domestic migration’

Constrained by tight budgets, formerly mobile America stays put – and out of the sun

“The economy trumps everything,” Dr Andrew A Beveridge, a New York-based demographer, told his hometown newspaper.

The reference was to the influence of the credit crisis and ensuing Great Recession on the habits of Americans, who used to pull up stakes and move with casual ease – generally in the direction of sunnier climes.

As reported by the New York Times, the last government figures to be released before the 2010 census gets under way disclosed sharp declines in population growth in the Sun Belt. States in the South and West developed rapidly during the real estate boom, but their attraction has waned along with people’s retirement nest-eggs.

The data show that, as of July 2009, growth had slowed to a trickle in Arizona; while in Florida, Nevada, and California more Americans moved out than in.

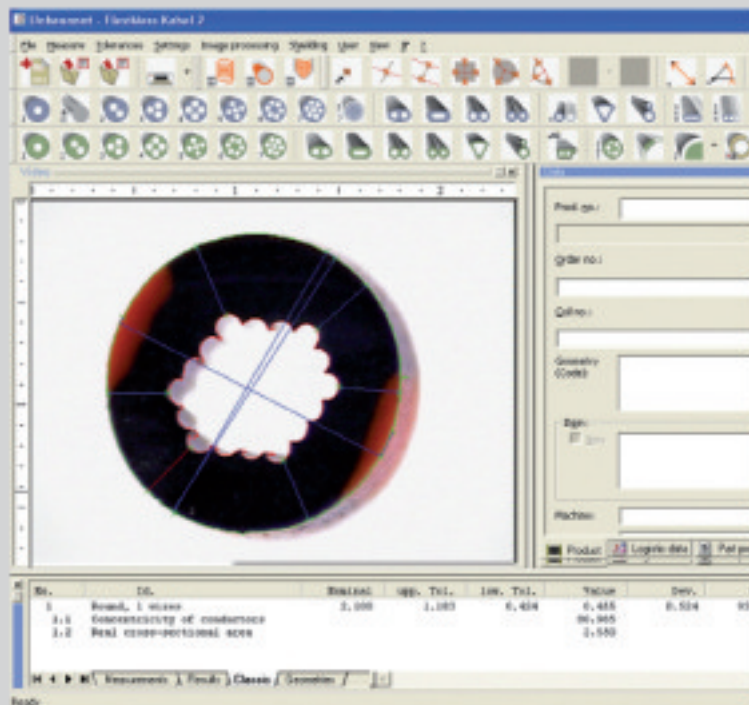
Citing an analysis by demographer and senior fellow William H Frey of the Brookings Institution, the Times’s Damien Cave noted that, in terms of total growth rate (arrivals from overseas included), Florida – “the Sunshine State” – now ranks 32nd among the 50 states, down from third place in 2002. (“Recession Cuts Migration to Sun Belt,” 24th December)

Nevada, after leading the country from 2000 to 2004, has fallen to 17th place in rate of growth overall and now ranks 38th in domestic migration. Arizona dropped to eighth place in growth from No 1 three years ago.

Dr Frey, who specialises in population redistribution and the demography of metropolitan areas, noted that the US domestic migration rate has reached its lowest point since World War II.

Also according to the Brookings Institution, one of the oldest think tanks in Washington, many would-be migrants remain stranded in coastal states that used to be considered unaffordable. According to the nonprofit public-policy organisation, from 2004 to 2005 both California and

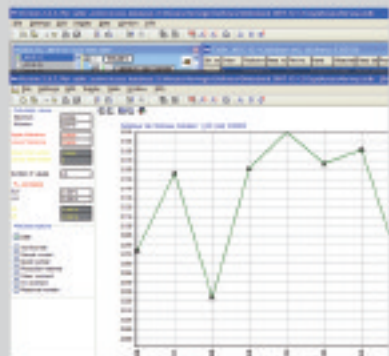
Cable Measuring Experts!



FMC-2

With our software FMC-2 we guarantee standard measure for:

IEC EN 50396 / 60811-1-1
VDE 0473 / 0472



ProCable

Our CAQ-system ProCable will help you analyse and archive received test results.

Our complete programme:

- cable measurement from 0,2 - 120 mm external diameter
- acceptance test
- self testing place
- lab testing

Their advantages:

- easy, fast and accurate measurement
- cost savings by saving material
- robust and service reduced equipment
- extrusion die measurement at VCP-04 and VCPB-04
- standard measure



VCP-04



VCPB-04



VCPS-01



New York lost about a quarter-million residents to other parts of the country. But, in 2008, California's migration loss shrank to 144,000; New York's to just 126,000.

Says Brookings: "A similar retention of potential migrants occurred in Massachusetts, New Jersey, and Connecticut as many [retirees and others] attempt to hang on until new opportunities arise."

❖ The big winner, apparently not by default, is Texas. On top of steady growth earlier in the decade, in the year through mid-2009 it added more people from home and abroad than any other state. The 231,539 new Texans totalled more arrivals than in Florida, Arizona, California, Nevada and Colorado combined.

Mr Frey attributed the allure of Texas to the comparatively diversified economy there, and to its more conservative lending practices during the real estate boom.

In light of the troubles of the "Big Three" Detroit auto makers (General Motors, Ford and Chrysler) and the high unemployment rate in Michigan, the Brookings Institution saw "no surprise" in that state's population loss. But, it said, "That Florida showed a net loss of migrants is astounding."

Aviation

True to its word, Boeing sent its Dreamliner aloft before the New Year. But can the company fulfil its other promises for the historic aircraft?

On 15th December, more than two years behind schedule, the 787 "Dreamliner" passenger jet from Boeing Co took to the air for its maiden test flight. As reported by business reporter WJ Hennigan of the Los Angeles Times, thousands of Boeing workers and journalists were on hand at Paine Field just north of Seattle, Washington – where Chicago-based Boeing has its design and development facilities and commercial aircraft factories – to witness the takeoff of the 250-seat jetliner.

The first commercial plane to be built mostly of composites rather than conventional aluminium and steel, the Dreamliner promises to burn less fuel than any passenger jet now in service. The inaugural flight took three hours. In a rare move, Boeing webcast the entire flight in real time, including a news conference afterwards with the pilots. In the past, Mr Hennigan observed, a first test flight was typically a private affair in case something was to go wrong. Nothing did.

Galvanized Steel Strands and Cable Armouring Wire
ASTM, IEC, BS Standard



Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co., Ltd.
Add: No. 231, Gangcheng Street (west), Qinhuangdao, P.R.China, 066004
Tel: +86-335-3893600 Fax: +86-335-3870760
Email: anbao@anbao.com Website: www.anbao.com

Stainless Steel Wire from China

Dia.0.025mm-18mm, hard and soft,
different application and packing
material: 304,304L,316,316L,302,310,



Anbao(Qinhuangdao) Wire & Mesh Co.,Ltd
Add.:No.231 Gangcheng St.(West), Qinhuangdao P.R. China 066000
Tel: +86-335-3893600 Fax:+86-335-3870760
Email:anbao@anbao.com Web: www.anbao.com

Perhaps wishing not to be the ghost at the feast in Seattle, aerospace reporter Dominic Gates of the Seattle Times also took to the pages of the LA Times to sound a cautionary note on the question of just how much the 787 weighs. Just days before the maiden flight, Boeing published a document for airlines that suggests to experts that the plane exceeds its original target weight by a few tons. ("Boeing's 787 Dreamliner Is No Lightweight," 23rd December)

Industry observers have been tracking Boeing's efforts to reduce the weight of the 787 since its roll-out in 2007, heavier than expected from the first.

Mr Gates need not have spelled out the significance of weight, but he did: a heavier plane burns more fuel per trip, for correspondingly higher fuel costs. Some 55 airlines have 840 firm orders in place for the pioneering composite-plastic plane, on the basis of Boeing's projections for the 787's payload, range, and fuel efficiency. These all go down as weight goes up.

"Excess weight is a constant worry in any new airplane program," Mr Gates wrote. "On the composite-plastic 787, the concern was amplified [last year] when Boeing discovered a structural flaw in the design and had to reinforce sections of the wing-body joint with titanium fittings."

As those modifications were being made, Boeing's refusal to disclose the basic weight of the empty plane gave rise to speculation on its problems. Mr Gates cited a research note from last October by Morgan Stanley financial analyst Heidi Wood, who downgraded Boeing's stock at the time: "The 787 appears to have evolved from a once-elegant composite design to one saddled with carbuncles of heavy titanium added throughout for strengthening."

Apparent vs real weight gain

While the briefing document issued to the airlines in December gave the maximum takeoff weight of the 787 as 9.25 tons heavier than in the original version, the chief engineer on the project told the LA Times that weight has in fact been stable.

The apparently higher figure was explained as representing the plane's allowed operational weight, bumped up by Boeing after modelling and analysis showed the structure to be strong enough to carry extra-high loads.

Engine makers Rolls-Royce and General Electric are working on improving fuel consumption on the 787. According to the Boeing engineer, that, together with weight and drag reduction and other improvements, will compensate for the fuel-burn penalty that comes from added weight.

Huestis Down Draft™ Air Wipe



ISO9001 REGISTERED

Our new bottom-draining design allows back-to-back coupling of multiple air wipes in line, while maintaining drier product between them. Additionally, the performance of the unit is enhanced as a stand-alone wipe over our original legendary Air Miser™ Air Wipe.

For more details or to place an order, call us at 800-972-9222, or email us at sales@huestis.com

HUESTIS INDUSTRIAL
making it affordable™

www.huestis.com

Air Wipes, Pay-offs, Take-ups, Buncher Pay-offs, Accumulators, Spoolers, Cold Pressure Welders, Cable Jacket Strippers, Custom Machinery

68 Buttonwood Street, Bristol, Rhode Island 02809 USA
401-253-5500 800-972-9222 Fax: 401-253-7350




Messe Düsseldorf Stand NO.: 16H59





 Tel: 0086-514-87381188
 Fax: 0086-514-87383456
 http://www.qunyeglobe.com
 Email: qunye@qunyeglobe.com

But Nelson Klug, an engineer who worked for both Boeing and Douglas Aircraft and who now is a director of the aviation consulting firm Avitas, Inc (Chantilly, Virginia), offered another analysis of the Boeing briefing document. He said the various totals listed – takeoff weight, landing weight, zero-fuel weight, and others – suggest weight growth in the basic empty airplane.

“It’s not unreasonable to assume that the operating empty weight is about 10,000 pounds [5 tons] heavier than what was originally on the drawing board,” Mr Klug told the LA Times.

Ultimately, of course, the arbiters of the weight issue will be the airline customers on Boeing’s order books. The first of these is to be Japan’s All Nippon Airways, which looks forward to delivery in the fourth quarter of this year. Meantime, the 787 must undergo nine months of further testing as well as earn Federal Aviation Administration certification.

Boeing believes that its historic \$10 billion plane – of which there were six in existence on 15th December – will satisfy these expectations, as well as meet targets for range and payload and still deliver on the promise of an average 20% improvement over today’s airplanes in fuel efficiency.

One thing at least is certain. The Dreamliner flies.

- ❖ Among those professing full confidence in the Dreamliner are Boeing affiliates in India, credited by the US company with playing a significant role in its 787 programme. As reported on 26th December by Swati Khandelwal, of CNBC-TV18, the launch in Seattle was “a big pat on the back” for HCL and the Tata Group, both of which Indian companies contributed components and technical support to the effort.

India is also providing customers for the new plane. Air India is slated to take delivery of the first of the 27 Dreamliners it has on order in the second quarter of 2011. Jet Airways Ltd has ordered 10 of the big airliner but as yet has no firm delivery timeline. Extolling “the technologically-advanced 787,” Boeing India president Dinesh Keskar told the TV channel in New Delhi that the plane will provide airlines with up to 45% more cargo capacity even as passengers enjoy cleaner air and larger windows, among other enhancements to the cabin environment.

Ms Khandelwal noted that Boeing India is also betting on the Dreamliner “to help it fly out of the turbulent times that gripped the aviation sector in 2009.” Mr Keskar told her that his unit hopes to turn profitable by March 2010. To this end, the US parent company is investing \$630 million in India. Ms Khandelwal said, “A portion of this will go towards Boeing’s getting more than a 30% share of the Indian defence market over the next 10 years. Boeing has also signed contracts with the Indian companies HAL, BEL, and Electronic Corp of India for the production of indigenous equipment for anti-submarine aircraft.”

Elsewhere in aviation . . .

- ❖ Airlines in the US and in Asia have adopted remarkably dissimilar approaches to their wholly identical challenge: to retain – if possible, increase – ridership even while keeping down their costs.

As travellers on US-based carriers face more privations and fees all the time (checking through a first bag typically costs \$25; if prepaid online, \$20), their counterparts in the Asia-Pacific region are being pampered as befits paying customers in an industry that according to the International Air Transport Association lost a combined \$11 billion last year and faces losses up to \$5.6 billion in 2010.

Bearing tower pulley & Idler pulley with Ceramic coating for wire & cable



Mid-extension Tungsten carbide coated tower pulley & steel ring



Unique shaped ceramic products with sintered zirconia .



Combined ceramic idler pulley



DONGGUAN ZHANGLI MACHINE FITTINGS CO., LTD
 Address: Jiangbei Dahe Industrial Zone of Wusha, Changgan Town, Dongguan City Guangdong, China.
 Tel: 86-769-85415700 ; 87094491 Fax: 86-769-87094490
 Website: www.dgzhangli.com.cn
 Email: zli@changgan.net

Still not enough attention? Try online dating!

Publish your products and services,
your company profile and a video –
from anywhere at anytime.



NEUREUTER FAIR MEDIA
www.neureuter.de



www.neureuter.de/witu2010e



Patrons of Korean Airlines can expect luxury seating, premium entertainment in all cabins, and a selection of organic food including beef and chicken from the company's island ranch. Hong Kong-based Cathay Pacific is featuring new cabins on long-haul flights, a choice from at least 21 movies, and a new first- and business-class lounge in Kuala Lumpur. Singapore Airlines has also improved its in-flight entertainment systems and is installing new seats in the premium cabins on some aircraft.

While these inducements are largely aimed at travellers with deep pockets, lower-fare Asian airlines are also solicitous of the comfort and convenience of their ticket buyers. Travellers with AirAsia must pay for meals and drinks – but the line's new planes will boast leather seats. For members of its frequent-flier programme, the Australian carrier Qantas is working to cut check-in times in half on domestic flights. The list goes on. But a columnist who recently flew from New York to Arizona and back, in Spartan conditions, prefers to stop here.

Automotive

Last year, which marked the emergence of China as the world's largest auto market, was not a good one for the auto industry of the US, now in second place. At the New Year, a flurry of reports centring on General Motors and Ford seemed to suggest an enlivened American industry. But how significant, really, are the on-again/off-again transactions that continue to draw so much attention?

- ❖ The Reuters analysts Alexander Smith (London-based) and Wei Gu (in Hong Kong) see benefits disproportionate to the size of the deals – for China, not the United States. They note that Beijing Automotive's \$200 million payment for the technology of GM's Saab unit could save the Chinese car group five years of development and help generate billions of dollars in incremental revenue. Mr Smith and Mrs Gu wrote, "For the first time, a Chinese auto maker is getting both full access to Western technology and support from the vendor to help integrate the technology into Beijing Automotive's cars." (breakingviews.com, 24th December). In this view, the technology itself may be dated – it belonged to Saab before that company's acquisition by GM – and doesn't overlap with that of other GM cars. But it is still more advanced than what Beijing Automotive commands. The estimated cost of licensing similar technology goes as high as \$88 million a year.
- ❖ Presuming it goes through, Geely's \$2 billion bet on Volvo, being sold by Ford Motor, seems "more ambitious," according to the Reuters columnists. They pointed out that Volvo has a reasonably strong brand, and a reputation for safety.

On the other hand: "[Volvo] lost \$1.5 billion in 2008, and its technology is shared with other Ford models. That puts Geely in a tricky relationship with Ford.

"In contrast, GM is likely to be more relaxed about Beijing Automotive's acquisition of what it must see as antique technology." For the Reuters observers, these moves on the part of the Chinese car makers – buyers of last resort for the American producers – underscore the changing dynamics of the global auto industry. They wrote, "It will take time for the Chinese to match the competitive threat posed by the Koreans and Japanese in autos. But that moment is drawing nearer."

And meanwhile? "Those deals, while small, will make a substantial contribution to raising China's game in this sector."

Telecom

Its ad growth slowing, Google bets on its Android handset to go the distance with iPhone, BlackBerry

According to analysts canvassed by Bloomberg News, the development by Google Inc of a mobile phone utilising the company's own Android operating system represents a change of focus for the leading Internet search engine.

The Android handset – known as the Nexus One, to be marketed by Google to the consumer – is a direct challenge in the smart-phone market to the immensely popular iPhone, from Apple Inc, and the BlackBerry, from Canada's Research In Motion Ltd ("Google Phone Development Takes Aim at iPhone, Others," 15th December)

Bloomberg observed that Google (Mountain View, California) is focusing on the mobile market as growth slows in its search-advertising business, centred on desktop computers. Phone makers including Motorola Inc (Schaumburg, Illinois) and HTC Corp (Taoyuan City, Taiwan) already offer handsets that run on the Android operating system. HTC is the maker of the Google Android phone.

Like the iPhone, Google's device has a touch screen, and users can direct their Web searches by means of voice commands. Google first acknowledged that it was working on the new phone in early December, when it also disclosed that Android handsets had been distributed to company employees for testing. While no carrier had been announced for the device by the New Year, the Wall Street Journal reported that it might be available to consumers very soon.

Ben Schachter, an analyst with San Francisco-based Broadpoint AmTech Inc, told Bloomberg that Google's launch of its own device, as well as ensuring the company's position at the hardware-software interface, was a necessary commercial move. "If all of a sudden everyone is getting on the Internet via a mobile device, Google needs to make sure it has an influence on that," Mr Schachter said. "They need to make sure they have influence on how the mobile Web will develop."



Make contact with more than 2 million online-visitors!

- ❖ Another analyst, Jeffrey Lindsay, with investment management firm Sanford C Bernstein, in New York, said that Google needs to attract more consumers to Android phones to spur developers to create applications. There are more than 100,000 applications available for the iPhone, and Android has more than 12,000. "The guy who gets biggest fastest gets the most developers," Mr Lindsay said. "It's a fight for scale."

Google has strong motivation: the market in mobile is projected to grow to between \$2 billion and \$3 billion by 2013 in the US. The impact of the new Google phone could of course be limited if the handset is priced too high.

But, industry blogger Miguel Helft wrote, "[Analysts] say that, if Google chooses to subsidize the phone through mobile advertising revenue, or if it concocts innovative pricing plans in partnership with carriers, the Nexus One could prove to be a worthy challenger to the iPhone or perhaps disrupt the industry in new ways." ("Bits," 29th December)

- ❖ In the matter of disruption of the industry, Google, Apple, and Research In Motion all have considerable potential. The industry blog "Sneak Peek 2010" predicts that – thanks to the boom in smart-phones, mobile application stores, and mobile video – managing data traffic will be the most pressing issue for carriers this year.

Freeing up bandwidth without impairing service will be a challenge in the US, especially since the Federal Communications Commission has asked operators to treat all mobile content on their networks equally. Elizabeth Woyke wrote, "Expect carriers to attack the problem from multiple angles, then publicize their particular solution as the smartest." (Forbes.com, 29th December)

Dorothy Fabian – Features Editor

Publish your products and services, your company profile and a video – from anywhere at anytime.



Our team will be pleased to inform you of your entry options in the official online database of wire/Tube 2010!



NEUREUTER FAIR MEDIA
Office Essen
Westendstr. 1
45143 Essen / Germany

Contact:
Phone +49.201.36547-238
Fax +49.201.36547-225
Email: wire@neureuter.de
tube@neureuter.de

经济

经济学家作2010年乐观预测： 生产将在年初复苏，就业率将在下半年增长

彭博资讯的经济学家调研工作一向以准确著称。而供职于纽约Barclays Capital Inc的首席经济学家Dean Maki 则是在12月份举行的最近一次调研中受访的58名经济学家中预测最为准确的一位。两者加在一起，足以让最坚定的悲观主义者动摇。Maki毫不掩饰地说出了他的预测：

- ❖ 收入增加，股市上扬，美国人就会做他们最为擅长的事情：消费；
- ❖ 需求增加，存货下降，企业就会摆脱求生状态，进入发展的状态；
- ❖ 随着生产赶上销售，“对经济的刺激作用非常显著”；
- ❖ 消费增长，企业增加投资和用人，美国经济今年将进入2004年以来的最好时期；
- ❖ 美国经济2010年增长率将达到3.5%。

在接受彭博资讯记者Timothy R Homan和Bob Willis采访时，Maki表示，他认为美国的住房销售在2010年下半年将进入旺季。他表示：“从总体情况来看，美国经济将迅速增长，失业率将降低到平均9.6%”，到年底大约9%。（见12月28日《最准确的经济预测者预计美国经济将蓬勃发展》）

Maki是加州斯坦福大学经济学博士，他坚决反对把目前的经济周期视为独特现象的观点。他认为，经济复苏的条件和过去从衰退中复苏的条件是完全一样的。这位曾担任过美联储研究员的学者表示：“虽然普遍认为2010年美国还不能走出衰退，但这在现代美国史上没有先例。”

- ❖ 在Maki之前被评为彭博资讯第一经济预言大师的是同在纽约的高盛首席经济学家Jan Hatzius。令人欣慰的是，据报道，Hatzius也对前景表示乐观，虽然略显谨慎。他预计美国经济2010年的增长率为2.4%。他认为美国经济1季度的增长率将达到2.5%，是Maki预计的一半。
- ❖ 蒙特利尔银行的态度同样保守。这家银行预计加拿大和美国的GDP（国内生产总值）2010年将增加2.5%。这样的增长将填平去年两国的下滑。据《多伦多星报》12月23日报道，这家加拿大最为古老、存款规模在加拿大排第四位的银行认为零利率的时代在加拿大将在年中宣告终结，随后在美国也将结束。借贷成本仍将维持在非常低的水平，因为央行们在等待时机重拳出击。蒙特利尔银行还预计通胀将保持在温和水平，在加拿大平均为1.5%，在美国2%。

‘国内人口迁移’

经济吃紧，爱搬家的美国人有所收敛， 并从阳光州迁出

纽约的人口学家Andrew A Beveridge在接受《纽约时报》采访时表示：“经济胜过一切。”

他这么说，指的是次贷危机及随后的“大衰退”对美国人生活习惯的影响。美国人喜欢把东西打包，搬来搬去，最喜欢去的地方是阳光充裕的地方。据《纽约时报》报道，在2010年人口普查前最后公布的政府数据显示，阳光地带的人口增幅大幅度下降。在房地产热期间，南部和西部州的发展非常迅速，不过这些地方的吸引力随人们养老金的缩水在变冷。

根据这项数据显示，到2009年7月，迁入亚利桑那州的人流已经成为涓涓细流，而佛罗里达、内华达和加州成了人口净迁出区。

《时报》记者Damien Cave根据来自布鲁金斯研究所的人口学家和高级研究员William H Frey的分析，称以人口总增长率计算（含海外迁入），有“阳光州”之称的佛罗里达，在50个州里从2002年的排名第三一下子掉到了现在的第32位。（见12月24日《衰退减少阳光地带迁入人数》）

2000年到2004年一直排名第一的内华达州，以总增长率计算，掉到第17位，以国内迁入率计算，掉到了第38位。专业从事人口分布和城市人口研究的Frey博士指出，美国国内人口迁移率已经降到了二战以来的最低水平。

另据华盛顿最古老的研究机构之一布鲁金斯研究所的研究结果，许多想走未走的人仍然在沿海州“漂”。这些地方过去生活成本太高。布鲁金斯研究所是一家非盈利性公共政策机构。根据布鲁金斯研究所的研究，从2004年到2005年，加州和纽约有25万人外迁到美国的其他地方。不过到2008年，加州的外迁人数降低到14.4万人，纽约的降低到12.6万人。布鲁金斯研究所表示：“准备外迁的人口选择留下的现象同样发生在马萨诸塞州、新泽西州、康涅狄格州。许多人选择继续‘漂’，看有没有新机会出现。”

- ❖ 最大的赢家，是异军突起的得克萨斯州。在过去十年经济稳定增长的基础上，到2009年中，其来自海内外的人口数排名全国第一。得克萨斯新增人口为23.1539万人，是佛罗里达、亚利桑那、加州、内华达和科罗拉多的总和。Frey认为，得克萨斯的吸引力来自于当地相对多样化的经济，以及在房地产热期间相对保守的信贷政策。

鉴于底特律“三巨头”（通用、福特、克莱斯勒）身陷困境，密歇根州失业率居高不下，布鲁金斯研究所对该州人口流失“毫不奇怪”。不过，该研究所表示，“佛罗里达人口净流出是件出乎意料的事情。”

航空

波音如约在新年前让梦幻客机升空。 不过这架飞机的其他承诺是否也能兑现？

12月15日，在比原定计划推迟两年之后，波音生产的波音787“梦幻喷气客机”终于展翅高飞，开始处女航。据《洛杉矶时报》商业新闻记者WJ Hennigan报道，成千上万的波音员工和新闻工作者涌到西雅图北面的Paine Field。这里是总部设在芝加哥的波音的设计研发机构和商业飞机工厂所在地。他们来这里的目的是，来观看这架250座的飞机的首飞。波音787是第一家主要采用复合材料，而非通常的铝材和钢材的商业飞机。“梦幻客机”的耗油量比现在服役的任何类型的客户的油耗都低。

这次首飞总共有三个小时。波音罕见地把整个首飞情况进行了实时网播，包括随后与飞行员举行的新闻见面会。Hennigan报道说，在过去，测试首飞一般是秘密事件，除非有事发生。其实没有。

可能是觉得在西雅图意犹未尽，《西雅图时报》的航空新闻记者Dominic Gates也给《洛杉矶时报》投了稿，半遮半掩地透露了787的重量。在首飞之前几天，波音给航空公司提供了一份文件，经专家解读，认为该机的总重比原定多了几吨。（见12月23日《波音的787“梦幻客机”不是轻量级选手》）

行业观察家自波音787在2007年亮相以来，一直在跟踪它的“减肥”情况。它从一开始就超重了。Gates本来没有必要大肆渲染重量的重要意义，但他这么做了：重量更大的飞机每次飞行会消耗更多燃油，从而提升燃油成本。这家先驱性质的复合材料——塑料制造的飞机已经有来自55家航空公司的840架订单，他们依据的

JIANGSU JINTAILONG

江苏金泰隆



1



2

江苏金泰隆作为中国最大的钢帘线成套设备生产厂家，在持续数年为客户提供高性价比设备的同时，还致力于高新产品的创新和研发。并和世界一流的轮胎帘线公司建立了长期稳定的合作关系，快速将研发成果投向市场。为中国和全球各大轮胎钢帘线公司提供高质、价廉、世界领先水平的成套设备。

JIANGSU JINTAILONG is the largest equipment manufacturer in China for the steel cord making industry. Over the years we have made high-quality, cost-effective machinery for some of the best-known steel cord producers in the global tyre market. Long-term relationships with our customers have been built upon our proven innovation and our ability to take designs through development and into real-time production. Come to JIANGSU JINTAILONG for high-quality, cost-effective steel cord equipment.



3



4



5

1
电镀收放线机组
plating line

2
12/560 直进式拉丝机
dry drawing machine

3
23 水箱拉丝机
23 Wet drawing machine

4
双捻机
double twisting strander

5
25p 水箱拉丝机
wet drawing machine

6
CL 外绕机
wrapping machine

江苏金泰隆机电设备制造厂

JIANGSU JINTAILONG MECHANICAL AND
ELECTRICAL EQUIPMENT MANUFACTURER

地址：中国江苏省泰兴市大庆东路 288 号
ADDRESS: NO.288 DAQING E RD.TAIXING CITY,
JIANGSU PROVINCE P.R.CHINA

邮编 (AREA CODE): 225400
电话 (TEL): 0086-523-7668197
传真 (FAX): 0086-523-7760660
EMAIL: jstl@vip.163.com
cellphone: 0086-13905264693
网址 (website): www.jsjintai.cn

6





是波音公司给出的有效载荷、航程和燃油效率。不过由于重量增加，这些都会有所下降。

Gates指出：“在任何新飞机项目中，超重都是一个需要一直关注的问题。在采用复合材料——塑料生产的波音787上，这个问题更为严重了（去年），因为波音在设计中发现了结构性的问题，必须用钛紧固件对宽体机身的结合处进行加固。”

在完成这些改造期间，波音拒绝透露空机的净重情况，以免引发对这些问题的猜测。Gates援引摩根斯坦利分析师Heidi Wood去年10月的研究报告：“787从一度全部采用复合材料的美人，变为浑身贴满钛合金疤的怪胎。”

表面重量增加和实际重量增加

虽然12月份发布给航空公司的文件称该机的最大起飞重量比原定的高了9.25吨，项目首席工程师在接受《洛杉矶时报》采访时表示现在重量已经稳定下来了。虽然表面上看来总重增加了，不过根据波音的建模和分析，该机的结构可以支持更大的载重量，从而大幅度提升了该机的营运载重水平。

引擎生产厂家罗尔斯罗伊斯和通用电气正在合作改进787的燃油效率。据波音工程师声称，重量、摩擦的降低，以及其他方面的改进，将弥补因重量上升造成的燃油消耗增加。

不过曾作为工程师供职于波音和道格拉斯，现任航空咨询公司Avitas（弗吉尼亚Chantilly）主任的Nelson Klug对波音的文件做出了另一番解读。他表示，分析各项重量——起飞重量、着陆

重量、无燃油重量以及其他重量，可以得出飞机的基本空重增加的结论。

Klug在接受《洛杉矶时报》采访时表示：“认为操作空重比原设计高1万磅（5吨）不是没有理由的。”

当然，重量问题的最终裁判员将是波音订单手册上的航空公司用户。排在最前面的是全日本航空，预计将在今年四季度接机。同时，787还需要进行9个月进一步测试，并通过联邦航空局的认证。波音认为，这架耗资100亿美元开发的创纪录的飞机将满足这些要求，达到航程、载荷方面的目标，并实现较目前的飞机节油20%的承诺。到12月15日，波音将生产六架787。

至少有一点是可以肯定的。梦幻客机飞起来了。

❖ 在那些梦幻飞机忠实的拥护者中，有波音公司的印度子公司，它们在787项目中发挥过重要作用。据CNBC-TV18电视台记者Swati Khandelwal 12月26日报道，787在西雅图的首飞对HCL和Tata集团来说是“天大的喜讯”。两家公司都为这个项目提供了零部件和技术支持。

印度也是787的客户来源。印度航空公司已经下了首批27架梦幻客机的订单，预计2011年2季度交货。Jet航空公司也定了10架，但还没有确认具体的交货时限。

波音印度的总裁Dinesh Keskar在接受这家新德里的电视频道采访的时候，高度赞扬“这架技术先进的787”，称这架飞机将为航空公司带来45%以上的载荷提升，让乘客享用到更加清新的空气，视野更加辽阔的舷窗，以及其他对机舱环境的改进。

Khandelwal认为，波音印度把希望寄托在梦幻客机上，希望“它能带波音印度飞出2009年袭扰航空业的困难时期”。Keskar在接受采访时表示，他的部门将在2010年3月扭亏为盈。

为此，在美国的波音母公司向印度投资了6.3亿美元。Khandelwal称：“部分投资是为波音今后10年在印度防务市场占领30%以上的份额。

波音公司的签约方有HAL、BEL和Electronic Corp of India，以便为一款反潜飞机提供本地生产的设备。”

其他航空业新闻...

❖ 美国的航空公司和亚洲的航空公司采用截然不同的方式来应对相同的问题：在降低成本的同时，保留航班次数，并在可能的情况下，增加航班次数。美国航空公司的乘客将遇到更多的检查和费用（包裹安检一般要25美元，在网上预付，则要20美元），它们的亚太同行则采用给乘客让利的方式。据国际航空联合会提供的数据，去年全球航空业累计亏损110亿美元，2010年还将面临高达56亿美元的亏损。

大韩航空的忠实乘客无论在什么机舱，都可以享受豪华的座椅，一流的娱乐，以及来自公司在韩国农场里培育出的有机食品，包括牛肉和鸡肉。香港的国泰航空公司在长途航班上提供了新的客舱，可以选择至少21部电影，以及在吉隆坡的一流商务级休闲室。新加坡航空也在改善旅途中娱乐系统，并在某些客机的豪华舱中增添新的座椅。

虽然这些措施主要针对的是高收入的乘客，低价亚洲航空公司仍然靠舒适度和方便性来吸引乘客。AirAsia的乘客必须为食品和饮料买单，不过这家航空公司的新飞机将采用皮革座椅。对经常乘机出行的乘客，澳大利亚航空公司Qantas正在准备把国内航班的安检时间缩短一半。

这个名单还可以列很长。一位专栏作家最近从纽约飞往亚利桑那，然后又飞回来，情况非常艰苦，根本不想动弹。

July 2010 Edition

Wire & Cable ASIA
线缆世界

Include your company in these special features:

▶ Insulated wire – machinery and materials

▶ Data communication cables

If your company is involved in the above industry sectors, we invite you to participate in these special features by sending in relevant case studies, or editorial about your machinery or products, for publication in the July 2010 issue.

Please send the text (400 words maximum) as a Word document attached to an email to the address below. Photos should be JPEG 300 dpi and a minimum width of 9cm.

Closing Date: 26/04/2010

Please forward to: Gill Watson – Editor
Email: gill@intras.co.uk
Tel: +44 1926 334137
Website: www.read-wca.com

汽车工业新闻

去年，虽然中国一跃超过美国成为世界最大的汽车市场，但对美国的汽车行业来说，却并非喜讯。随着新年的到来，一系列以通用汽车和福特为中心的报道似乎预测着美国车业的转暖向好。不过实际上，这些时断时续的交易为何能够吸引如此多的注意力？

❖ 常驻伦敦的路透社分析师Alexander Smith和常驻香港的Wei Gu认为就这些交易的规模而言，对中国而非美国的好处是不相称的。他们指出，北京汽车投资2亿美元购买通用Saab品牌，可以节约北汽五年开发时间，增加数十亿美元的收入。

Smith和Wu报道称：“这是历史上第一次中国汽车生产厂家能够全面获得西方技术，并得到对方的全力支持，实现技术在北京汽车工厂生产的车辆中的整合。”（12月24日，breakingviews.com）

从这篇报道的观点来看，该技术自身有些过时了。它属于Saab被通用汽车购并之前，并且与其他通用汽车的车辆的技术并无重叠。不过它仍然比北京汽车现有的技术先进。类似技术的许可成本估计每年将达880万美元。

❖ 这两位路透社记者称，如果能够成功，吉利出资20亿美元从福特手中收购Volvo，看上去“更大手笔”。他们指出，Volvo品牌更为知名，且以安全著称。

另一方面：“Volvo在2008年亏损了15亿美元，而且它的技术是和其他福特车型共享的。这会让吉利与福特处于一种比较微妙的关系中。相比之下，通用对北京汽车购并Saab要放心得多，因为技术已经过时。”

两位路透社记者认为，中国轿车生产厂家一跃成为美国汽车厂家的最后救星，说明了全球汽车行业的不断变化。他们报道称：“中国汽车厂家达到韩国和日本汽车厂家的竞争力尚需时日。不过这个时间不会太远。”同时呢？“这些交易虽然规模不大，却对提升中国在市场中的份量至关重要。”

电信新闻

广告增速放慢，谷歌下注Android，继续与iPhone和黑莓抗争

据彭博资讯旗下的分析师提供的分析，谷歌开发采用自己的Android操作系统的手机，代表这家主要的互联网搜索引擎的业务重点转向。名为 Nexus One 的Android手机将由谷歌负责营销给消费者，在智能手机市场上对来自苹果、深受大众欢迎的

iPhone，以及来自加拿大的Research In Motion Ltd的黑莓手机构成直接的挑战。（见12月15日，《谷歌手机开发以iPhone为目标》）

彭博资讯认为，随着以桌面计算机为中心的搜索——广告业务增长的放慢，谷歌（加州Mountain View）正转向以移动市场为重点。包括摩托罗拉（伊利诺斯Schaumburg）和HTC（台湾桃园）在内的手机厂家已经推出了运行Android操作系统的手机。HTC还是谷歌 Android手机的生产厂家。

类似iPhone，谷歌的手机也采用触摸屏，用户还可以语音调出要访问的网页。谷歌是在12月初首次承认在进行新手机的研发，并表示Android手机已经下发给公司员工进行使用测试。虽然到新年的时候还没有营运商宣布采用谷歌的手机，《华尔街日报》报道称这部手机将很快与消费者见面。

来自旧金山的Broadpoint AmTech Inc的分析师Ben Schachter在接受彭博资讯采访时表示，谷歌推出自己的手机，并确保自己在手机软硬件界面上的地位，是必要的商业行为。Schachter表示：“如果突然之间所有人都用移动设备上网，谷歌需要保证有自己的地位。谷歌需要确保自己对移动互联网发展方向的影响。”

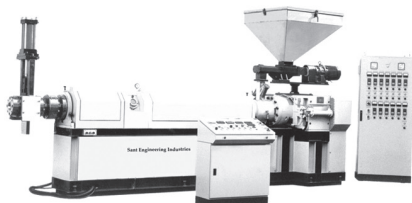
❖ 来自纽约投资管理公司 Sanford C Bernstein 的分析师 Jeffrey Lindsay表示，谷歌需要吸引更多的Android手机消费者，推动开发人员开发应用。iPhone的应用已经超过10万个，而Android的只有1.2万个。Lindsay表示：“谁最大，谁最快，谁的开发人员就最多。就是个规模的竞争。”

谷歌有充分的动机：美国的移动市场预计到2013年将增长到20亿到30亿美元。如果手机的价格过高，新谷歌手机的影响当然会收到限制。不过，行业博客撰稿人Miguel Helft表示：“分析师认为，如果谷歌采取用移动广告收入提供手机补贴的方式，或者谷歌与营运商结成伙伴关系策划出别具一格的定价，Nexus One有可能构成iPhone值得重视的挑战，或者以新的方式扰动市场。”（12月29日，《比特》）

❖ 在扰动市场方面，谷歌、苹果和Research In Motion都有充分的潜力。行业博客《2010年悄悄登顶》预计，由于智能手机、移动应用商店和移动视频的走红，管理数据流量将成为营运商今年最为紧迫的任务。既要释放带宽，又要不影响服务，在美国是一项挑战，特别是自联邦通信委员会要求营运商对网络上的所有内容公平对待以来。Elizabeth Woyke称：“预计营运商将从多个角度来解决这个问题，然后把他们的方案冠以最佳方案的名头予以公布。”（12月29日，Forbes.com）

Dorothy Fabian — 专栏编辑

MFRS OF CABLE EXTRUSION LINES SINCE 1966



- > COMPLETE EXTRUSION LINES FOR SWITCHING AND CONTROL CABLES.
- > POWER CABLES, XLPE CABLES, INSTRUMENTATION & SPECIAL CABLES.
- > RUBBER CABLES, ABC CABLES, AUTO CABLES, SIMMERSABLE CABLES.
- > COMPLETE SINGLE SCREW COMPOUNDING EXTRUSION LINES.
- > COMPLETE SINGLE SCREW EXTRUSION LINES FOR CONDUITS/PROFILES/HOSES.

ALL MACHINES ARE AVAILABLE IN RANGING 25 MM TO 175 MM SCREW



Sant Engineering Industries

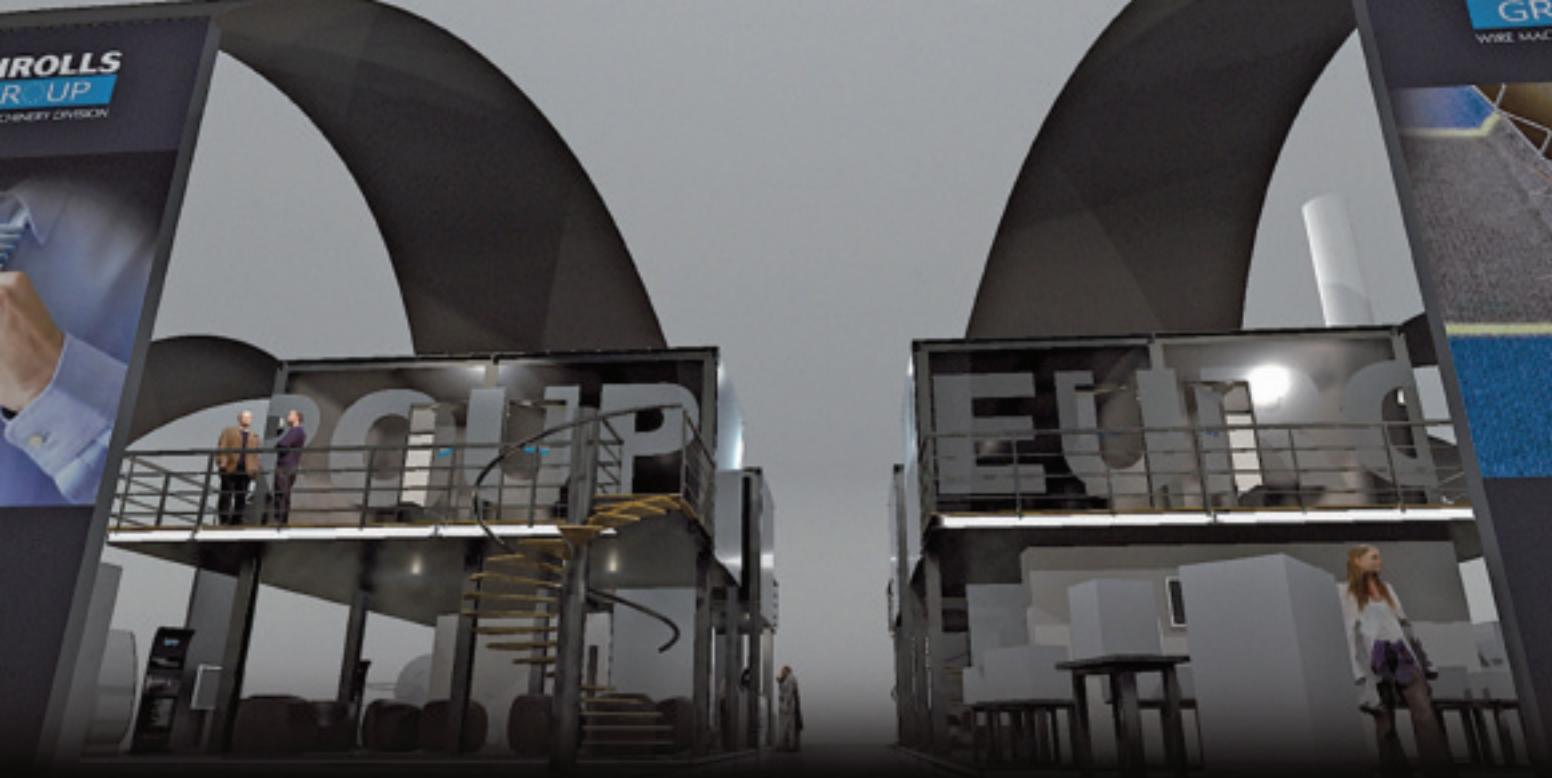
AN ISO 9001 : 2000 COMPANY

Mfrs & Exporters of : ALL TYPES OF CABLE MACHINES & PLASTIC MACHINES

Off. : 580, Main Faiz Road, Street No. 17, Karol Bagh, New Delhi-110005 (India)

Phone : 91-11-23679498, 23521090 Mobile : 9868107361, 9717263888

E-mail : santengginds@indiatimes.com Web : www.santengindia.com



Euroll's Group at Wire Düsseldorf 2010



Hall 11 - Stand D40
12 - 16 April 2010



A full range exhibition



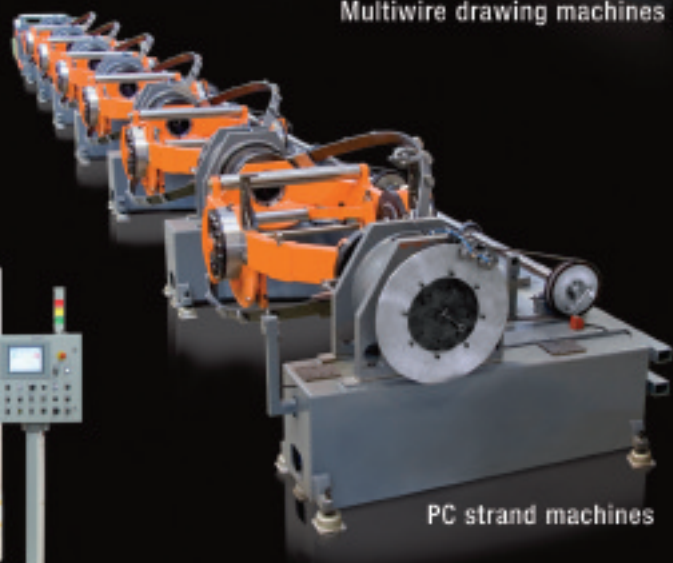
Straightening machines



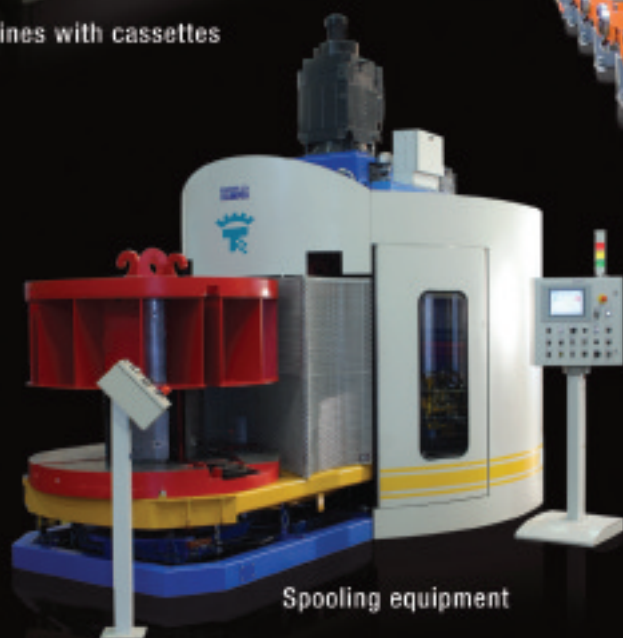
Cold rolling lines with cassettes



Multiwire drawing machines



PC strand machines



Spooling equipment

...and much more!

EUROLLS
GROUP

www.eurollsgroup.com



○ SKET's previous largest take-up in operation at Bridon International

Neptune 2 contract

SKET has won a contract to supply equipment for Kiswire's Neptune 2 project. What are believed to be the world's largest planetary closer and longest tubular strander are scheduled for delivery in Q4 2010. The machines will be used in the manufacture of deep-sea offshore ropes, among other products.

The model MKVS 1+8 x 2700 planetary closer is suitable for making 160mm diameter rope. The machine will be provided with a payoff and take-up capable of accommodating reels with a maximum capacity of 600 tonnes. Both the payoff and take-up reels have a flange diameter of 5,600mm and a traversing width of 10,000mm.

The previous largest take-up made by SKET has a 400 tonne winding capacity and is in operation at Bridon International.

The high-speed tubular strander, SRW 1+48x800 (32") type, will produce strands with a diameter of up to 55mm at a maximum line speed of 100m per minute.

This line will also be capable of producing compacted strands.

SKET's previous largest high-speed tubular strander of the SRW 1+48x630 type has been working successfully at the Kiswire Neptune 1 plant in Malaysia for over ten years.

The Neptune 2 project, an \$80 million investment on a 20 acre site near the Johor-based Neptune 1 plant, will be completed in 2011.

SKET Verseilmaschinenbau GmbH
- Germany
Fax: +49 391 4055 815
Email: info@sketvmb.de
Website: www.sketvmb.de

Wire cutting

The Delisi company manufactures and sells automatic wire straightening and cutting machines for smooth and ribbed wire in diameters between 1mm and 20mm.

Model HS6H, with hydraulic and flying shear cut for wires from 1.5mm to 6mm, is suitable for smooth wires and for short pieces. It has four pairs of feeding rolls and rapid change of diameter.

Feed speed is from 30m up to 150m per minute. The system produces less wire twist, increased production and reduced noise.

Delisi Srl - Italy
Fax: +39 0882 333236
Email: delisi@delisisrl.com
Website: www.delisisrl.com

EDER DRAWING DIE REPAIRING MACHINES - a JACKPOT to optimize economy in any modern wire/cable plant!



EDER Engineering GmbH for over 60 years offers efficient, standard, semi-automatic and fully automatic machines for both the reconditioning and production of ultrahard precision die-tools made from tungsten carbide, natural diamond and synthetic PCD, as well as all ancillary die workshop equipment and technical assistance (training, know how etc.). All machines are being supplied ready for operation ("plug and work") and are easy to understand and operate.

TOP EFFICIENT WIRE DRAWING DIE-TOOLS RELY ON TOP CLASS RECONDITIONING/PRODUCTION MACHINE TECHNOLOGY.

**If you have a question,
we have the answer.**

Just contact us.

EDER Engineering GMBH
Saarplatz 8, A-1190 Wien / AUSTRIA
Tel.: ++43 1 367 49 49 - Fax: ++43 1 367 49 49 49
E-Mail: office@eder-eng.com
Website: www.eder-eng.com

**Wire 2010
Stand 10A40-02**



wire Düsseldorf: Innovations go global

Take advantage of the highest calibre expertise of the No. 1 international fair as the show goes global. Draw on international synergies from these leading trade fairs. A cycle of regional events, staged in succession around the globe, responding to local market and customer needs. Detailed information on the full programme can be found at:

www.wire.de

Messe Düsseldorf GmbH
Postfach 101085
40001 Düsseldorf
Germany
Tel. +49 (0) 211/45 60-81
Fax +49 (0) 211/45 60-808
www.messe-duesseldorf.de



Measuring shapes and profiles

Zumbach Electronic has introduced a new profile measuring system.

The Profilemaster® PMM 80 is the latest model available in the Zumbach Profilemaster family, enabling measurement systems using light section principle and machine vision.

The design was focused to achieve the best price to performance ratio for all profiles, tubes and cables made of plastic, rubber, metal, steel or other materials.

In addition, the Profilemaster PMM 80, fulfils the demands of the market for a compact, industrial-proof and cost effective system to increase the accuracy of the end product.

Profilemaster PMM 80 can be easily integrated into an existing production line and any PC-based network.

Product specifications:

- Measuring field: Within \varnothing 80mm (3.15")
- Minimum product dimension: Up to 2mm (0.08")
- Repeatability: Up to ± 0.002 mm (± 0.00008 ")
- Measurement rate: Up to 5/s (option: 20/s)
- Light source: VLD (Visible Laser Diode) red, class 3R
- Cameras: CCD Megapixel Gigabit Ethernet
- Line speed: Unlimited
- Type of protection: IP 65
- Dimensions: 440mm x 520mm x 280mm (17.3" x 20.4" x 11")
- Operating system: Windows™ XP embedded
- Display: High resolution 17" TFT
- Network interfaces: 2 x Ethernet
- Communication: Digital I/Os, relay outputs



○ Zumbach's Profilemaster PMM 80

Zumbach Electronic AG – Switzerland
Fax: +41 32 356 0430
Email: sales@zumbach.ch
Website: www.zumbach.com

Extreme Engineering on the Cable Packing Solutions **DOMEKS**

Visit us at wire Düsseldorf, Hall 10, Stand B32



Speedmatik 240

Speedmatik 240 double head automatic packing line for high speed coiling of 2-6mm (0.0787-0.236 in) cable diameter with shrink film.

Line Speed: From 5 up to 7 coils per minute for 100 meters coil length (up to 2300 feet per minute).



Coilmatic 4000

Automatic double head coiling line for multi cores flat or round cable diameter from 2.5mm up to 12mm with 5 coils (100 meters length) per minute line capacity.

Quadromatik 400

Double head automatic coiling line for high speed coiling or spool winding of single wire and multi cores cables with diameter 2.5 - 12 mm (0.098 - 0.472 in) with shrink film. Line speed up to 5 coils per minutes for coiling, up to 4 spools per minutes.



Palematik 1200

Automatic palletiser for coil or spool stacking on pallet with pallet stretch wrapping unit. Available for 80 x 120cm Europalet, 110 x 110cm and 100 x 120cm pallet

Coilmatic 400

Automatic cable coiling line for multi wire cables diameter from 5mm up to 15mm with 2.5 coils (100 meters length) per minute line capacity.

Doublematik 400

Automatic spool or coil packing line for single or multi cores cables diameter from 2.5mm up to 14mm with two spool (100 meters length) and coils per minute line capacity.

Reelmatik 350D

Automatic double head spool winding line for multi cores flat or round cable diameter from 2.5mm up to 12mm with 4 spool (100 meters length) per minute line capacity.



GRANULATOR 600

The best compounding machine for soft PVC compounds with 600-1000kg per hour output capacity

Reelmatik 350

Automatic spool winding line for multi cores flat or round cable diameter from 2.5mm up to 14mm with two spool (100 meters length) per minute line capacity.

Coilmatic 280

Automatic cable coiling line for single wire cables diameter from 2mm up to 6mm with 3-4 coils (100 meters length) per minute line capacity.



Rod-casting order from Turkey

Rautomead Ltd has secured a firm order from Elsan Elektrik Gereciери SA of Denizli, Turkey to supply an RS 3000/6 copper rod-casting machine for use in the manufacture of enamelled wires.

Rautomead's expertise in graphite crucible and electrical resistance heating technology is well suited to copper wire rod production. The all-carbon containment system acts as a strongly reducing environment and avoids risk of ceramic refractory contamination of the molten copper. These factors ensure the highest quality oxygen-free copper rod.

Elsan will be building its own operating platform and cathode feed, but in accordance with Rautomead designs.

Proprietary components of Rautomead's standard coils will be supplied in kit form for local manufacture.

Rautomead Ltd – UK
Fax: +44 1382 622941
Email: sales@rautomead.com
Website: www.rautomead.com

Wire drawing machinery



○ Wire drawing equipment from Dongguan Guanbiao Electrical Machinery

Dongguan Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd specialises in manufacturing and cable machinery. From its 6,000m² facility in south China, the company produces a wide range of wire drawing machines including continuous intermediate wire drawing and annealing machines, intermediate/small wire drawing machines and fine and super-fine wire drawing machines.

All wire drawing machinery produced by Dongguan Guanbiao Electrical Machinery is provided with modern technology such as frequency conversion speed regulation, PLC, DC

speed regulation and an opto-electrical transducer to improve working accuracy and productivity and assist energy-saving and environmental protection.

Dongguan Guanbiao Electrical equipment is in use for producing copper wire, copper-clad aluminium wire, copper-clad steel wire, aluminium wire and Al-Mg alloy wires.

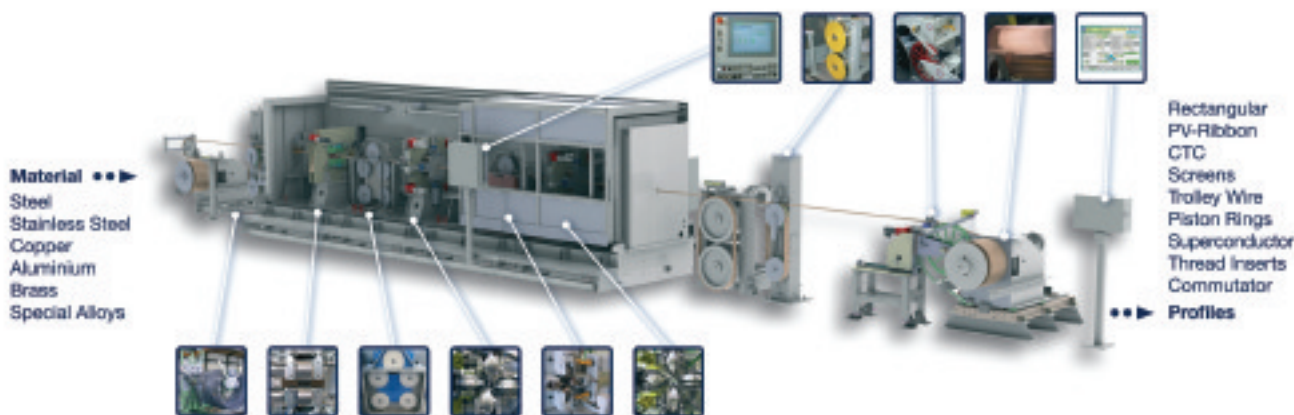
Dongguan Guanbiao Electrical Machinery – China
Fax: +86 769 8892 0895
Email: info@guanbiao.com
Website: www.guanbiao.com



FUHR – Made in Germany

Manufacturer of world-class wire rolling machines

Tailor-made to your particular requirements, our high-precision rolling mills process all kinds of material into every possible shape.



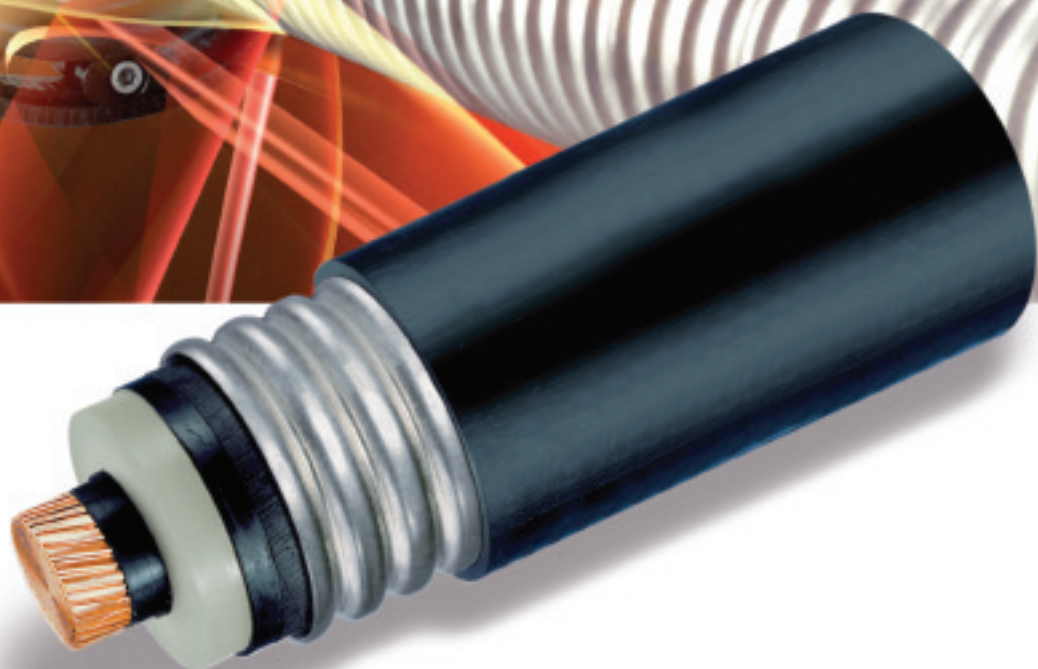
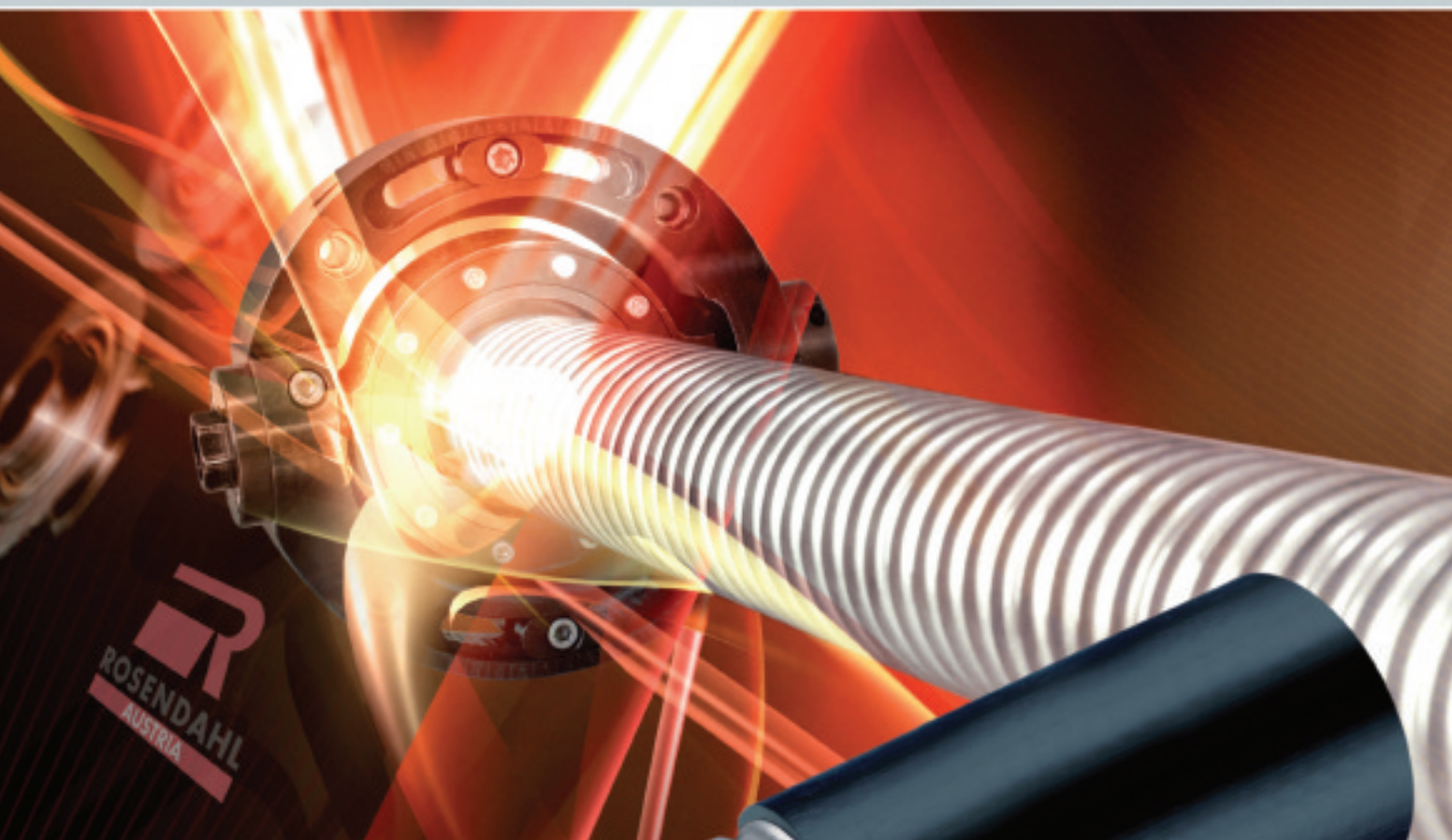
Precision | Productivity | Professional After-Sales Service | User-Friendliness | Modular Assembly & Convertability



Visit us at the WIRE 2010 in Düsseldorf
 Hall 11 – Stand A54

www.fuhr-wire.com

Extrusion • Corrugation • Optical Fiber • SZ-Stranding



Power Cable Metallic Shielding

Rosendahl shielding line RN-W for smooth or corrugated metallic shielding of power cables.

www.rosendahlaustria.com

**ROSENDAHL**
AUSTRIA


KNILL Gruppe

Uhing-AVS at Goodyear

An automatic winding width control developed by Joachim Uhing KG GmbH & Co is designed to prevent the formation of undesired bulges and dents of wires wound in the flange area of spools and to relieve operators from unproductive monitoring tasks.

A project running in the Luxembourg plant of tyre manufacturer Goodyear Dunlop is demonstrating the improved operation of the new AVS.

The metal spools on which Goodyear Dunlop winds the 1mm-2mm thick steel tyre cord are used in several locations of the Colmar-Berg plant. During their service life some of the spools change their initial geometry considerably, bent flanges being the central issue. As a consequence many of the traversing systems, even those equipped with sensors, fail to accordingly correct the winding width and require manual intervention by operators. Accordingly, staff spend much time monitoring the winding processes.

Goodyear Dunlop approached Joachim Uhing KG GmbH & Co. Aiming at providing the tyre manufacturer with a smooth winding pattern in the reversing area of the traversing system, known to be particularly critical, Uhing developed the automatic winding width control AVS.

Two sensors monitor the material's line speed and the spool speed. When a dent forms at the end of a stroke, the spool speed slightly increases in relation to the constant material speed. A third sensor identifies the position of the traversing system and reports the faulty stroke end to the controller that accordingly increases the material supply in the dent area by widening the traversing width at this stroke end until the flaw has been corrected.

In case of a bulge, the spool speed will decrease along with the traversing width and consequently the material supply. This results in an optimum pattern on the spool and ensures smooth unwinding later on.

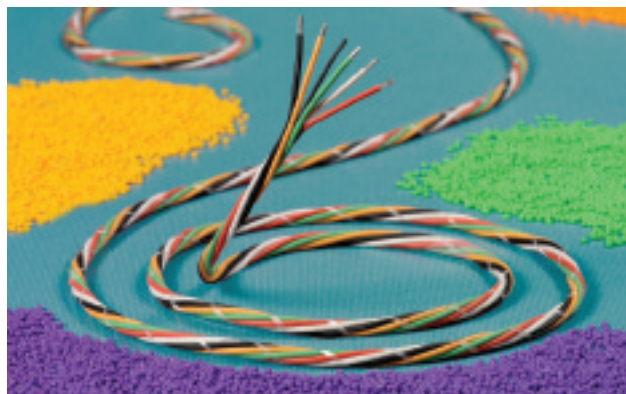
The Uhing AVS is unsusceptible to soiling, since it lacks optical sensors, and can be integrated into existing traversing systems as a complete system or in parts.

Joachim Uhing KG GmbH & Co – Germany
Website: www.uhing.com

New TPEs

A new series of Elexar® thermoplastic elastomer (TPE) compounds for wire and cable, from the Thermoplastic Elastomer Division of Teknor Apex Company, is said to provide a combination of RoHS compliance, UL-V0 flame retardance, and excellent performance over a wide range of end use conditions.

The Elexar high-performance FR series includes six grades, with Shore A hardness ranging from 58 to 85, upper use temperature from 105°C to 125°C, low-temperature flexibility down to -50°C, excellent UV resistance and good oil resistance. For applications where appearance is critical, the compounds provide excellent colourability and non-blooming surfaces, according to Keith Saunders, market manager.



○ Elexar HPFR used for a typical cable

“Elexar HPFR compounds embody a hard-to-find combination of outstanding end-use performance and compliance with the stringent standards required in the global marketplace,” said Dr Saunders.

“Conventional flame retardant TPEs not only fail to comply with the RoHS directives but are more limited in terms of flame test ratings and service temperatures. In addition, their flame retardant formulations often present the problem of blooming or surface staining.”

Teknor Apex Company – USA
Fax: +1 401 728 5680
Email: tpe@teknorapex.com
Website: www.teknorapex.com



Upgrade your existing wire processing equipment with latest positioned coding capabilities!

WP Series

Wire Processing

Positioned printing in wire & cable processing

- >> Suitable for all wire processing machines (new & retrofit!)
- >> Accurate positioning of the code
- >> Easy to integrate and operate
- >> Downwards compatible to CS Series



CS Series

Contrast & Speed

Maximise your coding & marking investment!

- Choose CS Series for:
- >> Optimum customisation
 - >> High speed printing
 - >> Excellent colour contrast



For more information please visit www.wiedenbach.com

AS A RESULT OF OUR CONTINUING EFFORTS
TO DEVELOP NEW, AND IMPROVE ON EXISTING PROCESSES,
WE ARE PROUD TO PRESENT:

UNIVERSAL PREMISE CABLE LINE



Stand
9F37

DISTRIBUTION CABLE

ZIPCORD

SIMPLEX

EXTRUSION TECHNOLOGY
AT ITS BEST

LONGITUDINAL OR HELICAL
ARAMID YARNS

GUARANTEED CABLE
QUALITY AND RELIABILITY

DUPLEX CABLE

DUPLEX FLAT

UP TO 24 TIGHT
BUFFER TUBES

FLAME RETARDANT
COMPOUND JACKETING

STATE OF THE ART ENGINEERING
AND PROGRAMMING RESULT
IN HIGH OUTPUT



TENSOR FIBER OPTIC
TECHNOLOGY

www.tensorfiber.com

HEAD OFFICE Tel.: (514) 636-3121

USA Tel.: (828) 322-8224

UK Tel.: 44 (0) 19 28 73 11 33

KOREA Tel.: 82-2-589-0475

Fax: (514) 636-3288

Fax: (704) 498-9982

Fax: 44 (0) 19 28 73 11 44

Fax: 82-2-589-0463

E-mail: headoffice@tensorfiber.com

E-mail: sales@tensorfiber.com

E-mail: john@jgtec.co.uk

E-mail: jkhts@chollian.net

At Tensor, we apply this same creative thinking to our development of leading edge fiber optic cable systems. Even as we design and build the production equipment for today's state-of-the-art communication and specialty cables, we are working on the next generation of cable technology. For creative solutions to any cable application, talk to Tensor and visit our Web Site: www.tensorfiber.com

Custom and standard PCD dies

Weilly Diamond Industrial has specialised in the production of shaped PCD dies for over 20 years. Using controlled die geometry and excellent polishing techniques the company now has a customer base across the US and Europe.

In addition to its regular shaped dies, such as square, rectangle, hexagonal, triangle, oval and trapezoid, Weilly Diamond Industrial Co will manufacture irregular and custom-shaped PCD from customer drawings, to suit individual requirements.

Thin rectangular PCD shaped dies are in growing demand for PV ribbon, which is an important component of solar cells. The thinnest PCD flat dies measure 0.1mm x 2mm and smallest square dies measure 0.1mm x 0.1mm.

Weilly Diamond Industrial Co Ltd
– Taiwan

Fax: +886 3470 7162

Email: weilly@ms5.hinet.net

Website: www.weilly.com.tw

Complex shape forming

Robust and reliable, Pave's space-saving Cyber-Form Selektta 2000 wire forming centre offers a full 360° three-dimensional wire bending capability for complex shapes at a competitive price.

The machine's integrated multi-head wire forming facility provides a wide range of 'in cycle' wire bending and end finishing options, while the fully automatic CNC system allows a number of normally separate processing operations to be performed at the same time on the same machine.

This cuts handling and production times considerably and substantially reduces the cost per product.

Equipped with automatic user-friendly technology to minimise operator training, the Selektta also incorporates Pave's patented 'Trueline' wire straightening system, which provides accuracy similar to hard tooling and provides twist-free finished form products. Other special features include a double end chamfering unit,



○ Selektta 2000 wire forming centre

moving guillotines for back and front cuts, a double pressing station, roll threading unit and manipulation unit for double eye end forming.

The compact Selektta can be customised to suit specific user requirements, such as profile cutting and welding.

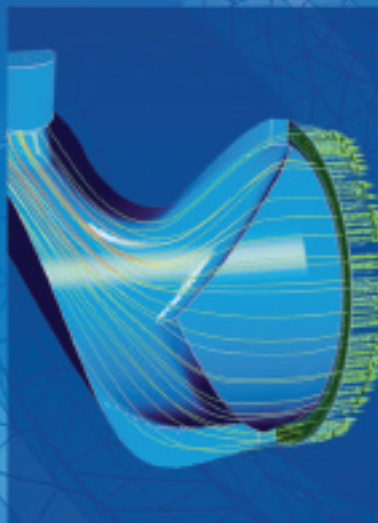
Pave Automation Ltd – UK

Fax: +44 1733 563500

Email: pave@enterprise.net

Website: www.pave-wire.com

Innovations for the Cable Industry



TROESTER GmbH & Co. KG has been developing innovative machines and lines for the rubber and plastics processing industry since 1892. If you wish to know what innovations we can provide, then send us an e-mail to Innovations@troester.de

The cable industry is striving to constantly improve its products and manufacturing processes. Our engineers develop innovative production lines together with our customers to meet these requirements.

The TROESTER development team uses state-of-the-art computer-aided methods which enable quick individual designing of the line components. Material flows, compound temperatures and line speeds are adjusted to the customer's requirements. Additionally, our customers can use the extensive test equipment in our well equipped TROESTER technology center to conduct experiments and directly implement knowledge gained in development.

TROESTER turns innovative ideas into reality.

WIRE 2010
12.-16.04.2010
Düsseldorf, Germany
Booth No. 10F62, Hall 10

TROESTER

EXCELLENCE IN EXTRUSION.

www.troester.de

Measuring optical fibres more precisely

After seven years of intensive research, Sikora AG has further developed its Fiber Laser 6003 for the diameter measurement of bare fibres. Using the new measuring principle the diameter of optical fibres with a diameter from 50 micrometers can be measured with an accuracy of ± 0.05 micrometers. This is said to be ten times more precise than conventional measuring systems.

Speeds of 2,500 measurements per second allow extremely precise single values and highest accuracy, even at high draw speeds. Statistical analyses are directly taken in the gauge head. By using an FFT-analysis the spin, vibration frequency and position of the fibre in the measuring field can accurately be defined. In addition, other randomly occurring non-conformities during production and/or during coating (caused by variations of line speed or vibrating fibres) are discovered at an early stage. The statistical distribution of short-term variations of the product parameters is graphically displayed during production on the processor system of the Ecocontrol-series in the form of a cloud diagram.

The devices are factory-calibrated and maintain their accuracy for the life of the gauge. The gauge head technology ensures the quality of the fibre and thus assists in producing a product that provides reliable data transfer over long distances without data loss. The diameter sizing quality provided by the gauge guarantees a good connection of optical fibres. The measuring principle is based on Sikora's patented laser-shadow projection principle.

Sikora also offers the Fiber Lump 6003 T for lump detection in the drawing tower.

Sikora AG – Germany
Email: sales@sikora.net

Fax: +49 421 48900 90
Website: www.sikora.net

Wide production range



○ Wire lines from GCR Eurodraw

GCR Eurodraw's wide range of equipment includes wire preparation and treatment lines, electrolytic and electroless cleaning, pickling and plating lines and special multi-function cleaning, drawing and/or plating lines; cold rolling lines, multi-block dry drawing machines, mono- and multi-wire wet drawing machines; coil and spool payoffs, take-ups and rewinding systems; double twist stranders, bunchers and cabling machines; skip stranders and tubular stranders and a choice of accessories such as mechanical descenders, motorised soap mixers and rotating die boxes.

The company is also a supplier of plant and machinery for the production of bare and plated steel wire and cord, in particular the steel cord used for radial tyres, and specialises in the design and construction of machinery and complete plants for the production of PC and PHC wire and PC strand, hose wire, bead wire, wire ropes, welding wire, staple wire and stainless steel wire.

GCR Eurodraw SpA – Italy
Email: gcr@gcrgroup.com

Fax: +39 02 9354 0452
Website: www.gcrgroup.com

wire plating plants



candor

can do wire equipment

- ◆ Electrolytic plating
- ◆ Candojet hot water cleaning
- ◆ Electrolytic & Ultrasonic degreasing
- ◆ Welding wire cleaning and copper coating
- ◆ Pickling & phosphating



CANDOR Sweden AB
Tel: +46 11 21 75 00 Email: info@candorsweden.com
Fax: +46 11 12 63 12 Website: www.candorsweden.com

rautomead

Continuous
Casting
Technology

www.rautomead.com

Used ?
Resale ?
Pre-owned ?
Second-hand ?
Second-Life !

"As is" or "Value-added"
machines, with GAUDER
the choice is **YOURS**

www.gaudergroup.com
on-line
stock at

GAUDER

Second-life by GAUDER

Tel : +32 4 367 87 87 - Fax : +32 4 367 87 98
sales.gauder@gaudergroup.com

Payoff and take-up

Rosendahl offers two models of winders for sheathing lines – floor-traversing and portal-traversing – named RWT and RWH. These systems can handle reels with a flange diameter between 800mm and 4,000mm. Add-on equipment for detection of deviation, clamping, traversing, transport and cutting is also available.

Rosendahl's advanced portal-traversing winder for heavy reels, the RWH, is available for reels up to 20 tons with a maximum flange diameter of 4m. The traversing unit with the reel moves inside a stable steel frame. This floor-mounted frame does not require any special foundations.

The recently improved floor-traversing model RWT is designed for reel weights up to 12 tons. Special amendments have been made to reduce and optimise installation, maintenance and service work on the machinery. The modular drive is by individual AC motors with fixed, 2-step or 3-step gearboxes on any line configuration.

Rosendahl's portfolio of winders covers applications on standardised reel models as well as special reel designs for payoff and take-up of fibre optic cable or automated high-speed double-reelers.

Rosendahl Maschinen GmbH – Austria

Fax: +43 3113 5100 59

Email: office@rosendahlaustria.com

Website: www.rosendahlaustria.com

Flexible compound for conduits

Evonik Industries has extended its product range of flame-retardant polyamide 12 compounds for cable conduits and cable protection hoses.

Vestamid® EX9203 impact-resistant material will work at temperatures as cold as -50°C.

Halogen-free flame-retardant cable conduits and cable protection hoses are in particular demand for certain dynamically highly stressed components, such as in rail vehicles, industrial plants and mechanical engineering.

Vestamid® EX9203 black, a highly flexible moulding compound, is a response to the increasingly tough requirements in the electrical and cable industries. The new compound is designed for excellent fire-retardant properties and a high oxygen index and, with an elastic modulus of 770 MPa, is highly flexible.

Evonik Degussa GmbH – Germany

Fax: +49 2365 49 5992

Website: www.evonik.com

Finishing lines contract

Dong Bei Special Steel has given an order to Mair Research for the supply of four bar inspection and conditioning lines to process bars of engineering steels and stainless steel. Two lines will process bars from 13mm up to 40mm diameter and the other two lines will be up to 60mm diameter. The bar lengths will be from 4m up to 12m.

The main supply will consist of four 2-rolls straightening machines, Mair RMS2-40 and RMS2-60, four chamfering stations and three shot blasting machines.

The contract includes the engineering for the handling system and full automation of the complete line. The delivery of the machine is expected to be in spring 2010 and the lines will come into full operation during summer 2010.

Mair Research SpA – Italy

Fax: +39 0445 634 409

Email: salesdept@mair-research.com

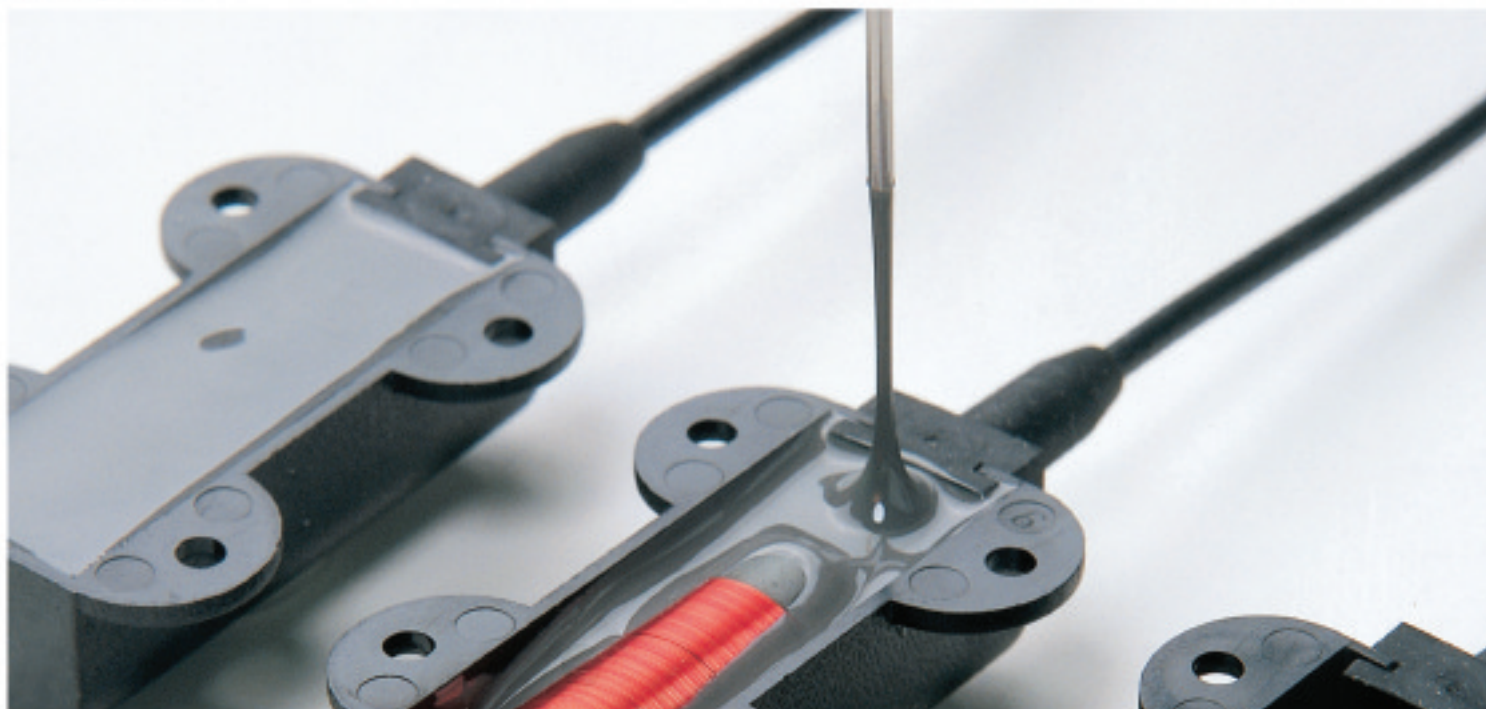
Website: www.mair-research.com

Changzhou Wujin
Hengtong Metal Steel Wires Co., Ltd

AISI, ACS, ADS, RAC, SR, WW, AAC, AAAD Wire, CCS, DCA, DCAW, TCCA, TCCAW Wire, CCS Strand Wire, Galvanized Steel Tape, CRW, CRWA and Strand Wire, Cu Al Tube,
www.jshengtong.com.cn; www.jubilant.com.cn
Tel: +86 519 86579950; 8637133798191831
Fax: +86 519 86579950; 8637132280191832
E-mail: sales@jubilant.com.cn

New technology in every issue

Wire & CABLE ASIA 线缆亚洲



ELANTAS Welcomes

The Formulated Resins Business of



QUADRANT CHEMICAL CORP. &

SHIMO
Resins - India

Resin systems for the overall protection of electronic circuits and electric devices

ELANTAS Electrical Insulation is your global leader in liquid electrical insulation. ELANTAS provides materials all along the electric and electronic value chain. Wires are covered with our wire enamel before they are wound into a coil. The coil is additionally insulated with our impregnating resins to ensure electrical insulation, mechanical strength, and thermal conductivity. Our electronic and engineering materials are used to cast, encapsulate, or imbed electrical or electronic components like circuit boards, sensors, or motors.

It is in the area of electronic and engineering materials that our two newest additions, Quadrant and Shimo, will reside. The unique technologies and applications provided by these acquisitions will enhance the ELANTAS leadership position around the globe. ELANTAS intends to leverage the new resins systems acquired in these acquisitions to service all of our customers with a broad range of products to meet their electrical insulation needs.

ELANTAS Group: ELANTAS Beck, ELANTAS Beck India, ELANTAS Camattini, ELANTAS Deatech, ELANTAS I.E. do Brasil, ELANTAS PDG, ELANTAS Tongling, ELANTAS UK, ELANTAS Zhuhai

Success welds relationships



Innovation and perfection in tailor made wire welding machinery:

- Welding Machines for industrial and reinforcing mesh
- Grating Welding Machines
- Jig Welding Machines for wire articles
- Butt Welders for wire drawing and stranded conductors



IDEAL-Werk C.+ E. Jungeblodt GmbH + Co. KG
CLIFFORD Welding Systems (Pty) Ltd.

www.ideal-werk.com
www.cliffeng.com
www.idealweld.com

Winding at the double

PS Costruzioni Meccaniche Srl has an improved double-head fully automatic spool winding line.

The enhanced features are most noticeable in regard to the restart time between the wound and the next spool. While the first spooling head is winding the cable, the second head has completed the winding cycle thus enabling the final spool to automatically proceed to the palletising area.

The PS 200/6/B enables customers to double a normal machine output by working the two winding heads at the same time.



○ The PS 200/6/B spool winding line

This machine can accommodate approximately 200 cardboard, aluminium, plastic, plywood or wooden spools located in two stores. The spools range from a flange outer diameter of 100mm (3.94") up to 200mm (7.88") and flange width from 50mm (1.97") up to 190mm (7.49").

The PS 200/6/B process specifications are as follows:

- Bore centring to start the winding operation
- Cable layer on layer winding
- Cable measuring accuracy $\pm 0.1\%$
- Spark tester cable insulation tests
- Pneumatic and fast cable cutting
- End product packaging by polyethylene film
- Division between end products with insulation defects and correct end products
- Labelling
- Cartesian axis palletiser
- Pallet wrapping

The machine can produce more than 4 x 100m spools at 100 metres per minute. The cable sections can vary from 0.65 up to 6.53mm² (AWG from 19 up to 9).

The wire guide uses CNC digital technology, and CNC software helps to obtain the best winding results. An in-line cable diameter detector can be included. It can correct any cable diameter modification in real time.

PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy

Fax: +39 03968 98769

Email: ps@pscstruzioni.com

Website: www.pscstruzioni.com

Crosslinking polymers

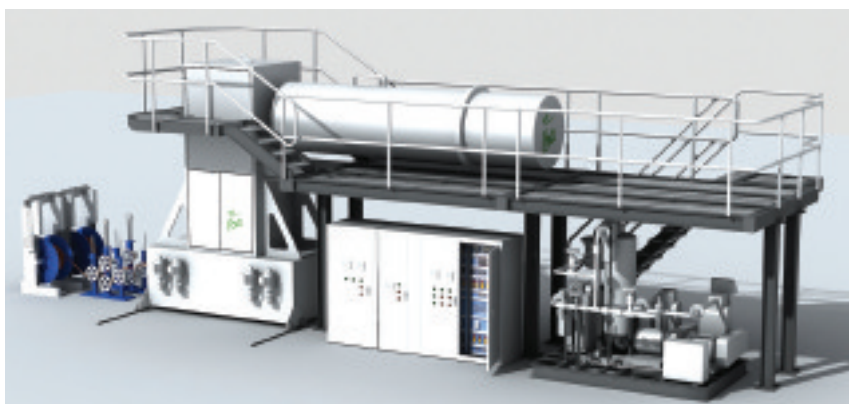
Ionizing energy, as provided by an accelerated electron beam (EB), is an efficient means of crosslinking polymers used for wire and cable jacketing. In this process, chemical bonds are formed between polymer molecules chains to produce a three-dimensional insoluble network. This can be done without heat. In most instances, ionization causes the abstraction of an atom of hydrogen from a polymer to produce active sites along a polymer chain that can bind to similar sites on adjacent chains without the use of crosslinking agents.

EB processing is said to be faster, more controllable and more economical than thermal and/or chemical crosslinking when used in the production of insulated wires and cables. EB crosslinked wire and cable insulation displays several beneficial properties. It will not melt and flow at elevated ambient temperatures, nor melt and flow should the conductor become heated due to an electrical short circuit. EB crosslinking reduces the risk of flame propagation should a fire occur in electrical equipment. Tensile strength, especially at elevated temperatures, is increased, as are abrasion resistance, stress crack resistance and solvent resistance.

IBA recently developed a new solution for electron beam crosslinking, called Easy-e-Beam™. Easy-e-Beam is based on the Dynamitron® accelerator. The solution is self-shielded, allowing easy installation into an existing facility. Easy-e-Beam integrates the E-beam accelerator and the wire handling system, both managed by a single PLC-based control system. Wires and cables wound on reels are fed into the Easy-e-Beam and, after electron beam treatment, are rewound onto take-up reels. Easy-e-Beam can handle cross-sections up to 30mm² (60kcmil) and, for small wires, reach a line speed of up to 1,000m per minute.

IBA can also provide complete and fully integrated crosslinking lines, including payoff, take-up and quality control equipment.

IBA Industrial – Belgium
Fax: +32 1047 5992
Website: www.iba-industrial.com



○ IBA's Easy-e-Beam, integrated crosslinking solution

The best die selection




This classic presentation of a high-quality product is the way Esteves Group considers each piece of its wide range of high precision wire dies. 100 years of experience and a team of trusted and technically skilled people guarantee that each piece is produced using the highest quality specifications.

Esteves Group - The best selection of high quality wire dies




www.estevesgroup.com


Manufacturing for Performance and Efficiency at
SKYLINE



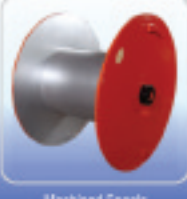
Collapsible Spools



Shipping Spools



Process Spools



Machined Spools

SKYLINE Industries (P) Limited
 A/8 Sector A, Sarwer Road, Industrial Area, Indore (M.P.) INDIA
 Ph.: +91 731 4248168, 4247168 Fax: +91 731 2421249
 Email: info@skylineindustries.in Web: www.skylineindustries.in

An ISO 9001:2008 Certified Company.



Essential Solution

30 years of professional skills on bunchers, help you to reach the goal of making good quality wires & cables



**DOUBLE TWIST BUNCHERS
 LAN CABLE MACHINES
 PAY OFFS**



See more info at:
www.enshiang.com.tw
es.taiwan@msa.hinet.net

ENSHIANG MACHINERY ENTERPRISE CO., LTD.

Double spooling line

German cable system specialist KFM Kabelmaschinenfabrik Müller has developed a fully automatic, double-spooling line for winding, packing and palletting cable reels. The double-winding system is said to significantly increase the rate of output of coiled reels. The installation is designed in modules that can be adapted to the each customer's particular requirements. These include a new TW 800 payoff – suitable for drums with flange diameter of 300mm to 500mm – programmed to automatically pick up and deliver each drum. The system operator just has to connect the ends of the cables.

The heart of the installation is a TS 500/300 2-reel winder. The system is designed to deal with different sizes of reels quickly and easily. Changing the setup of the complete line takes about 10 minutes. Up to 12 empty reels are manually placed on a special chain on a table; from there they are collected individually and set down onto the winding axis by a pick-and-place unit. A PTB-certified gaugeable cable-length measuring system, various monitoring instruments, an accumulator and a laying unit supervise the winding. The cable is automatically fixed onto the core of the reel.



○ Double spooling line from KFM

Defective cable will be detected by the monitoring instruments, automatically cut and taken out of the system. The cable is wound according to the programmed length, fixed and packed in stretch foil. Packing is done at a separate stage in the system. The last position of the line is the fully automatic programmable palletiser, designed to cope with any combination of spool and pallet size.

KFM Kabelmaschinenfabrik Müller GmbH – Germany

Fax: +49 4498 9233 60

Email: info@kfm-mueller.de

Website: www.kfm-mueller.de

Spools and reels

Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory is a developer and manufacturer of machine spools for cable and lines. Qunye has over twenty years of experience and a technical team dedicated to development and technical support.

Qunye products are sold widely at home and exported to Europe, the USA, Australia, the Middle East and Southeast Asia. Qunye will continue to develop, to keep pace with future trends in the international wire and cable field.

Qunye product lines include the PND series double line high-speed spools, PN series punching type machine spools, creel stand, plastic spools,

PC, PL series spools and spool tools. A range is available to suit wire, optical fibre cable, data communication cables, high voltage, middle and low voltage cables, all kinds of steel wire and steel cord. Non-standard products are available according to design and draft by clients.

All production is strictly in accordance with national and international standards, certificated by ISO9001: 2000.

Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory – China

Fax: +86 514 738 3456

Email: qunye@qunye.com.cn

Website: www.qunye.com.cn



INDUCTION HEATING?
ATE, YOUR FIRST CHOICE EVEN
WITH YOUR EYES CLOSED.



ATE Applicazioni Termo Elettroniche guarantees its Customers the highest standards of **quality, reliability** and **service** in every stage of a project, from the feasibility study of an application through the manufacturing to the commissioning and for the whole working life of the plant. All over the world, hundreds of ATE induction systems and equipments for the heat-treatment of **wires, bars, pipes** and **straps** prove the reliability of the technical solutions implemented and Customers' satisfaction.



REINFORCING WELDED MESH



Reliable quality guaranteed by German Machinery and Japanese Testing Machines!
Competitive price, Timely delivery!
For your choice!

- Standard: BS4483/4449
- ASTMA104/A105
- Wire dia. 4-12mm
- Opening 50-300mm
- Surface: With, Without Rib
- Plain, H.B. Galvanized

31.08. April 2010
Eisenwerk, Germany
www.wire.de

Contact with Leo Sun
Email: sales1@beijingmaster.com
Tel: +86-10-84927034, 51656609,
+86-13021145944
Fax: +86-10-84928440, 51658353
URL: www.mmsteelwire.com

Cross wire welding



○ AIM's new cross welder

A new T-Welder, or cross wire welder, system module has been successfully installed and tested at a customer's site for the past six months, producing cross welded frames used for filter, refrigerator, shelving, store fixture, display, oven or grill frames, to name just a few.

The T-Welder from AIM complements the standard AFM 2Dx machines with a butt-welder and a servo transfer. The AFM 2Dx machine automatically produces wire frames, which get butt-welded and then transferred into the frame hopper of the T-Welder system.

A separate wire feeding module straightens, feeds and cuts individual wire pieces for automatic cross welding into the frames, positioned automatically by a frame carriage.

All dimensions are programmable. A multi-axis and multi-tasking servo controller, allowing the system to produce up to 700 T-welded frames per hour, controls production.

Three phase DC mid-frequency welding controls provide efficient electric load and welding accuracy.

The T-Welding System is available as a stand-alone or as an addition to a welded frame production machine for a total self-controlling, automated, cross-wire welded frame production cell. Two models are available, covering up to 1m x 1.9m frames using wire of up to 10mm diameter.

AIM Inc – USA

Fax: +1 630 458 0730

Email: info@aimmachines.com

Website: www.aimmachines.com

Rewinding lines

PS Costruzioni has developed and improved the design and production of its rewinding lines. The PS Costruzioni range of rewinding lines includes a basic line, model 600-1000, for 2mm to 15mm diameter cables and a middle model 1650-1650, suitable for 3mm to 25mm diameter cables. The largest model in the range, 2250-2250, is suitable for cables with a diameter of 8mm up to 60mm.

A standard line consists of a payoff unit, spark tester, metre counter and take-up unit. As with all PS machines PS rewinding lines have a modular structure, making it possible to buy a basic model and then extend the machine at a later date by adding additional units as the need arises.

Available additional units include:

- Spark tester, for defects on the cable insulation
- Lump detector, for dimensional defects such as knots, swellings and shrinkage
- Electric shears, capable of cutting cables of up to 35mm diameter
- Integrated ink jet cable marking device, printing directly onto cable at a maximum linear speed of 320m per minute



○ Rewinding line from PS Costruzioni

- Labelling machine, to print data such as reel length, cable type and bar codes onto an adhesive label

PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy

Fax: +39 03968 98769

Email: ps@pscostruzioni.com

Website: www.pescostruzioni.com

telecom

power

fiber optic

control

datacom

steel

Other available range of products:

Full range of Stranding and Cabling equipment for Power Cables

C.M. Caballé, S.A. offers a full range of rotating equipment for conductor stranding, laying up and screening/armouring of power cables:

- Double Twist Strander
- Rigid Strander
- Drum Twister
- Single Twist Strander
- Bow Skip Strander
- Tubular Strander
- Planetary Strander
- SZ Strander

More than 60 years of experience combined with the use of the latest technologies allows Caballé to provide the most suitable equipment for each application maintaining its leadership position in the international market.



Construcciones
Mecánicas Caballé, S.A.

www.cncaballe.es

Headquarters
Progreso, 293-299
08918 Badalona
Barcelona - Spain
Tel.: +34 93 460 14 13
Fax: +34 93 399 00 08
P.O. Box 97
caballe@cncaballe.es

Built to Rotate

caballé

power



Cost effective extrusion yield control

A simple, cost effective extrusion yield control system from Maguire Europe has enabled an international cable company to conserve raw material and ensure product consistency in a high-performance range of cables whose reliability is essential for fire safety applications.

Prysmian UK recently deployed the Maguire® LineMaster™ system on three production lines for its range of fire resistant cables. With support from Summit Systems, Maguire's distributor in the UK, Prysmian project manager Nicolas Chevaux supervised the installation of the LineMaster system at the company's facility in Eastleigh.

The LineMaster technology enabled Prysmian to increase control over the ratio between the raw materials used in a cable construction-control that is critical for balancing fire resistance with mechanical strength, according to Mr Chevaux. The system maintains the target ratio, in grams per metre, between the various raw materials at

each stage of production and ensures that, in the finished cable, the weight of each compound per unit of length is constant.

A basic job for the LineMaster system is to adjust for the many variables that affect the rate at which extruders consume raw material, such as the source of the material, storage conditions, density, particle geometry, die and heater conditions, screen packing, and fluctuations in electrical power.

The system includes control software and a loss-in-weight (LIW) hopper that gravity feeds material into the processing machine. This technology can be deployed as a stand-alone system or to work in concert with a blender such as the Maguire weigh scale blender.

Maguire Products Inc – USA
Website: www.maguire.com

Prysmian UK – UK
Website: www.prysmian.com



○ Maguire loss-in-weight (LIW) hopper installed at the Prysmian plant

STRONG TECHNOLOGY –
for cutting cables



Hydraulic cable cutters



- ◆ minimal expenditure of energy
- ◆ fast cutting
- ◆ can be used in various planes

Choosing the right cable cutter for each application!
 Cutting of cables up to 225 mm Ø depending on the sheath.

PETIG AG - Rheinönkoststraße 39 · D-41518 Grevenbroich
 Tel. +49 (21 81) 78 58 · Fax +49 (21 81) 7 31 08 · www.petig.com · info@petig.com

WEILLY DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.

Shaped PCD Dies Regular and Irregular

Shaped dies - How small can it be?

Thickness **the thinnest 0.10x2.0mm** for PV ribbon
 Square **ultra-fine 0.10x0.10mm**
 Irregular **any shape you want**

Other main product
 ND and PCD wire drawing dies
 Tinning dies
 Nipple for plastic coating of wire
 Compacting or bunching dies
 Others



Stand: Hall 16-F50-05

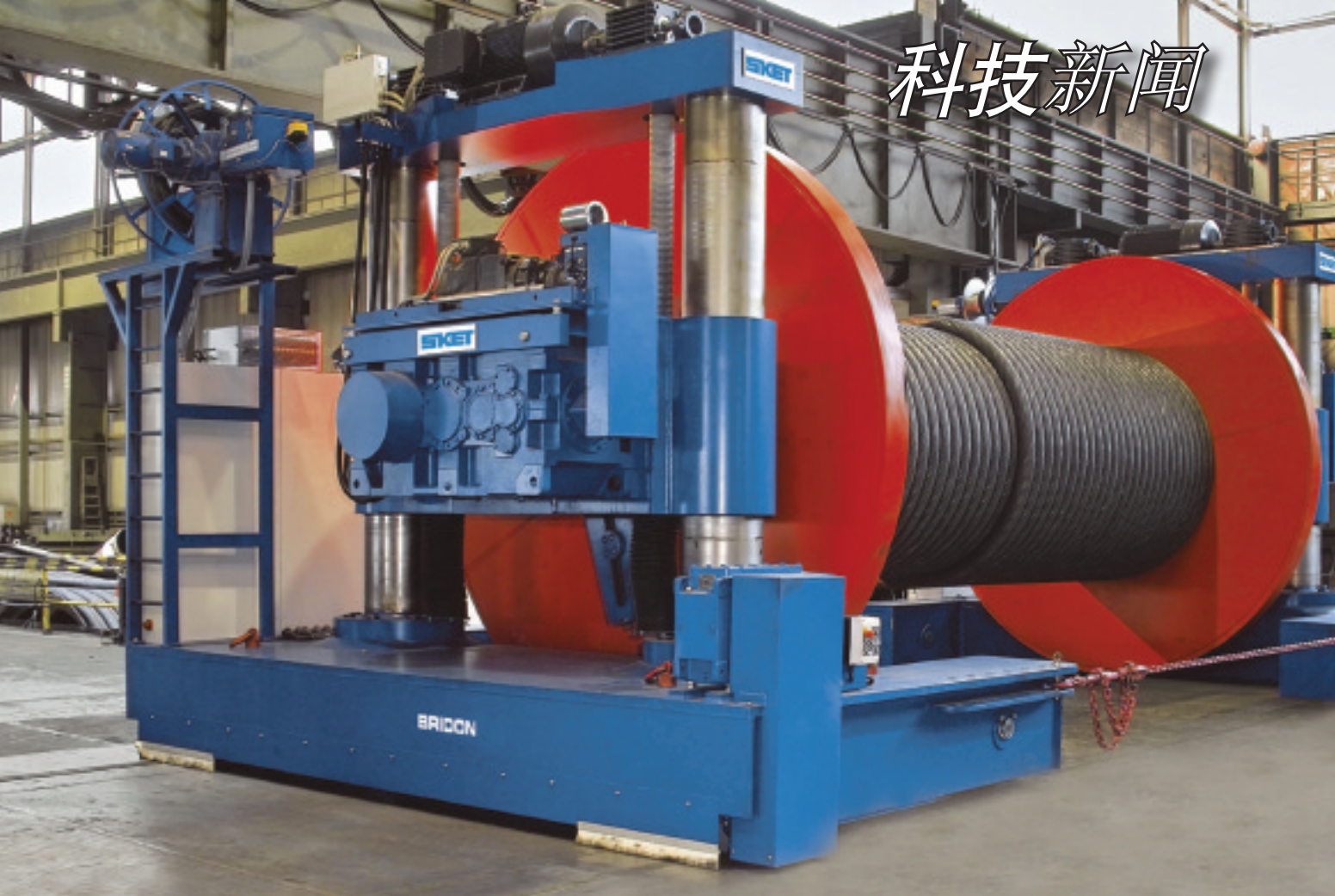
wire
 Düsseldorf



Oval Rectangle Triangle

Square Thinness Irregular

www.weilly.com.tw weilly@ms5.hinet.net



○ SKET 先前最大的收线装置在布顿国际公司运行

SKET 拿到 Neptune 2 项目合同

SKET 拿到 Kiswire 公司的 Neptune 2 项目设备供应合同。相信世界上最大的筐篮式合绳机和最长的管式绞缆机，预计将在 2010 年第四季度交付。机器用于深海离岸钢绳和其它产品制造。型号 MKVS 1+8 x 2700 筐篮式合绳机适合于制造 160 毫米直径的绳索。

机器提供的收放线能力是最多可容纳 600 吨的线盘。收放线盘的法兰直径为 5600

毫米，排线宽度为 10000 毫米。以前 SKET 制造的最大收线装置具有承受 400 吨的缠绕能力，在布顿国际公司运行。

SRW 1+48x800 (32") 型号高速管式绞缆机可生产出直径高达 55 毫米的绞线，最大线速为 100 米/分。该生产线还可以生产出紧凑小巧型的绞线。SKET 先前最大的高速管式绞缆机 SRW 1+48x630 型号在马来西亚的 Kiswire 公司的 Neptune

1 厂已成功运作十多年。Neptune 2 项目，投资金额八千万美元，占地 20 英亩，邻近柔佛港基地的 Neptune 1 厂，将于 2011 年完成。

SKET Verseilmashinenbau GmbH - 德国

传真: +49 391 4055 815
电子邮件: info@sketvmb.de
网址: www.sketvmb.de

线轴和线盘

扬州市群业电气机械厂是电缆和线材用线轴的开发商和制造商。群业拥有二十多年的经验和一支从事开发和技术支持的专业技术队伍。群业产品畅销国内，出口欧洲、美国、澳大利亚、中东和东南亚。群业将继续开发，与国际线缆领域未来趋势同步。群业的产品包括 PND 系列双线高速线盘、PN 系列冲压型机械线盘、线轴架、塑料线盘、PC、PL 系列线盘和线轴工具。

公司能提供适合于线材、光纤电缆、数据通信电缆、高压、中压和低压电力电缆、各种钢丝和钢丝绳的各种线盘，可根据客户的设计和图纸，提供各种非标产品。

所有的生产均完全符合国家和国际标准，拥有 ISO9001，2000 认证。

Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory - 中国
传真: +86 514 738 3456
电子邮件: qunye@qunye.com.cn
网址: www.qunye.com.cn

线材切割

Delisi 公司制造和销售自动线材拉直和切割设备，处理直径为 1 毫米到 20 毫米的光滑和带筋线材。HS6H 型配备液压和飞轮剪切，用于 1.5 毫米到 6 毫米的线材，适用于光滑线材和短线材。它有 4 对进料辊轮，能快速切换不同直径的辊轮。进料速度介于 30 米到 150 米/分钟。系统生产的线材扭曲率低、产量高、噪音低。

Delisi Srl - 意大利
传真: +39 0882 333236
电子邮件: delisi@delisisrl.com
网址: www.delisisrl.com

复绕设备

PS开发和改进了它的复绕设备设计和生产，以提高设备的质量和可靠性。PS Costruzioni的复绕产品系列包括用于直径为2毫米到15毫米电缆的600-1000型基本设备、适合于直径为3毫米到25毫米电缆的1650-1650型中型设备、适合于直径为8毫米到60毫米电缆的2250-2250型大型设备。



○ Costruzioni的再复绕设备

一套标准的设备包括放线机、火花测试器、计米器和收线机。与所有的PS设备一样，PS复绕设备采用模块化构成，客户在购买基本型号后可继续延伸，根据用户需要添加附加装置。

可提供的附加装置包括：

- 火花测试器：检测电缆绝缘缺陷
- 块状物检测器：检测诸如结节、肿块和缩块之类的尺寸缺陷
- 电剪切器：能切割直径达35毫米的电缆
- 集成式喷墨电缆打标装置：直接打印在电缆上面，最大线性速度达320米/分钟
- 标签装置：在粘贴标签上打印数据，如卷轴长度、电缆类型和条形码

PS Costruzioni Meccaniche Srl – 意大利 传真: +39 03968 98769
 电子邮件: ps@pscostruzioni.com 网址: www.pscostruzioni.com

复杂形状成型

Pave的Cyber-Form Selekt 2000线材成型机结构紧凑、稳健、可靠、具有价格竞争力，能对线材进行复杂的360度三维弯曲成型。设备能进行一体化多线成型，‘循环’进行各种线材弯曲和可选的末端处理，它的全自动CNC系统能同时同台执行许多通常需要分开处理的操作，大大缩短了处理和生产时间，实质性地降低了单位产品成本。



○ Selekt 2000 线材成型机

Pave Automation Ltd – 英国
 电子邮件: pave@enterprise.net

设备拥有自动化用户界面技术，使操作工培训要求最小化。Selekt还拥有Pave的专利‘Trueline’线材拉直系统，这个系统能提供类似于硬工具作业的精确度，并提供无捻成型产品。设备的其它特性包括一个能移动刀具进行前后切割的双末端倒角单元、一个能进行双孔末端成型的辊轮螺纹成型单元和操作单元。

结构紧凑的Selekt能按照用户的特殊要求定制，例如：剖面切割和焊接等。

传真: +44 1733 563500
 网址: www.pave-wire.com

更精密地测量光学纤维

经过七年的精深研究，Sikora AG进一步开发它的Fiber Laser 6003，以测量光裸纤维直径。测量仪采用新的测量原理，用精确度为±0.05微米的测量仪就能测量直径为50微米以上的光学纤维，据说它比传统测量系统更精密十倍。

2500次测量/秒这样的速度能获得极其精密的测量单值、最高的精度，即使在高速拉伸时也是如此。统计分析直接在表头进行。它采用一种FFT-分析，能精确地确定测量场中纤维的旋转、振动频率和纤维位置。另外，能在早期发现生产和/或涂层期间随机发生的其它不符点(由设备速度变化或振动的纤维造成)。

在Ecocontrol系列的处理器系统中以云状图形式，形象地显示生产期间产品参数短期变化统计分布。

装置经过工厂校准，并维护其寿命期内的准确度。表头技术确保了纤维质量，使纤维成为一种可靠的、能长距离无损输送数据的产品。仪表检测光纤直径的质量保证了光纤能被准确无误地连接。该测量原理基于Sikora专利的激光阴影投射原理。

Sikora还提供Fiber Lump 6003 T，以检测拉伸塔内块状物。

Sikora AG – 德国
 传真: +49 421 48900 90
 电子邮件: sales@sikora.net
 网址: www.sikora.net

放线和收线

Rosendahl提供护套生产线的两种型号的卷绕机 - 层面排线型和门式排线 - 称为RWT型和RWH型。这些系统能处理法兰直径为800毫米到4000毫米的线盘。公司还可提供检测偏差、夹持、排线、迁移和切割的附加设备。

Rosendahl先进的门式排线型(RWH)卷绕机用于重型线卷，能卷绕20吨，最大法兰直径达4米。带着线卷的排线单元在稳定的钢制框架内移动。这种安装在层面上的框架不需要任何特殊的基础。

最近改进的层面排线型(RWT)卷绕机用于重达12吨的线盘，经过特殊改进后，减少和优化了设备的安装、维护和服务。模块化驱动由单个交流马达提供，可在任何设备组态上采用固定、2挡或3挡的齿轮箱。Rosendahl线卷机系列的应用包括标准化的线盘、特殊的光缆放线和卷绕设计或汽车高速双线圈。

Rosendahl Maschinen GmbH – 奥地利
 传真: +43 3113 5100 59
 电子邮件: office@rosendahlaustria.com
 网址: www.rosendahlaustria.com

线材拉伸设备

Dongguan Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd专业从事制造电缆设备。公司在其中国南部的6,000平方米的工厂生产各种线材拉伸设备，包括连续中型线材拉伸和退火设备、中/小型线材拉伸设备、细丝和超细丝拉伸设备。



○ Dongguan Guanbiao Electrical Machinery的线材拉伸设备

Dongguan Guanbiao Electrical Machinery生产的所有线材拉伸设备配备现代化技术，例如频率转换速度调节、PLC、DC速度调节和光电传感器，以改进工作准确性和生产率，帮助节能和环境保护。

Dongguan Guanbiao Electrical的设备被用来生产铜线、铜包铝线、铜包钢丝和铝镁合金线。

Dongguan Guanbiao Electrical Machinery – 中国
 传真: +86 769 8892 0895
 电子邮件: info@guanbiao.com
 网址: www.guanbiao.com

定制和标准PCD模具

台湾的Weilly Diamond Industrial公司在专业生产PCD成形模具方面有20多年的历史。利用可控制的模具几何尺寸和优良的抛光技术，公司客户现在遍布美国和欧洲。

除规则的成形模具，如正方形、长方形、六边形、三角形、椭圆形和梯形外，Weilly Diamond将根据客户的图纸生产不规则的用户定制的PCD，以适应不同客户的需要。

用于光伏带长方形PCD成形模具的需求不断增长，光伏带是太阳能电池的一个重要组成部分。最薄的PCD平板模具为0.1毫米x2毫米，最小的方形模具为0.1毫米x 0.1毫米。

Weilly Diamond Industrial Co Ltd – 台湾
 传真: +886 3470 7162
 电子邮件: weilly@ms5.hinet.net
 网址: www.weilly.com.tw

用于Goodyear的Uhing-AVS

如果想再利用弯曲的金属线轴，则要经常调整排线宽度，这不利于生产成本和人员生产率。Joachim Uhing KG GmbH & Co开发出自动卷绕宽度控制，能防止线轴法兰区域卷绕的线材出现不希望有的凸起和凹陷，把操作员从不出效益的工作中解放出来。

公司在轮胎制造商Goodyear Dunlop的Luxembourg工厂实施了一个项目，证明了AVS的优秀性能。

在Colmar-Berg工厂，有若干个地方使用了Goodyear Dunlop用来卷绕1毫米-2毫米粗的钢丝轮胎帘线的金属线轴。在它们的使用寿命期间，有些线轴在很大程度上改变了原有的几何形状，法兰弯曲是主要的问题。结果，许多排线系统，即使是配备传感器的线轴，也不能相应地纠正卷绕宽度，需要操作员手动干预。由于操作员花费了许多时间来监视卷绕过程，因此忽略了许多产生效益的工作，使工厂管理层要去寻找其它的排线方案。

Goodyear Dunlop联系了Joachim Uhing KG GmbH & Co。Uhing的目标是：在尤为关键的排线系统的排线区域，为轮胎制造商提供一个平滑的卷绕图案，开发出自动卷绕宽度控制AVS。

用两个传感器来监视送料速度和线轴速度。当在一个冲程末端形成凹陷时，就稍微增加线轴速度，同时保持送料速度不变。第三个传感器将识别排线系统位置，并向控制器报告出现问题的冲程末端，通过加大该冲程末端的排线宽度，相应地增加对凹陷区域的材料供应，直到将缺陷纠正为止。

如果出现凸起，则降低线轴速度和排线宽度，以减少材料供应，优化线轴上的模式，保证以后顺利地解开线卷。

Uhing AVS很容易被弄脏，因为它缺乏光学传感器，所以，可将其与现有排线系统合为一个系统或若干部分。

Joachim Uhing KG GmbH & Co – 德国

网址: www.uhing.com

全面广泛的产品系列

GCR Eurodraw具有广泛的设备生产范围，包括线材制作和处理设备、电解和无电镀清洗、浸渍、电镀设备和特殊多功能清洗、拉伸和/或电镀设备；冷轧设备、多模干拉伸设备、单线和多线湿拉伸设备；线卷和线轴放线、收线和复绕系统；双捻绞缆机、束线机和成缆设备；跳跃式绞缆机和管式绞缆机以及诸如机械除鳞机、电动肥皂混合机和转动模具箱之类的各种辅助设备。



○ GCR Eurodraw的线材设备

公司还是光裸和电镀钢丝和帘线生产装置和机械供应商，尤其是径向轮胎的钢丝帘线的供应；公司还专业设计和制造用来生产PC和PHC线和PC合股线、软管线、珠线、线绳、焊接线、短线和不锈钢丝的机械和整套装置。

GCR Eurodraw SpA – 意大利
 电子邮件: gcr@gcrgroup.com

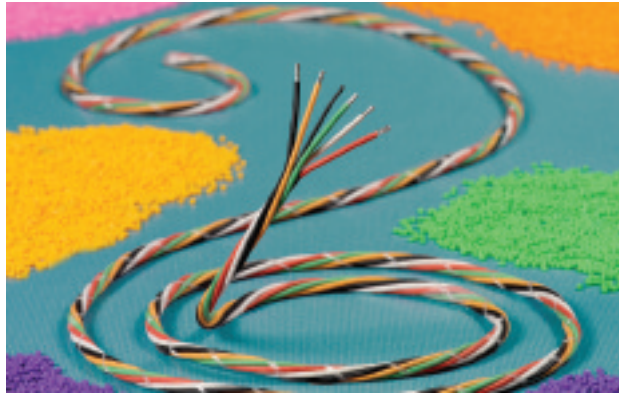
传真: +39 029354 0452
 网址: www.gcrgroup.com

新的TPEs

新的 Elexar® 热弹性体 (TPE) 复合物系列来自 Teknor Apex 公司下属的 Thermoplastic Elastomer 公司, 用于线缆。

这些复合物符合 RoHS 条例, 具有 UL-V0 阻燃性能, 在最终用户的各种条件下具有优秀的性能。

据市场经理 Keith Saunders 介绍, Elexar 高性能 FR 系列有六个牌号, 肖氏硬度为 58 到 85, 使用温度上限为 105°C 到 125°C, 下限可达 -50°C; 具有优秀的抗紫外线能力和抗油能力。在外观为关键因素的应用中, 复合物能具有优秀的着色性能和不起霜表面。



○ 用于典型电缆的 Elexar HPFR

“Elexar HPFR 复合物既满足全球市场需要的杰出的最终用户性能, 又符合最苛刻的标准, 是难得的组合” Saunders 博士说。“传统阻燃型 TPE 不仅不能满足 RoHS 条例, 还在火焰测试等级和应用温度方面更受限制。另外, 它们的阻燃配方常常出现起霜或表面着色问题。”

Teknor Apex 建议对用于汽车和控制电缆、光纤电缆、低电压电力电缆、家用电器线材和挠性线绳绝缘和护套的 Elexar 高性能 FR 复合物进行评价。新型 Elexar 复合物满足 UL 1061 规定的标准, 而且与传统的 TPE 不同, 它通过对电缆护套的 UL VW-1 垂直火焰测试。

Teknor Apex Company – 美国
电子邮件: tpe@teknorapex.com

传真: +1 401 728 5680
网址: www.teknorapex.com

测量形状和剖面

Zumbach Electronic 推出一种新的剖面测量系统: Profilemaster® PMM 80, 这是 Zumbach 的 Profilemaster 系列中最新的型号, 能使测量系统采用小断面原理和机械视觉。

对于塑料、橡胶、金属、钢材或其它材料制成的所有剖面、管子和电缆, 其设计着重于达到最好的性价比。另外, Profilemaster PMM 80 满足了市场

需求: 一个结构紧凑、经过工业验证和经济的系统, 增加最终产品的准确度。

能容易地将 Profilemaster PMM 80 与现有生产设备和任何 PC-基网络合为一体。

规格

测量场:	在 Ø 80mm (3.15") 以内
最小产品尺寸:	高达 2mm (0.08")
重复性:	高达 ± 0.002mm (± 0.00008")
测量定额:	高达 5/s (可选项: 20/s)
光源:	VLD (可见激光二极管) 红色, 3R 级
照相机:	CCD 兆像素吉比特以太网
供料速度:	不限
保护类型:	IP65
尺寸 (宽 x 高 x 高):	440 x 520 x 280mm (17.3" x 20.4" x 11")
操作系统:	Windows™ XP 内置
显示:	高分辨率 17" TFT
网络界面:	2 x 以太网
通信界面:	数字 I/O, 中继输出



○ Zumbach 的 Profilemaster PMM 80

Zumbach Electronic AG – 瑞士
传真: +41 32 356 0430
电子邮件: sales@zumbach.ch
网址: www.zumbach.com

土耳其订单

Rautomead Ltd 获得位于土耳其 Denizli 的 Elsan Elektrik Gereci SA 公司的一份订单, 供应 RS 3000/6 铜棒铸造设备, 用于漆包线制造。

Rautomead 的石墨坩埚和电阻加热技术非常适合于铜线棒生产。全碳封闭系统构成一个强大的还原环境, 避免陶瓷耐火砖污染熔融铜的风险, 这些因素保证了最高质量的无氧铜棒。

Elsan 将建造自己的操作平台和阴极喂料, 但符合 Rautomead 的设计。Rautomead 的标准卷线机专有技术将作为本地制造的成套工具。

Rautomead Ltd – 英国
传真: +44 1382 622941
电子邮件: sales@rautomead.com
网址: www.rautomead.com

交联绝缘聚合物

由加速电子束 (EB) 提供的电离能是一种有效的使聚合物产生交联的手段, 这种交联聚合物被用作线材和电缆护套。在此过程中, 聚合物分子链之间形成化学结合, 构成一个不溶三维网。不加热就能做到这点。在大多数情形下, 电离将提取聚合物中的一个氢原子, 以便沿着一个聚合物链产生活化场, 这个聚合物链在不使用交联剂的情况下与相邻链上的类似场结合。

据说, 在生产绝缘线材和电缆时, EB 处理比热和/或化学交联处理速度更快、更易受控制、更经济。EB 交联线材和电缆绝缘线显示出若干有益的特性。它在高环境温度下不会熔化和流动, 而且在电子短路造成导体受热后也不会熔化和流动。在电气设备发生火灾时, EB 交联降低了火焰扩散风险。抗张强度, 尤其在高温下, 将增加, 而且, 抗磨性、抗应力龟裂和抗溶剂性能也增加。

IBA 最近开发出一种新的解决方案, 用于电子束交联, 称为方便电子束 (Easy-Beam™)。方便电子束基于高频高压® 加速器。解决方案是自我屏蔽的, 可方便地被安装在现有装置中。方便电子束综合了电子束加速器和线材处理系统, 两者由一个基于 PLC 的控制系统来管理。卷绕在线卷上的线材和电缆被送入方便电子束, 经电子束处理后被再卷绕到收线盘上。方便电子束能处理的横截面可达 30 平方厘米 (60kcmil), 而且, 对于小的线材, 设备可达到的速度为 1,000 米/分钟。IBA 还能提供整套和一体化的交联设备, 包括放线、收线和质量控制设备。

IBA Industrial – 比利时
传真: +32 1047 5992
网址: www.iba-industrial.com

导管用挠性复合物

Evonik Industries拓展其产品范围,将阻燃聚酰胺12复合物用于电缆导管和电缆保护软管。黑色Vestamid® EX9203是一种高挠性模制复合物,用来响应电气和电缆工业越来越高的要求。新的复合物设计具有优秀的阻燃性能、很高的氧指数、以及770MPa的弹性模量,具有高度的挠性。这种能抵御冲击的材料甚至能在-50°C的低温下工作。诸如铁路机车、工业装置和机械工程之类的高动应力元件尤其需要无卤素阻燃电缆导管和电缆保护软管。

Evonik Degussa GmbH – 德国
 传真: +49 2365 49 5992
 网址: www.evonik.com

精加工设备合同

Dong Bei Special Steel向Mair Research订购了四套工程钢和不锈钢棒材检验和调节设备,其中两套处理直径为13毫米到40毫米的棒材,另外两套处理直径为60毫米的棒材,棒材长度为4米到12米。主要设备包括4个2轮拉直机、Mair RMS2-40和RMS2-60、4个倒角台和3个喷砂机。合同包括处理系统设计和整套设备自动化,于2010年春季交货,2010年夏季投入运行。

Mair Research SpA – 意大利
 传真: +39 0445 634 409
 电子邮件: salesdept@mair-research.com
 网址: www.mair-research.com

十字交叉线焊接

过去六个月里,在客户现场成功安装并试验了一台新型T-焊机或十字交叉线焊机系统模块。生产出的十字焊接框架用于过滤器、冷冻机、搁架、金属展示架、烘箱或格栅等等。AIM公司的T-焊机弥补了标准AFM 2Dx机器的不足,带对焊机和伺服转换。AFM 2Dx机器自动生产线框,对接焊之后再转移到T-焊机装置的漏斗框上。单独的送丝模块进行矫平、送料并切割单个线材,通过自动十字焊接并入框架中,由架车自动定位。

所有尺寸都可编程。多轴/多任务伺服控制器使得装置可以700个T-焊接框/小时的生产速度来控制生产。三相直流电中频焊接控制提供了有效的电气荷载和焊接精度。T-焊接系统可单机用,也可以配置到制造焊接框架的机器上,用于全部自控、自动化的十字交叉线焊接框架生产单元中。可提供两种型号,范围包括1m x 1.9m (39"x 48")的框架,使用的线材直径最大10毫米。

AIM Inc – 美国
 传真: +1 630 458 0730
 电子邮件: info@aimmachines.com
 网址: www.aimmachines.com

经济的挤出产量控制

Maguire Europe的一种既简单又经济的挤出产量控制系统能使国际领先的电缆公司节约原材料、确保电缆产品拥有稳定的质量,这些高性能电缆的可靠性对火灾安全是至关重要的。



○ 安装在Prysmian工厂的Maguire的重量损失(LIW)料斗

Prysmian UK最近在三条生产线上应用了Maguire® LineMaster™系统来生产阻燃电缆。在Maguire的英国经销商Summit Systems的支持下,Prysmian项目经理Nicolas Chevaux监督了LineMaster系统安装在公司的Eastleigh工厂中。

据Chevaux介绍,LineMaster技术能使Prysmian增加其对电缆施工-控制中所使用的原材料之间的比例控制,这些控制对平衡阻燃性能和机械强度来说很重要。系统以克/米为单位,维护每个生产阶段各种原材料之间的目标比例,确保单位长度最终电缆中的每种化合物具有恒定的重量。

LineMaster系统的基本工作是调节影响挤出机消耗原料速度的许多变量,例如料源、储存条件、密度、颗粒形状、模头和加热器条件、过滤器和电力波动。系统包括控制软件和重量损失(LIW)料斗,该料斗采用重力喂料方式将物料喂入加工设备中。可以将这项技术作为一个独立系统使用,也可以与诸如Maguire称重搅拌器之类的混合器一起使用。

Maguire Products Inc – 美国
 网址: www.maguire.com

Prysmian UK – 英国
 网址: www.prysmian.com

双线轴设备

德国电缆系统专家KFM Kabelmaschinenfabrik Müller开发出一种全自动双线轴设备,用于电缆线卷的卷绕、包装和码垛。据说,双卷绕系统将大大增加卷轴输出速率。

装置采用模块化设计,适应于每个客户的特殊要求。这些包括一个新的TW 800放线装置 - 适合于法兰直径为300毫米到500毫米的线盘 - 编程自动拾取和递送每个卷筒。系统操作人员只要连接电缆末端即可。

装置核心是一个TS 500/300 2-卷轴卷绕机,该系统能快速、方便地处理不同尺寸的线卷。切换整套设备设定值大约只需10分钟。可以在桌面上的特制链条上手动放置12个空盘。从那里,通过一个拾取-放置单元,它们分别得到控制,并被设定到卷绕轴。由一个PTB-认证的电缆长度测量系统、各种检测仪表、一个储存器和一排线单元来监督卷绕。电缆被自动固定到线盘芯上。

检测仪表将检测出有缺陷的电缆,自动将其切断、剔除。根据程序设定的长度来卷绕和固定电缆,并包装在拉伸衬膜中。由独立的系统进行包装,以便使产能最大化,然后在卷轴上贴上标签 - 显示标准的信息或各自的在线结果信息。设备最后是全自动可编程码垛机,设计处理任何组合的线轴和码垛尺寸。



○ KFM的双线轴设备

KFM Kabelmaschinenfabrik Müller GmbH – 德国
 电子邮件: info@kfm-mueller.de

传真: +49 4498 9233 60
 网址: www.kfm-mueller.de

Why fibre optics ?

by Dorothy Fabian

The question produces two immediate answers: (1) fibre optic cables allow for faster and clearer transmission of signals; and, (2) fibre optic cables can span greater distances, with all that that implies for more efficient connectivity.

A fuller response might make reference to the greater durability of fibre optic cables, their stronger resistance to tension, their lower price.

No need to ask: faster, clearer, greater than what? Stronger, cheaper than what? The implicit comparison is with copper cable, about which enthusiasts of optical fibre tend to be dismissive. They assert that copper wires are delicate and difficult to maintain; that the sole superiority, if any, of copper cable lies in its ease of termination; that, in any case, copper is in chronically short or at least uncertain supply.

Copper, say the fibre people, is a retrograde and wrong-headed choice for advanced telecom purposes.

The benefits of fibre optic cable are incontrovertible. More robust than copper wire to signal degradation, low-loss optical fibre allows for longer intervals between amplifiers and repeaters. Together with the fact that no further propulsive power is needed once the signal has been sent, this means a lower power requirement over-all. Fibre cables laid in parallel are not susceptible to crosstalk.

Because optical fibres are thinner and lighter-weight than copper wire, cable of the same diameter will accommodate more of them than if it were filled with copper wiring. And fibre is famously indifferent to the company it keeps, permitting installation of opportunity such as alongside rail beds and utility and power lines.

As to capacity, many optical networks can send 1 terabit/second (Tbit/s) of information. The theoretical maximum for optical fibres is 350Tbit/s. Advanced copper DSL (digital subscriber line) systems can send 50 megabits/second (Mbit/s) of information. The theoretical maximum for copper cables is 1 gigabit/second (Gbit/s).

Last, but scarcely least: in typical (long) lengths, optical fibre costs much less than equivalent measures of copper wire.

Why, then, if fibre is manifestly superior, does King Copper retain its prestige in the telecom industry?

For one thing, here, as in many other sectors, possession is still nine points of the law; and most telecom networks now in operation were built on metal wiring, mainly copper. Installing fibre optics into a network is an expensive proposition. At a very conservative estimate, it will cost a phone company \$1,000 per subscriber for an FTTP (fibre-to-the-premises) installation.

Short-distance (box-to-box, even chip-to-chip) and relatively low-bandwidth applications do exist; in fact they are not uncommon. For these, electrical transmission (ie via copper) is preferred. Copper offers greater ease in the operation of transducers in linear mode; and, for custom-designed cables, the red metal's dual capability in electrical and signal conductance is a considerable plus.

Even the most confirmed proponent of fibre will likely concede that it is more difficult and expensive to splice than copper wire. And, at high optical strengths, fibre can be vulnerable to destructive fusion if the light should meet with even a minute imperfection. Fibre fuse detection circuitry at the transmitter is an effective preventive device, but an additional expense.

Finally, as to the cost of materials, in smaller quantities copper is priced lower than fibre; as are transmitters and receivers for copper-based systems.

Optical fibre and copper are central to the development of the global telecommunications industry. Both are indispensable; their respective contributions to telecom infrastructure —incalculable.

Is one superior to the other?

Once upon a time, when asked for the distinction between the Major and the Minor Prophets, an unprepared but resourceful student answered, "Far be it from me to draw any comparison between these wonderful men."

Subscribe to the leading international magazines for the wire & cable and tube & pipe industries

www.read-wca.com

www.read-tpi.com



www.read-euowire.com

www.read-tpt.com

- The latest news and technology from your industry
- The best media for global coverage in the wire and tube industries
- Present at all major international exhibitions

为什么选择光纤用于电信电缆？

作者 Dorothy Fabian

这个问题立即得到两个答案：(1) 光纤电缆能更快、更清晰地进行信号传输；(2) 光纤穿越的距离更远，意味着具有更有效的连接性。

更完整的答复可以参考：光纤电缆的持久性更长、抗拉能力更强、价格更低。

毋庸置疑：比什么东西还要更快、更清晰、更远？比什么东西还要更强、更廉价？这隐含的比较之物就是铜电缆，而光纤拥护者却打算轻视铜。他们认为铜丝很细、维修难；而使用铜电缆唯一的优势在于终止容易；并且铜长期短缺，或者至少连供应都不确定。

支持光纤的人说铜用在高级电信领域是一种落后而判断错误的选择。

光纤电缆的好处是不容置疑的。信号降级比铜丝更健全，损耗少的光纤使得放大器和中继器之间的间隔时间更长。事实上，一旦信号发送，就不再需要助推动力，这意味着整个功率要求更低。光纤电缆敷设是并排的，不易发生串扰。

由于光纤比铜丝更细、更轻，所以相同直径的电缆将容纳比填充铜丝更多的量。光纤并不是只为某一家特定公司使用，它还可以选择机会进行安装，例如敷设在轨道底座、基础设施和电力线路上。

关于容量，光学网络可以发送1兆兆位/秒的信息。光纤的理论最大值是350兆兆位/秒。高级铜数字用户线系统可发送50兆兆位/秒的信息。铜电缆的理论最大值是1千兆兆位/秒。

最后，但也是很重要的：对于典型长度，光纤比同等测量的铜丝花费要少很多。

光纤明显具有优势，那么King Copper公司如何保持它在电信行业的威望呢？

一方面，这里正如和其它行业一样，谁占有率高谁就有发言权。现在，大多数运行中的电信网络都是利用金属布线，主要是铜线来创建的。将光纤安装到网络中是一项很费钱的提议。根据很保守的估价，电话公司将开销每户一千美元，用于光纤等快速通讯服务安装。

短距离(外部连接，甚至内部连接)，以及相对低的带宽应用的确存在；事实上，他们并非不常见。这样，宁愿选择电气传输(例如经由铜)。在线性模式中，铜使得传感器运行更轻松。对于客户定制的电纜，红色金属具有电气和信号传导双重能力是十分有利的。

甚至大多数光纤的热衷拥护者也承认光纤比起铜来，在接合上更难、花费更大。由于具有高光学强度，若光要满足一分钟缺陷，纤维就很容易造成破坏性融合。变送器上的纤维保险丝检测电路是一种有效的预防装置，但是会产生额外费用。

最后，关于材料成本，小额数量的铜价比纤维要便宜。用于铜基装置的变送器和接收装置也是如此。

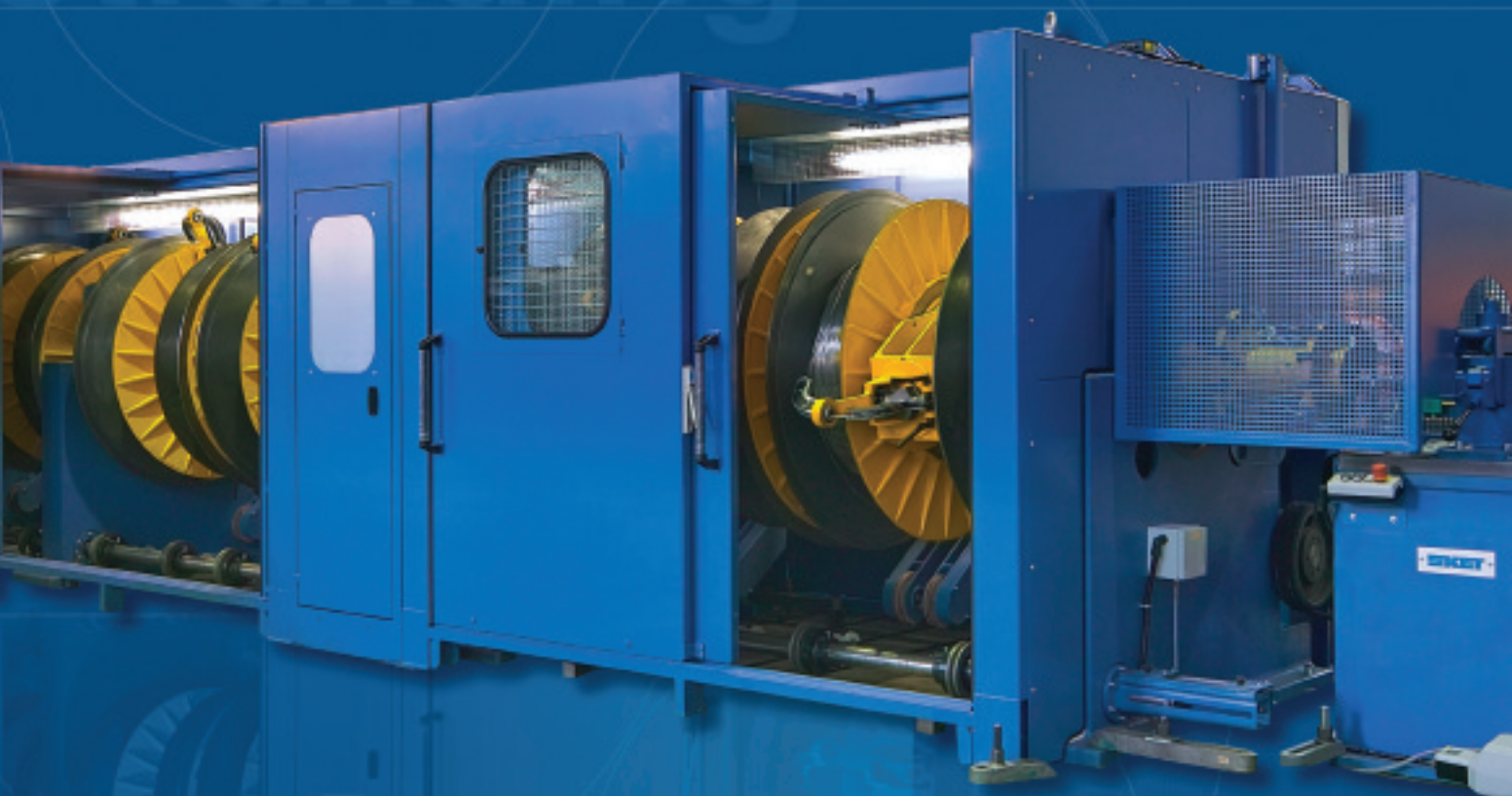
光纤和铜是全球电信行业发展的中心。两者不可或缺，各自对电信基础设施所做出的贡献也是无法估量的。

能说这一种比另一种更优越吗？

以前，当询问大小先知的区别时，一个尚无准备、但足智多谋的学生回答道：“对于这两位智者，我远远不能做出任何比较。”

Faster – More Precise – More Productive

The SKET Central Strander Enters a New Dimension



With its new MKZT/S 245 range of machines, SKET is setting new and previously unattainable standards in the production of aluminium stranded conductors in the size range 50 to 1200 mm². Specially developed wire guides and bobbin braking systems are designed to meet the particular demands related to the sensitivity of aluminium wire stranding and overhead cable production.

Stranding cage speeds of up to 500 rpm and a pay-off bobbin capacity now three times that of a 630 mm bobbin with DIN flanges bring productivity benefits to the cable industry which match the dimensions of this new machine.

With more than 100 SKET Central Strander units in operation worldwide – you can count on us!

SKET Verseilmaschinenbau GmbH – THE address in the wire rope and cable industries.

SKET Verseilmaschinenbau GmbH
Schönebecker Straße 82-84
39104 Magdeburg, Germany
Phone: + 49 (0) 391 40558-0
Fax: + 49 (0) 391 40558-15
E-Mail: info@SKETVMB.de
Internet: www.SKETVMB.de
VAT No. DE183571337

wire[®]

Düsseldorf



12 - 16 April 2010
Düsseldorf, Germany
Please visit us!
Hall 11, Stand No. G44

Printing and cable marking



“It’s mislabelled? It’s yours!”

This shopkeeper’s motto from times gone by will not be seen posted in a modern wire mill. But its message is well understood there. Unreliable identification does not merely reduce profit: it eliminates profit altogether.

The most sophisticated cable making operation can be sabotaged if a single component is not exactly what it is understood to be. For this reason, printing and marking will command fully as much care and attention in the plant as the other accrediting techniques: inspection, measuring and testing.

The suppliers whose products and services are reviewed in these pages share the cable maker’s commitment to precision printing and marking — and to a rejection rate of zero.

Photo courtesy of Colorant Chromatics AG

Coatings, printing and striping inks

The Colorant Chromatics Group produces a full range of colour concentrates, compounds, pigment dispersions, inks and additives for processors of high performance plastics and fluoropolymers.

The major polymers processed are FEP, ETFE, ECTFE, PFA, MFA, PVdF, PEEK, THV and PES.

Colorant Chromatics has developed an extensive range of water based top coatings, printing, striping or ring marking inks with specially developed heavy metal free pigments – including new offerings with reduced PFOA dispersions – for fluoropolymers and other high temperature, high performance plastics:

- FEP and PTFE inks to print and stripe or top coat on FEP, PTFE and PFA insulated wires
- FEP and PTFE low noise dispersions to coat low noise coaxial cables with a dielectric core of FEP and PTFE. The dispersions can also be used as an antistatic coating on FEP and PTFE impregnated glass cloth
- Low temperature inks to print and stripe or top coat on ETFE, E-CTFE and PVdF insulated wires
- Printing and striping inks for polyimide and PEEK

Colorant Chromatics ink products have been formulated without the intentional addition of any substances listed in “European Directive 2002/95/EC – Restriction of the use of certain hazardous substances”, RoHS.

Colorant Chromatics Group has facilities in Aland, Finland; Bethel, CT, USA; and Shanghai, China, and sales offices worldwide. It is a wholly-owned subsidiary of the ColorMatrix Group.

Colorant Chromatics AG – Switzerland

Email: info@colorant-chromatics.ch

Website:

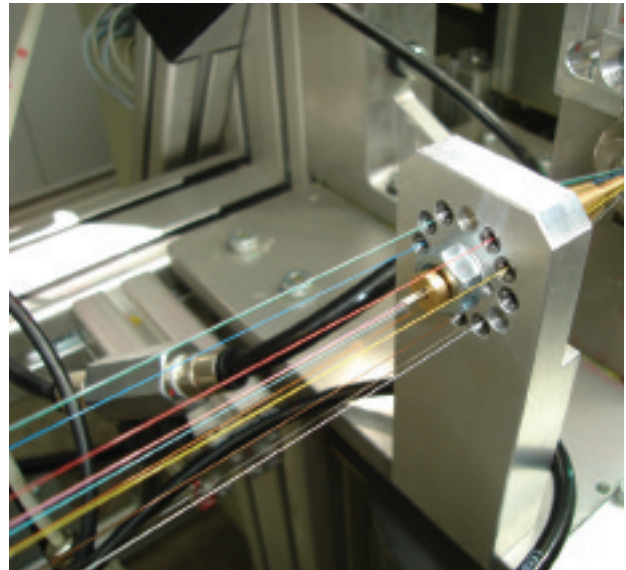
www.colorantchromatics.com

Printing on cables and fibres

Medek & Schörner covers virtually the entire spectrum of machines for marking cables and coding optical fibres.

The cable marking machines range features:

- High quality gravure printers at speeds up to 1,200m/min, including an ‘intelligent’ ink pump system
- Water misting unit for the application of fine water dust for pre-cooling of the hot wire immediately after the extruder
- Embossing metre markers or hot foil sequential metre markers for accuracy of length measurement of cables
- High performance ring markers for marking telephone wires, switchboard wires, automotive and LAN cables
- Video system for monitoring the print quality of fast-running cable printing machines, allowing real-time inspection for poor quality or missing prints
- A laser marking system for cables



○ Cable marking equipment from Medek & Schörner

The capacity of any system can be significantly increased, quickly and easily, simply by exchanging individual components. New components from Medek & Schörner are always compatible – even if a system has already been in operation for many years.

Cable marking machines from Medek & Schörner are particularly serviceable by the operating staff, without the need for service engineers from the manufacturer.

High-speed optical fibre processing systems offer optical fibre colour coding up to 3,000m/min and ring marking of optical fibres.

Medek & Schörner GmbH – Austria

Fax: +43 1982 72 96

Email: m+s@medek.at

Website: www.medek.at

Marking solution for wire

Wiedenbach's WP Series inkjet printer is designed for the positioned printing of wires, of the same lengths, with the same marking. It allows for a smooth change of printing texts and parameters. Input of text and positions can take place directly at the printer or by using the provided software. Software is also available for the processing of wire harness.

The printer is easy to integrate or retrofit with all wire processing machines and can be used for different production lines or for printing on both sides of the wire by simultaneous use of two print heads (ring marking).

Wiedenbach Apparatebau GmbH – Germany

Website: www.wiedenbach.com

REELS

Metal reels for wire and cable.
Process and transport.

FM
Fully Machined



FM
PRECISE
MACHINING

SW
Single Wall



SW
PRESSED
FLANGES

SD
Structural Drum



SD
INTERCHANGEABLE
BUSHINGS

HANDLING EQUIPMENT

All the necessary accessories
for reels and coils.



TA
TAKE APART REELS
CUSTOMIZED



ROLLING SYSTEM
FOR STRAPPING
OPERATION



TUM - TILTING UNIT
FOR REELS OR COILS



TL - TILTING DEVICE
FOR REELS



RA - REEL AUTOLIFT
AUTOMATIC LIFTER
FOR REELS



CA - COIL AUTOLIFT
AUTOMATIC LIFTER
FOR COILS



SEE YOU AT STAND:
10 E 66



MANUFACTURERS
GMP-Slovakia s.r.o. - Staničná, 109
07651 Pribeň - Slovakia
sales@gmp-slovakia.com
www.gmp-slovakia.com



Inspecting print and cable marking

Taymer International's Print View 1400 is a new development for cable marking inspection technology. Wire and cable printers can be equipped with the print inspection systems to ensure that cable markings are accurate and of high quality.

Print View 1400 can be used as a setup and monitoring tool for most high-speed printers including ink gravure printers, hot foil printers and ink jet printers. Markings on either smooth or convoluted cable jackets can be monitored at line speeds up to 1,400 feet, or 430 metres, per minute.

Print View 1400 uses high-speed, digital imaging to capture real time images of cable markings. The digital images are enhanced, magnified and displayed on a remote monitor, enabling the operator to oversee the print quality while supervising other processes. Images of bad quality or inaccurate prints can be stored in a database for further analysis with the position in the length of the wire.

When combined with Taymer's hot foil printers, the Print View 1400 can optically recognise the message as well as verify the sequential mark.

The message is compared to a message previously input by the operator and the sequential mark is compared to a value from the Taymer hot foil printer. Variances result in an alarm to notify the operator. Problems are discovered before the line has produced thousands of feet of faulty product.

Taymer International Inc - USA

Fax: +1 905 479 2636

Email: info@taymer.com

Website: www.taymer.com

Mark with accuracy

Ink Jet printing is widely used to brand and length mark insulated and jacketed cables. Proton Products International provides non-contact speed and length measuring gauges that connect directly to any ink jet printing machine to ensure accurate marking. Using laser Doppler technology and ultra fast processing techniques, all metre, feet or brand markings are accurately placed, with speed and length measurement accurate to 0.02%.

Simply connect the pulse outputs directly from the IntelliSENS SL series gauge to an existing ink jet printer and set the distance between prints.

Proton Products International - USA

Website: www.protonproducts.com

Hot foil cable printing

Taymer International Inc hot foil printers offer:

- Durable marking on PE, HDPE, XLPE, nylon and Teflon
- Bright, high contrast white printing on dark cable jackets
- Accurate length measurement and sequential numbering
- Simple operation and easy to change printing colours

The hot foil printer HF2000 is in use at 200m per minute in 24x7 facilities throughout the world, and is designed for hot foil printing in either one metre or two-foot print intervals.

The HF2000 features a robust, easy-to-maintain print head, efficient drum heating technology and a specially designed insert system.

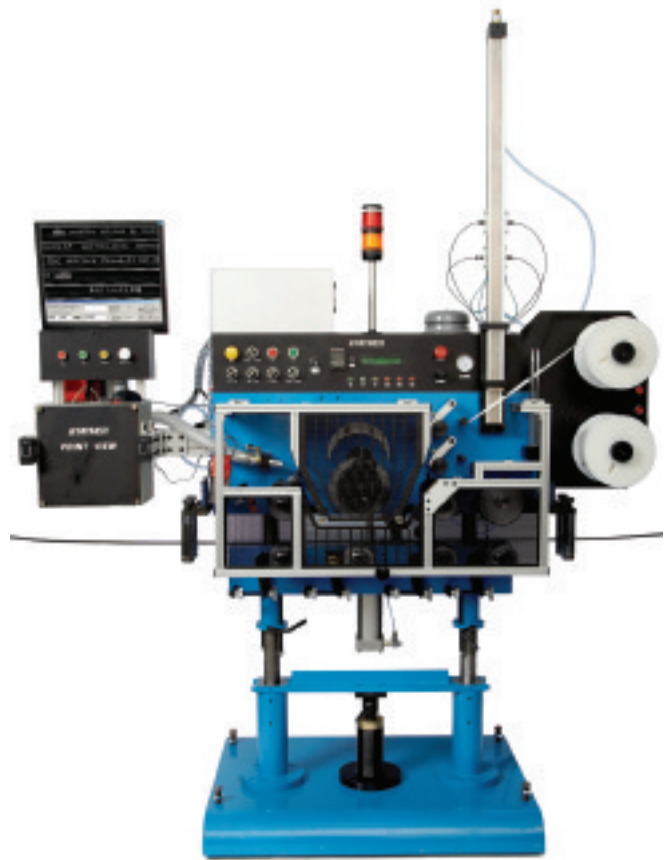
Additional features include a mechanical tape accumulator to replace the pneumatic style tape accumulator. This feature greatly reduces rework cost by preventing tape breaks, eliminates the cost of compressed air, and is said to minimise maintenance cost.

Taymer International Inc – USA

Fax: +1 905 479 2636

Email: info@taymer.com

Website: www.taymer.com




○ Taymer's HF2000 hot foil printer

manufacturers of nickel alloy wires

sizes range: **21- 0.025mm**
quantities: **from 3m**
profile: **any shape**
resistance wire: **all materials**

www.alloywire.com



alloy wire

Alloy Wire International
Narrowboat Way, Hurst Business Park,
Brierley Hill, West Midlands, DY5 1UF UK

tel: +44 (0) 1384 566775
fax: +44 (0) 1384 410074
email: sales@alloywire.com

Inconel X750
Inconel 600
Inconel 601
Inconel 625
Inconel 718
Incoloy 800
Incoloy 800HT
Incoloy 825
Incoloy A286
Monel 400
Monel K500
Nimonic 90
Nimonic 80A
Nimonic 75
Nickel 200
Nickel 201
Nickel 205
Nickel 212
Nickel 270
Nispan / C902
Nilo 36
Nilo 48
Nilo 52
Nilo 'K'
Hastelloy B-3
Hastelloy C-4
Hastelloy C-22
Hastelloy C-276
Hastelloy C-2000
Hastelloy G-30
Hastelloy 'X'
Haynes 25
Haynes 214
Phynox
MP35N
RENE 41
Nitronic 60
Alloy 20 Cb3
Beryllium Copper
Waspaloy

See us at
WIRE 2010, Düsseldorf
April 12th to 16th, 2010

打印和 电缆标记



“是标签贴错了吗?这是你的标签!”

随着时间推移，现代化线材厂的店主将不会张贴公示其座右铭。但是有了这些信息才容易让人理解。不值得信赖的标识不仅会减少收益，甚至会无利所图。

若不能准确理解单个部件，那么最复杂的电缆制作就可能会受到破坏。鉴于此原因，要求小心谨慎地在装置上完全按要求打上标签做好记号，与其它评审技术一样得到重视：检验、测量和试验。

在这一部分介绍的供应商的产品和服务，供应商与电缆制造商一起投身于精密记号打印工作——争取零报废率。

精确标记

喷墨印刷广泛用于品牌、长度在绝缘和护套电缆上。Proton Products国际公司提供非接触速度和长度测量规，测量规直接连接到喷墨打印机上，确保标签精确。

利用激光多普勒技术及超快速处理技术，所有的公制、英尺或品牌标记都要精准，速度和长度测量精度为0.02%。

脉冲输出直接到InteliSENS SL系列规简单连接到现有的喷墨打印机上，并在打印点之间设定距离。

Proton Products International – 美国
网址: www.protonproducts.com

面漆涂料、印刷和条纹分段油墨

Colorant Chromatics 集团生产了全系列色母料、化合物、颜料分散剂、油墨和添加剂，用于高性能塑料加工，特别是含氟聚合物。

处理的主要聚合物有FEP, ETFE, ECTFE, PFA, MFA, PVdF, PEEK, THV和PES。

Colorant Chromatics集团开发了延伸产品，水基面漆涂料、印刷、条纹分段或环形油墨，专门开发无重金属颜料——包括提供降低PFOA的分散剂，用于含氟聚合物和其他高温、高性能塑料：

- FEP和PTFE油墨在FEP, PTFE和PFA保温线上打印和分段上面漆。
- FEP和PTFE低噪音分散剂涂在低噪音同轴电缆上，是FEP和PTFE的电介质核心。分散剂还可用作FEP和PTFE浸渍玻璃布上的防静电涂料。
- 低温油墨在ETFE, E-CTFE和PVdF保温线上打印和分段上面漆。
- 印刷和条纹分段油墨用于聚酰胺和聚醚醚酮。

Colorant Chromatics 油墨产品没有故意添加列入《欧洲指南说明2002/95/EC-某些有害物质使用限制》RoHS规定的物质。

Colorant Chromatics集团在芬兰的奥兰、美国的伯特利和中国的上海都有基础设施，在全世界都有销售办公室。它是ColorMatrix集团的全资子公司。

Colorant Chromatics AG – 瑞士
电子邮件: info@colorant-chromatics.ch
网址: www.colorantchromatics.com

标记电缆光纤

Medek & Schörner业务覆盖标记电缆和编码光纤机器的整个范围。

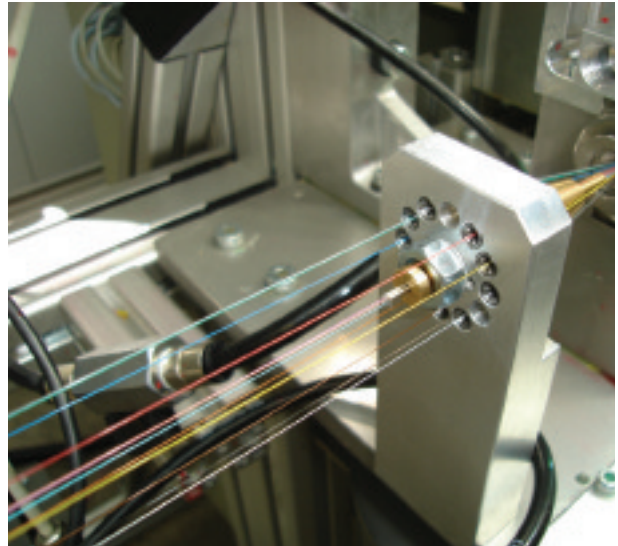
电缆打标记机器系列的特征有：

- 速度为1200米/分的高品质凹凸打印机，包括“智能”油墨泵系统。
- 优质水除尘应用的水雾化单元，在挤出机之后，立即预冷却热线。
- 压花公制打标签机或者热烫顺序打标签机，精确测量电缆长度。
- 高性能环形打标签机，用于电话电线、配电盘电线、汽车和局域网电缆。
- 视频系统用于监控快速运行的电缆打印机的打印质量，对不良质量或漏掉的打印进行实时检验。
- 电缆激光打印机

通过简单地更换个别部件，装置能力就能迅速得到显著提高。

即使装置使用了好几年，Medek & Schörner的新元件都是可兼容的。

Medek & Schörner的电缆打标签机只要作业人员提供服务，不需要制造商配备专门的服务工程师。



○ Medek & Schörner公司的电缆标记

高速光纤处理系统提供高达3000米/分的光纤彩色编码和光纤环形标记。

Medek & Schörner GmbH – 奥地利
电子邮件: m+s@medek.at

传真: +43 1982 72 96
网址: www.medek.at

烫金电缆标记

Taymer International Inc烫金打印机能：

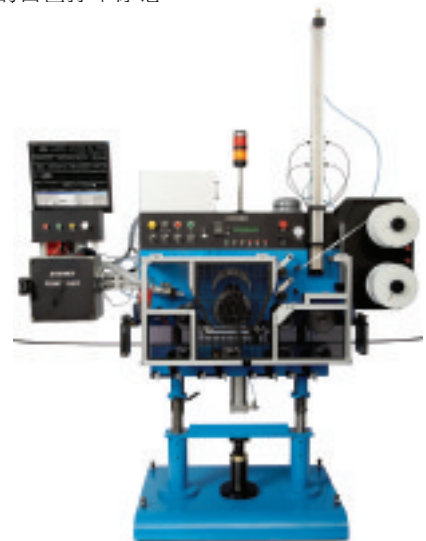
- 在PE、HDPE、XLPE、尼龙和特氟隆材料上提供耐磨的标记
- 在黑色电缆护套上提供光亮、高对比度的白色打印标记
- 提供准确的长度测量和顺序编号
- 提供简单的操作、容易地更换打印颜色

在全世界24x7的设施中，烫金机HF2000的使用速度达200米/分钟，设计用于间距为1米或2英尺的烫金印刷。

HF2000的性能：稳健、易于维护打印头、高校的磁鼓加热技术和特殊设计的插入系统。

附加性能包括：以机械式烫金带储存器替换气动式烫金带储存器。这种性能防止烫金带断裂，从而大大降低了返工成本，并消除了压缩空气成本，最小化维护成本。

Taymer International Inc – 美国
传真: +1 905 479 2636
电子邮件: info@taymer.com
网址: www.taymer.com



○ Taymer的HF2000烫金机



Rene Tillmann/Messe Düsseldorf

wire 2010

All roads lead to wire Düsseldorf

The wire, cable, spring and fastener industries are getting ready for the 2010 staging of wire Düsseldorf – the most important trade show in the industry’s calendar. With space bookings at an all time high, visitors will find seven dedicated halls packed with machinery, products and expertise relevant to their business.

New products for both traditional and new applications will be on show and many of the latest developments are introduced in this preview section of Wire & Cable ASIA.

Show dates: Monday 12th April to Friday 16th April 2010
Show opening hours: Daily from 9am to 6pm
Friday from 9am to 5pm

Messe Düsseldorf GmbH – Germany
Fax: +49 211 45 6087 7793
Email: wire@messe-duesseldorf.de
Website: www.wire.de



条条大路通向杜塞尔多夫线缆展

电线、电缆、弹簧和紧固件行业正在准备好2010年德国杜塞尔多夫线材展的举行—可以说是行业日程中最重要的专业展会。展位预定达到空前最高纪录，访问者将会发现七个专用展厅充满了和他们相关业务的设备、产品和专业技术将会展示传统和新应用的新产品，在《亚洲线缆》预览部分介绍很多最新发展成果。

展会日期： 2010年4月12日-16日
展会开放时间： 每天9am-6pm
星期五9am-5pm

主办单位：**Messe Düsseldorf GmbH – 德国**
传真：+49 211 45 6087 7793
电子邮件： wire@messe-duesseldorf.de
网址： www.wire.de





we aim high...

●●● PUC
COMPOUNDS

prepyl plus
POLYPROPYLENE COMPOUNDS

ethyl plus
POLYETHYLENE COMPOUNDS

hax
HALOGEN FREE COMPOUNDS

Fa.In.Plast. - Faraotti Industrie Plastiche-Srl
ZONA INDUSTRIALE CAMPOLUNGO 2^a Fase
63100 Ascoli Piceno - ITALY

Ph: +39.0736.403605
E-mail: info@fainplast.com

www.fainplast.com

 **Fainplast**
compounds



Alphabetical List of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press. For full exhibitor listing go to www.wire.de)

Company	Country	Stand
A-1 Fence Products Company	India	16D44
Aachener Maschinenbau GmbH	Germany	15H36
Aartal Service Isheim	Germany	12A77
Acciai Speciali Zorzetto Srl	Italy	12D16
Acerinox SA	Spain	12C53
ACM AB	Sweden	9E40
ADC Sarl Fabricant de Filières	France	9C02
Advaris Informationssysteme GmbH	Germany	10B22
AEI Compounds Ltd	UK	11D78
Aeroel Srl	Italy	9B55
AESA SA	Switzerland	10B38
AFH-Antriebstechnik GmbH	Germany	11A43
Agibi Progetti srl	Italy	16C22
Agir Technologies (Mouton-Rivom)	France	10A08-05
AGST Draht- & Biegetechnik GmbH	Germany	10A32
AIM Inc	USA	11A25
Ajex & Turner Wire Dies Co	India	11F02
Alcan Aviatube	France	10E68
Alecosa Aleados del Cobre SA	Spain	9A13
Jacques Allemann SA	Switzerland	12E53
Alloy Wire International	UK	11E28
Almetha GmbH	Germany	11J72
Alok Ingots (Mumbai) Pvt Ltd	India	16H44
Wilhelm Alte GmbH	Germany	12B76
Altec Srl	Italy	11A34
Altrimex Packaging Equipment BV	The Netherlands	15A19
Aluminium Pechiney Alcan Group	France	17A16
Alumoclad de Mexico SA de CV	Mexico	17D54
Amic	France	10H22
Anand Arc Ltd	India	16E05
Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd	China	16K40
Anceschi Srl	Italy	15G30
An Chen Fa	Taiwan	11C57
Angeli Srl	Italy	11H32
Anhui Changjiang Jinggong Wire & Cable Machinery Co Ltd	China	16J44-03
Anu Extrusions Pvt Ltd	India	15D33
Apaydin Metal Urunleri Sanayi Ticaret As	Turkey	12D13
Appiani	Italy	11G32
Ara Makina Imalat Sanayi ve Ticaret Limited Sirketi	Turkey	16G07
ArcelorMittal Bettembourg	Luxembourg	12D51
Arcelormittal Commercial	Luxembourg	12D51
Arcelormittal Stainless and Nickel Alloys SA	France	12D51
Area Sistemi Srl	Italy	12B57
Arkema France	France	16F09
Arktel ve Makina Sanayi Ltd Sti	Turkey	17C31
Arma Plus SA	France	11B22
Asahi Sunac Corporation	Japan	15D26
ASA RT	Italy	9F74
AseA Wire & Cable Machinerie Spare Parts Pvt Ltd	Turkey	9F48
ASEL - Spring Machine Production	Croatia	16F20
Aslanli Tel Sanayi	Turkey	17C41
Assomac Machines Ltd	India	17C07
Astecq Srl	Italy	16G10
AstroPlast Kunststofftechnik GmbH & Co KG	Germany	11A78
AT Wire	Germany	9F54
ATC Metal Industrial Sdn Bhd	Malaysia	16K64
ATE Applicazioni Termoelettroniche Srl	Italy	11C77
Atmos Folyo Plastik San Tic Ltd	Turkey	12D11
ATR SpA	Italy	17C20
ATS SA	Poland	16F27
Aumann GmbH	Germany	10G56
Aurbis AG	Germany	12C51
Auserpolimeri Srl	Italy	16F04
Automat Industrial SL	Spain	9C25
AW Machinery LLC	USA	9F09-03
AWM	Italy	11A22
Axjo Plastic AB	Sweden	12A23
B & S Quijano	Spain	17C16
B und B Eisen	Germany	12C77
B2K Co Ltd	Korea	16D59
J Adolf Bäuerle GmbH & Co KG	Germany	12D70
Bakker Springs bv	The Netherlands	16D24
Balloffet	France	10A18
Carlo Banfi SpA	Italy	11D61
BAR Products & Services Ltd	UK	11F07
Baremo GmbH	Switzerland	11J08
Carl Bechem GmbH	Germany	9F42
Carl Bechem GmbH	Germany	15E07
Bedmutha Wire Com Ltd	India	16B53
Begra Granulate GmbH & Co	Germany	12A57
Beijing Holland Tech Co Ltd	China	16G29
Bekaert NV/SA	Belgium	10E62
BEMA Ing Josef Bein Maschinenbau und Fertigungsautomation	Austria	10A40
Bender Werkzeugbau GmbH & Co KG	Germany	12B76
Benke Wire Company	USA	9A75
Bennett Mahler Ltd	UK	16D16
Berkenhoff und Drebe	Germany	12A67
Besel Basim San Tic Ltd Sti	Turkey	12E61
Beta Lasermike Limited, Niederlassung Deutschland	Germany	11H58
BGH Edelstahlwerke GmbH	Germany	11H19
Bhansali Stainless	India	16D60
Otto Bihler Maschinenfabrik GmbH & Co KG	Germany	10F18
Bilwinco A/S	Denmark	15A41
Blachford Corporation	USA	9F05-05
BLM SpA (BLM Group)	Italy	10H56
BMS	France	16E19
Bobbio Srl	Italy	16C39
Maschinenfabrik Bock GmbH	Germany	10B31
Boehlerit GmbH + Co KG	Austria	10A40
Michael Böhm Ziehsteintechnik	Germany	9F76
Böllinghaus GmbH & Co KG Remscheid Walz- und Hammerwerke	Germany	12A16
Boffi SpA	Italy	10H67
Bogdany Petrol Kft	Hungary	12E60
Bogimac Engineering nv-sa	Belgium	9A44
Bongard Trading GmbH & Co KG	Germany	11A44
Boockmann GmbH	Germany	9C32
Borealis AG	Austria	10D72
Borkener Kistenfabrik GmbH	Germany	9A59
Bottaro Srl	Italy	17E37
Boxholm Stål AB	Sweden	12E14
Boxy SpA	Italy	10F55
Brambilla	Italy	12C05
Brankamp	Germany	15B42
Willi Bremer GmbH	Germany	10A63
Bright Steels Limited	UK	12A41
Britexco SAS	France	11J27
Friedr Brüninghaus & Söhne GmbH & Co KG	Germany	12C34

Headline

Borax free dry powder lubricants

Deadline

30.06.2010

Fact

We can deliver now!



Visit us:

April 12th-16th
WIRE 2010
Dusseldorf, Germany
Booth 9 F 26

May 12th-13th
WIRE EXPO 2010
Milwaukee, USA
Booth 516

Dry lubricants
Wet lubricants
Drawing pastes
Wet drawing emulsions
Wet coatings
Dry coatings

Represented all over the world.

ISO 9001
TRAXIT[®]
INTERNATIONAL
WIRE LUBRICATION

OHSAS 18001

Traxit International GmbH
Prinzenstraße 46-50
58332 Schwelm • Germany
Tel.: (+49) 23 36 / 919-100
Fax: (+49) 23 36 / 919-101
Email: boraxfree@traxit.com
www.traxit.com

www.boraxfree.com



« Bruker-Spaleck GmbH	Germany	10B66	Davis-Standard LLC	USA	9A21
Brune GmbH	Germany	15H12	Dayi Plastik	Turkey	10B24
Buch Comercial Breda SL	Spain	11D17	DCM Industries Inc.	USA	9F09-02
Bühler Würz Kaltwalztechnik GmbH	Germany	12A26	De Angeli Prodotti Srl	Italy	12E76
Burk Ziehwerkzeuge – Poliermaschinen	Germany	12C60	Decalub	France	10E72
Burster Präzisionsmesstechnik GmbH & Co KG	Germany	11E02	Deco Neon Cables Co Ltd	China	16C60
Buss AG	Switzerland	9C48	Delisi Srl	Italy	10H24
T Butler Engineering Ltd	Ireland	16A19	Delta Tecnic SA	Spain	12E67
BWE Ltd	UK	11F26	DEM Costruzioni Speciali Srl	Italy	11H27
Byelorussian Steel Works	Belarus	17C15	Demgen Werkzeugbau GmbH	Germany	16B44
Caballé, sa	Spain	11G65	Demirci Makina San Tic Ltd Sti	Turkey	17E13
Câbleries Namuroises (Belgium) SA	Belgium	16E52	Deuk-Young Co Ltd	Korea	16H60
Cabmach – MFL Group	Italy	11J65	Deutsche Edelstahlwerke GmbH	Germany	17E20
Camfarm Mole Abrasive Srl	Italy	16A16	Deutsche Nickel GmbH	Germany	12B36
Candor Sweden A/B	Sweden	10B72	Dexsen SA	Belgium	12A12
Cape Gate (Pty) Ltd - Group	UK	9A14	Deyang Dedong Electrotechnical Machinery Manufacture Co Ltd	China	16K44-05
Carbodies Srl	Italy	15E42	Deyang Jiechuang Wire & Cable Machinery Co Ltd	China	16K44-04
Nani Cardenas	Peru	16K27	DH Exports Pvt Ltd	India	17B20
Catic Mesh & Wire	China	16K44-06	Federico Dick SAS	Italy	10F67
CB Trafilati Acciai Spa -Steelgroup-	Italy	11D62	Die Quip Corporation	USA	9D06-01
CCPIT Machinery Sub-Council	China	17E36	Dimac Srl	Italy	15E29
CEA Costruzioni Elettro-Meccaniche Annettoni Spa	Italy	11A31	Disa Industrie AG	Switzerland	9C41
Ceeco Bartell Products, Bartell Machinery Systems LLC	USA	9F64	Dogan Tel Orgu Demir Dekorasyon Imalat at Montaj Tic Taah Ihr Sanayi Ltd Sti	Turkey	16H28
Celik Halat Ve Tel Sanayii AS	Turkey	16F16	Domeks Makine Ltd Sti	Turkey	10B32
Cemsa SpA	Italy	16G23	Dominion GmbH	Germany	12D23
CeramTec AG, Mechanical Applications Division	Germany	10F72	Dongguan Minxing Cables Co Ltd	China	16J44-04
Cerrini Srl	Italy	10F39	G + M Dorn GmbH	Germany	16C03
Cersa-MCI Sarl	France	10D56-02	Dornieden GmbH, Anlagentechnik	Germany	11J76
Champs Int & Services Srl	Italy	15F42	Dorstener Drahtwerke H W Brune & Co GmbH	Germany	11J27
Chengdu Centran Industrial Co Ltd	China	9F75	Dow Wire & Cable	Switzerland	9A38
Chhaperia International Company	India	16D44	Drahtwerk Altena GmbH & Co KG	Germany	10G55
Chief Technology Co Ltd	China	16J44-05	Drahtwerk Elisental W Erdmann GmbH & Co	Germany	12C23
China Foreign Trade Guangzhou Exhibition Corp	China	17B41	Draht Wire Meisenbach	Germany	9C01
China Jiangsu Provincial	Germany	17E48	Drawing Technology Inc	USA	15A45
Chi Ning Co Ltd	Taiwan	15F11	Drumet Liny i Druty Sp z oo	Poland	16K21
Chin Pu Jir Enterprise Co Ltd	Taiwan	17D57	DSE Test Solutions A/S	Denmark	9F31
Chircu Prod-Impex Company	Romania	16E09	DSM Desotech BV	The Netherlands	12C61
Chun Zu Machinery Industry Co Ltd	Taiwan	15F41	DSR Wire Corp	Korea	16D43
Cimteq Ltd	UK	11D21	DTN AB Dorstener Trad Norden AB	Sweden	11J27
CITMA Minmetals Co Ltd	China	16F03	Duferco La Louviere SA Trebos	Belgium	12E77
Claas GmbH & Co KG	Germany	12A79	Dunst GmbH	Austria	10A40
Clifford Welding Systems	South Africa	11H06	DuPont de Nemours International SA	Switzerland	11C66
Clinton Instrument Company	USA	9E38	Durit Hartmetall GmbH	Germany	9C31
CMC Sisak doo	Croatia	17E43	DWK Drahtwerk Köln GmbH	Germany	11E74
CMC Stahlhandel GmbH	Germany	12D67	Easydur Italiana di Renato Affri	Italy	10E10
CMC Zawiercie SA	Poland	17E43	Ebner Industrieofenbau GmbH	Austria	10A40
CMEC Intl Exhibition Co Ltd	China	17A31/A35	EB Tech	Korea	16D55
Coding Products	USA	9F05-02	Ecoform Umformtechnik GmbH	Germany	9C69
Cogebi	Belgium	12E37	Econom-Servis	Ukraine	17B23
Cogne Acciai Speciali SpA	Italy	11J25	Eder Engineering GmbH	Austria	10A40
Coia GmbH	Germany	9F51	EEL Equipaggiamenti	Italy	11C77
Collari Edoe	Italy	11J31	EFAP	Italy	12A51
Carlo Colombo SpA	Italy	12B52	Effegidi International SpA	Italy	10F65
Colorant Chromatics AG	Switzerland	11J12	Egyplast	Egypt	11G05
Comapac Wire Machinery Srl	Italy	11A66	Eisen- und Stahldraht-Vereinigung eV	Germany	10G55
Cometo di Tocchetti Enrico & C snc	Italy	10D38	EJP Maschinen GmbH	Germany	9C21
CommScope	USA	10G71	Ekomor sro	Czech Republic	16A60
Compomec Cable Machinery	Finland	10C23	Elantas GmbH	Germany	10A62
Condat Lubrifiants	France	10D56-01	Elaskon Sachsen GmbH		
Condor Compounds GmbH	Germany	10F10	& Co KG für Spezialschmierstoffe	Germany	16G43
Condoroil Impianti Srl	Italy	10E46	Elastogran GmbH	Germany	9C22
Conductix-Delachaux	France	10A08-03	ELOF AB	Sweden	16J04
Conoptica as	Norway	10A72	EME Elettromeccanica Erbesse Srl	Italy	11C54
Continuous-Propenzi SpA	Italy	11G40	Emuco	Germany	12E51
Coperion GmbH	Germany	9B21	EMUGE-Werk Richard Gimpel GmbH & Co KG	Germany	15H35
Coprotec Systeme GmbH	Germany	17D16	Enkotec A/S	Denmark	15F26
Coro Solutions BV	The Netherlands	12C13	EOT Eibach Oberflächentechnik GmbH	Germany	15F34
Cortinovis Machinery SpA, Eurolls Group	Italy	11G39	Er-Bakir Elektrolitik Bakir Mamulleri AS	Turkey	10C61
Corus Construction and Industrial	UK	12B51	Erocarb SA	Switzerland	10D61
Costa Machinery GmbH	Germany	11A27	Essebi Srl	Italy	15G26
Cousin Composites	France	9B13	Esteves Group	Spain	10C72
CPA Srl	Italy	15F35	EurAsia Corporation Limited	Hong Kong	16E54
CPA Wire Technologies GmbH	Austria	11J26	Euroalpha Srl	Italy	12C67
CPM Gesellschaft für Computeranwendung	Germany	15E34	Eurobend SA	Greece	11J62
Crosspolimeri SpA	Italy	12D35	Euro Extrusion	Italy	11E07
CSG Germany GmbH	Germany	9F60	Eurolls SpA	Italy	11D40
CTR Carbide Dies (B'ham) Ltd	UK	15D25	European Spring Federation ESF	Germany	16C06
CTS Cousin-Tessier	France	17D08	Eurotek Srl	Italy	11B77
Cuprom SA	Romania	12E17	Eurotekne Industriale Srl	Italy	9B74
D & D Wire Industrial	Hungary	11A73	Eurowire magazine	UK	11D28
Dah-Lian Machine Co Ltd	Taiwan	15D08	EVG Entwicklungs- und Verwertungs-GmbH	Austria	10G04
Dahmen & Co GmbH & Co KG	Germany	11J28	EVG Entwicklungs- und Verwertungs-GmbH	Austria	10H18
Dalian Pro-Sun Metal Products Co Ltd	China	16F58	Exel Fil SA	Spain	11H33
Dandong Dechang Plastics			Extrudex Kunststoffmaschinen GmbH	Germany	11C72
& Rubber Science & Technology Co Ltd	China	16G32			
Danieli & C Officine Meccaniche SpA	Italy	9A26			



wire 2010

◀	EZM	Germany	12A67	Has Celik ve Halat San Tic AS	Turkey	17C32
	Fagersta Stainless AB	Sweden	11G31	Hascelik San Ve Tic AS	Turkey	16B64
	Fainplast – Farotti Industrie Plastiche Srl	Italy	12B34	Hasemann GmbH, Hasemann Maschinen	Germany	11A39
	Falci Srl	Italy	12C75	Hatebur Umformmaschinen AG	Switzerland	15F03
	FAR	Italy	11D62	Hefei Smarter Import & Export Co Ltd	China	16J60
	Fastener + Fixing Magazine Fastener Fairs Ltd	UK	15B12	Heine + Beisswenger Stiftung + Co KG	Germany	12E05
	Fastener Technology International	USA	15D11	Heinze & Streng GmbH	Germany	10F71
	Fastener World Inc	Taiwan	15C15	Hempel Wire Ltd	UK	11D18
	Festec International Co Ltd	Korea	16F05	Henkel AG & Co KGaA	Germany	11G74
	FIAV L Mazzacchera SpA	Italy	12C75	Henrich	Germany	11G44
	FIB Belgium SA	Belgium	11B62	Herkula Farbwerke St Vith SA	Belgium	12E22
	Fil-Tec Inc	USA	9E52	Stefan Hertweck GmbH & Co KG	Germany	15C26
	Filzmoser Maschinenbau GmbH	Austria	10G04	August Herzog Maschinenfabrik GmbH & Co KG	Germany	9E76
	Fine International Corp	USA	9F22	Diedr Hesse GmbH & Co KG	Germany	10H26
	Fritz Finkernagel Drahtwerk GmbH & Co KG	Germany	12A50	Hetran Inc	USA	17D50
	Fisk Alloy Conductors Inc	USA	9F13-04	Hezel	Germany	9A56
	Flymca SL	Spain	10H64	Highvolt Prüftechnik Dresden GmbH	Germany	10C63
	Flyro Used Cable Equipment	Spain	10H64	High Voltage Test Systems SA-HVTS	France	11C02
	FMD Carbide	Spain	15C22	Hildebrandt GmbH	Germany	12E04
	FMS Force Measuring Systems AG	Switzerland	11G20	Hilker & Partner GmbH	Germany	15E04
	Dr Foerster GmbH & Co KG, Institut	Germany	9C26	Hindustan Stainless	India	17D36
	Forever Cable Materials Suzhou Corp	China	16H63	Hinz & Kunst GmbH	Germany	16J63
	Forplan AG	Switzerland	15E36	Hivotec AG	Switzerland	11C02
	Fortek GmbH	Germany	12A52	HMP	Germany	9B33
	Fortuna-Federn GmbH	Austria	16D19	Josef Hölscher GmbH & Co KG	Germany	12E51
	Fort Wayne Wire Die Inc.	USA	12A52	Hoerle Trad	Sweden	12A36
	Foshan Chancheng District Jiashun Cable Material Factory	China	16F56	Hofmann Ceramic GmbH	Germany	9E48
	Fox Wire Limited	UK	11E18	Holifa Fröhling GmbH & Co KG	Germany	11C40
	Frekans Makina San Ve Tic AS	Turkey	16G51	Holtan Crest Ltd	UK	11H39
	Freudenberg Vliesstoffe KG	Germany	11E32	HSW Zaklad Ciagarnia Sp zoo	Poland	17A53
	Frezpol PHU Sp z oo	Poland	17D42	HT Ceram Srl, HT Ceram Group	Italy	9C75
	Frigeco – MFL Group	Italy	11J65	Huei Shang Industrial Co Ltd	Taiwan	16D03
	Mario Frigerio	Italy	11J65	Hüsecken & Comp	Germany	12E70
	Frohn GmbH, Stahlmittel & Umformwerkzeuge	Germany	16A20	Huestis Industrial	USA	9F05-01
	Froma Srl	Italy	10H38	Hüttner Maschinenfabrik GmbH	Germany	10F43
	FSPone SAS	France	12A66	Huntsman (Germany) GmbH	Germany	9A07
	Fuhr GmbH & Co KG	Germany	11A54	HyoDong Machine Co Ltd	Korea	15A03
	T Fukase & Company Ltd	Japan	11D60	IBA Industrial	Belgium	10E44
	Fushi Copperweld	USA	9A58	ICDAS Celik Enerji Tersane ve Ulasim San AS	Turkey	16G20
	Gabarro SA	Spain	10D40	ICE Wire Line Equipment Inc	Canada	12E12
	Galdabini SpA	Italy	9C51	ICMI Srl	Italy	17D12
	Garg Inox Ltd	India	9B70	Ideal Werk	Germany	11H05
	GarnTec GmbH	Germany	12E51	IFP Srl Industria Filo Patentato	Italy	16E16
	Gauder & Co SA	Belgium	10E38	IIM AG	Germany	17E19
	Gavlick Machinery Corp	USA	12E56	ILES Srl	Italy	10E18
	GCR Eurodraw SpA	Italy	11A66	IMAS Srl	Italy	15F45
	Gebauer & Griller Metallwerk GmbH	Austria	10A40	Imess Optische Mess- und Prüfanlagen GmbH	Germany	16D09
	Geca-Tapes	France	10D76	IML Labels and Systems Ltd	UK	17C12
	Gefra GmbH	Germany	15A29	Impreglon AG	Germany	17D10
	Geissler Heinrich	Germany	12D70	India Steel Works Ltd	India	16G64
	Gemit GmbH	Germany	17E04	Indore Composite Pvt Ltd	India	16C53
	Gem Srl	Italy	11C18	Induflex NV	Belgium	10B76
	General Inspection LLC	USA	15C12	Industrial-Metalware Union Ltd	Ukraine	16D54
	Geo Reinigungstechnik GmbH	Germany	11D71	Ingramatic SpA	Italy	15F46
	Georgsmarienhütte GmbH	Germany	12D70	InHol bv / PTL	The Netherlands	12A15
	GER SA	Belgium	9F60	InnoVites	The Netherlands	11C22
	Gimax Srl	Italy	10B18	Inosym Ltd	New Zealand	11D58
	Global Steel Wire SA	Spain	12B22	Institute of Spring Technology	UK	16A22
	Glory Mica Co Ltd	China	16K44-02	Interkabel Internationale Seil- und Kabel-Handels-GmbH	Germany	12C05
	Gloser Marketing & Technology Srl	Italy	9B75	Intras Publications	UK	11D28
	GMP Slovakia sro	Slovakia	10E66	Invimec Srl	Italy	17E32
	Goizper S Coop	Spain	15E16	IPEC Ltd	UK	11F05
	Gongyi Hengxing Hardware Co Ltd	China	TBA	Isabellenhütte Heusler GmbH & Co KG	Germany	12E71
	Goodwin Machinery Ltd	UK	9C34	Isis SAS	France	15B21
	Gotex SA	Spain	9C56	Isovolta AG	Austria	10A40
	GPP Chemnitz mbH	Germany	TBA	Isyko Filtersysteme	Germany	16F10
	Rudolf Grauer AG	Switzerland	10F22	ITA SpA	Italy	11D62
	Grote-Apparatebau GmbH	Germany	12E16	Ital SpA	Italy	10A22
	Guarienti	Italy	16G39	Itaya Europe GmbH	Germany	16A39
	Gühring oHG	Germany	9A52	Itco Industries Ltd	India	9E55
	Günes Tel Cekme ve Transmision	Turkey	17A23	Ito-Sin (Deyang) Wire & Cable Equipment Co Ltd	China	11D22
	Guney Celik Hasir ve Demir Mamulleri	Turkey	16G06	ITW Packaging Systems Group GmbH	Germany	9F25
	Gutmann Aluminium Draht GmbH	Germany	10B62	IVA / Essex sas	France	10A08-02
	Gwo Lian Machinery Industry Co Ltd	Taiwan	9C73	IWCEA-France c/o Delachaux	France	10A08-01/D56-02
	Haefely Test AG	Switzerland	11D12	IWCEA-France c/o Delachaux	France	10A17-01
	Häfner & Krullmann GmbH	Germany	9A25	IWE Spulen und Handling GmbH	Germany	10E22
	Haehne Elektronische Meßgeräte GmbH	Germany	9E02	IWG High Performance Conductors	Belgium	9A73
	Hagener Feinstahl GmbH	Germany	11J44	IWIM	Iran	9C46
	Hagen und Funke	Germany	10E40	IWMA International Wire and Machinery Association	UK	11D26
	Håmex Hårdmetallverktyg AB	Sweden	10F75	J Fiber	Germany	11C58
	Hankuk Steel Wire Co Ltd	Korea	16B52	Jankowski GmbH & Co KG	Germany	15B41
	Hanwha Chemical Corp	Korea	16F39	JCC Incorporated	Japan	15D12
	Harditalia Srl	Italy	16H20	Jern Yao Enterprises Co Ltd	Taiwan	15A33
	Hariton Machinery Co Inc	USA	15D38	Jiangyin Hengfeng Steel Rope Products Co Ltd	China	16F64
	Hartmann	Germany	16F24	Jiangyin Kangrui Stainless Steel Products Co Ltd	China	16G53
				Jian Hwa Enterprise Co Ltd	Taiwan	16E60

▶▶

DOUBLE-TWIST STRANDING MACHINES

- DTU: with static pay-offs
- DTS: with rotary pay-off of core strand and static outer wire pay-offs
- DTA: (closing machine) with rotary pay-off of all strands
- Available in sizes from 255 mm up to 1250 mm
- Suitable for strands and ropes with diameters up to 12 mm
- Impressive rope quality at the highest performances.

COME AND SEE US AT WIRE DUSSELDORF!
HALLE 11 STAND A66



GCR
EURODRAW

NOT ONLY
A MACHINERY
MANUFACTURER



GCR EURODRAW S.p.A.

Via Camillo Chiesa, 19/21 - 20010 Pogliano Milanese (MI), Italy
Tel. +39 02.93963.1 - Fax +39 02.93540452 - gcr@gcrgroup.com - www.gcrgroup.com



wire 2010

<<	Jiashan Winsun Industrial Co Ltd.....	China.....	TBA	Lüling GmbH & Co KG.....	Germany.....	11H44
	Jinyang Technology Co Ltd.....	Korea.....	16A54	Lüttges GmbH.....	Germany.....	16B59
	Jinyoungtech Co Ltd.....	Korea.....	16H54	Lukas Anlagenbau GmbH.....	Germany.....	12B61
	JLC Electromet.....	India.....	16G59	Lumpi Berndorf Draht- und Seilwerk GmbH.....	Austria.....	10A40
	Joly.....	France.....	10A38	M und E Macchine.....	Italy.....	10H43
	Jouhsen-Bündgens Maschinenbau GmbH.....	Germany.....	11G61	M und M Metal Wire.....	China.....	11G22
	Jowitt.....	UK.....	16A23	Macchine Speciali Srl.....	Italy.....	9B47
	Jun-En Enterprise Corp.....	Taiwan.....	16E23	Macro Bars And Wires (I) Pvt Ltd.....	India.....	17A19
	JYD Tech & Industry Co Ltd.....	China.....	11E05	Madem SA.....	Brazil.....	12E66
	Jyoti Steel Industries.....	India.....	16F60	Maillefer SA.....	Switzerland.....	10D21
	Kabeltrommel GmbH & Co KG.....	Germany.....	12A23	Maleras Mekaniska AB.....	Sweden.....	9B76
	Kabmak Mühendislik Ve Makina Sanayi Ticaret Ltd Sti.....	Turkey.....	16K16	Mali GmbH.....	Austria.....	10A40
	Kämpfer Würz Umformtechnik GmbH.....	Germany.....	10A55	Manassero & C Srl.....	Italy.....	15E33
	Kaempfer Wuerz.....	Germany.....	12A34	Manentimacchine Srl.....	Italy.....	16D03
	KAIGO Co Ltd.....	Taiwan.....	11C06/C57	Manfisa Manufacturas Irular SA.....	Spain.....	10H65
	KAIGO Co Ltd.....	Taiwan.....	15D30/D34	Marldon Group Ltd.....	UK.....	9E34
	KAIGO Co Ltd.....	Taiwan.....	16F44/F50	Mathiasen Machinery Inc.....	USA.....	12A22
	KAIGO Co Ltd.....	Taiwan.....	16E60	Mayes + Warwick Ltd.....	UK.....	15E30
	Kalpna Industries Limited.....	India.....	12D75	Mazzoleni Trafilierie Bergamasche SpA.....	Italy.....	10C62
	Kamatech Srl.....	Italy.....	16D10	MDM.....	Italy.....	15E46
	Kamatrics Corporation.....	USA.....	10F71	MDS Engineering Hardware Co Ltd China.....	China.....	15E14
	Kappa Steel GmbH.....	Austria.....	10A40	Messe Düsseldorf China Ltd.....	Hong Kong.....	16J44-01/K44-06
	Kar-el Demir Tel San ve Tic Ltd.....	Turkey.....	17A38	Messe Düsseldorf India Pvt Ltd.....	India.....	16C44/D44
	KDM Kabel- und Drahtmaschinen GmbH.....	Germany.....	10E22	Messe Düsseldorf North America.....	USA.....	9D06-01/F21-02
	KEI Industries Ltd.....	India.....	11J06	Mectron Inspection Systems.....	USA.....	15A45
	Kennametal AMSG GmbH, General Industrial.....	Germany.....	9E47	Medek & Schörner GmbH.....	Austria.....	10A40
	KFM Kabelmaschinenfabrik Müller GmbH.....	Germany.....	9A20	Medya Analiz Yayin Grubu San Ltd Sti.....	Turkey.....	16E11
	KGHM Polska Miedz SA.....	Poland.....	12B37	Mega Metal San ve Tic Ltd Sti.....	Turkey.....	10F04
	Kieselstein International GmbH.....	Germany.....	10E17	Mekosan Elektrik Elektronik Otomasyon Ltd Sti.....	Turkey.....	16H16
	Kingwin Precision Co Ltd.....	Taiwan.....	15D16	Meltech Engineering Ltd.....	UK.....	12B44
	Kinrei Machinery Co Ltd.....	Japan.....	10F71	Mema-Maschinenbau GmbH.....	Germany.....	12A17
	Kistner Anlagenbau GmbH.....	Germany.....	9A76	Menam Stainless Wire Public Co Ltd.....	Thailand.....	11F21
	Kiswire Ltd.....	Korea.....	9B26	E W Menn GmbH & Co.....	Germany.....	15B45
	Kiveton Park Steel Ltd.....	UK.....	11G21	MEP Macchine Elettroniche Piegatrici SpA.....	Italy.....	16K20
	Kiwitz GmbH + Co KG.....	Germany.....	15B26	Klaus Merten GmbH.....	Germany.....	10H42
	G Klawe GmbH, Holzwaren- und Spulenfabrik.....	Germany.....	9A48	Metal Forming Systems Inc.....	USA.....	15F21
	Hermann Klincke JH Sohn GmbH & Co KG.....	Germany.....	12A79	Metalle Schmidt GmbH.....	Germany.....	17E10
	Ernst Koch GmbH & Co KG.....	Germany.....	10F22	Metallurgica Alta Brianza SpA.....	Italy.....	11D62
	Ernst Koch GmbH & Co KG.....	Germany.....	10H39	Metalube Ltd.....	UK.....	11G25
	Körting Nachfolger Wilhelm Steeger GmbH & Co KG.....	Germany.....	9B19	Metavan Reels NV.....	Belgium.....	11B43
	Kohlne Wärmebehandlungsanlagen GmbH.....	Germany.....	15H30	Metizy.....	Ukraine.....	17D29
	Kolon Industries Inc.....	Korea.....	17E08	MFL Group.....	Italy.....	11J65
	Koner SpA.....	Italy.....	11A62	Microdia SA.....	Switzerland.....	11D27
	Kovohuty as.....	Slovakia.....	12E35	Micron Machine Electrostatic Powder Application Co.....	Turkey.....	9A63
	Albert Krenn Werkzeugfabrik.....	Germany.....	10G66	Micro Products Company.....	USA.....	9D14-02
	Friedr Krollmann GmbH & Co KG.....	Germany.....	10A29	Microstudio SAS di Calafà Giampaolo & C.....	Italy.....	16C20
	Kuang Tai Metal Ind Co Ltd.....	Taiwan.....	17A54	Mikrotek Machines Ltd.....	India.....	11E06
	Kühne + Vogel Prozessautomatisierung			Millennium Steel & Wire LLC.....	United Arab Emirates.....	16D51
	Antriebstechnik GmbH.....	Germany.....	10C75	Miltec UV.....	USA.....	9F05-06
	Kuene.....	Germany.....	10G55	MMK Metiz.....	Russia.....	17D46
	Kurre.....	Germany.....	9C47	Mobac GmbH.....	Germany.....	10D18
	Kuwait Petroleum Int Lubricants.....	Belgium.....	11D25	Mohindra Stainless Ltd.....	India.....	11D08
	Kyoeisha Chemical Co Ltd.....	Japan.....	16J54	Montanwerke Brixlegg AG.....	Austria.....	12E35
	Kyungwon New Materials Inc.....	Korea.....	16H52	Moravia Steel as.....	Czech Republic.....	12D67
	Lämnea Bruk AB.....	Sweden.....	9A06	MPI Machines Ltd.....	India.....	11J01
	Lamiflex GmbH.....	Germany.....	11H28	MPK Special Tools GmbH.....	Germany.....	15B15
	Laminage de Precision NV.....	Belgium.....	17B39	MTB Meier Technische Beratungen GmbH.....	Germany.....	16B44
	Landgraf Srl.....	Italy.....	16A44	MTT Machinery Technology Trading GmbH.....	Austria.....	10A40
	Lantor BV Lantor Cable Products.....	The Netherlands.....	10H55	Mukand Ltd.....	India.....	17B49
	LAW-NDT Mess- und Prüfsysteme GmbH.....	Germany.....	15B20	MWO Gesellschaft zur Herstellung.....	Germany.....	11E27
	Lazpiur.....	Spain.....	15F08	Naber & Wissmann GmbH.....	Germany.....	10F56
	Lead Extrusions Srl.....	Italy.....	17A43	Nakashimada Engineering Works Ltd.....	Japan.....	15E41
	Lech-Stahl Veredelung GmbH & Co KG.....	Germany.....	12C35	National Machinery LLC.....	Germany.....	15A45
	Lech-Stahlwerke GmbH.....	Germany.....	12C35	Nedschroef Herentals NV.....	Belgium.....	15H26
	Leggett & Platt Wire Group.....	USA.....	9F21-02	Neptco Inc.....	USA.....	9E41
	Leibinger Ink-Jet Systems.....	Germany.....	9F55	Neumann Drahtveredelungstechnik GmbH.....	Germany.....	9E56
	Maschinenfabrik Johann Leimbach GmbH.....	Germany.....	11B34	Nevatia Steel & Alloys Pvt Ltd.....	India.....	11D65
	Lennerts & Partner GmbH.....	Germany.....	16F19	New Spool Srl.....	Italy.....	16K39
	Lenzen GmbH & Co KG.....	Germany.....	16K08	Newtech Srl.....	Italy.....	9B75
	Lenzing Plastics GmbH.....	Austria.....	10A40	Nexans Bramsche.....	Germany.....	9B42
	Leoni Draht GmbH.....	Germany.....	11A40	Nexans Hannover.....	Germany.....	9B42
	Leyer & Kiwus Ultraschall und Lasertechnik GmbH.....	Germany.....	10F25	Nextrom Oy.....	Finland.....	9A74
	LG Chem Ltd.....	Korea.....	16E27	NHV America.....	USA.....	9B17
	Lichthart.....	Germany.....	15C04	Niagara.....	UK.....	12D37
	Robert Lindemann KG.....	Germany.....	10E27	Niagara Composites Industries Inc.....	Canada.....	9A22
	Lindemann & Störmer GmbH & Co KG.....	Germany.....	12B23	Niehoff GmbH & Co KG.....	Germany.....	10C18
	Lisciani Trafilierie Srl.....	Italy.....	11C74	Nikol Weber KG.....	Germany.....	9A76
	LM Finishing Systems Srl.....	Italy.....	15E36	Ningbo East River Imp & Exp Co Ltd.....	China.....	16E03
	Locton Ltd.....	UK.....	11F17	Ningbo Powerway Group Co Ltd.....	China.....	16H08
	Lötters GmbH & Co KG.....	Germany.....	10A75	Niwar Trommel und Spulenbau GmbH.....	Germany.....	11E78
	Lopopak Systeme.....	Germany.....	12C71	NNDI bv.....	The Netherlands.....	10A32
	LOI Thermprocess GmbH.....	Germany.....	10A61	Notz group.....	Switzerland.....	12E53
	Longcombe Labels Ltd.....	UK.....	11D06	Nova Srl.....	Italy.....	11A69
	LongVision (Shanghai) Cable Materials Co Ltd.....	China.....	17A48	Nowofol Kunststoffprodukte GmbH & Co KG.....	Germany.....	12C56
	Lubrimetal SpA.....	Italy.....	10G62	Nucoil Industries Co Ltd.....	Taiwan.....	16E40
	Lucchini SpA.....	Italy.....	12C37			

>>

MONO-WIRE PLATING LINES

FOR HIGH SPEED PRODUCTION OF GALVANIZED, COPPER-PLATED,
NICKEL-PLATED OR TIN-PLATED STEEL, BRASS OR COPPER WIRE

- Electro-galvanizing, nickel-plating, chemical coppering, tinning lines
- Wave slicing rectifiers for the highest accuracy in plating control
- Insoluble anodes electro-galvanizing technology with titanium cells
- Can be equipped with non-stop pay-offs and take-ups
- Single or twin mono-wire designs available
- Plating speeds up to 600 m/min with ultra compact units



COME AND SEE US AT WIRE DUSSELDORF!
HALLE 11 STAND A66

NOT ONLY
A MACHINERY
MANUFACTURER

GCR
EURODRAW



GCR EURODRAW S.p.A.
Via Camillo Chiesa, 19/21 - 20010 Pogliano Milanese (MI), Italy
Tel. +39 02.93963.1 - Fax +39 02.93540452 - gcr@gcrgroup.com - www.gcrgroup.com



wire 2010

44 Numalliance.....	France.....	10A17-02	Rautomead Limited.....	UK.....	10E56
Nuova Sima Srl.....	Italy.....	16F04	Ravni Technologies.....	France.....	10A08-04
Nuova Tecno Tau Srl.....	Italy.....	12B16	Reber Systematic GmbH + Co KG.....	Germany.....	10H62
Nyrossten Korrosionsschutzmittel GmbH + Co.....	Germany.....	9A59	Redaelli Tecnica Spa.....	Italy.....	12E36
OCN.....	Italy.....	9C55	Redex SA.....	France.....	11A26
OMA High Tech System.....	Italy.....	10A39	Redies Srl.....	Italy.....	9B25
OMAS Srl.....	Italy.....	12E34	Redimo Gesellschaft für Handel mit Maschinen f die Umformtechnik mbH.....	Germany.....	15D50
OMCG.....	Italy.....	12D05	Reelex Packaging Solutions Inc.....	USA.....	9F06-01
OMD.....	Italy.....	10E18	Reel-O-Matic.....	USA.....	9F05-04
Omicron.....	Austria.....	16G40	Refractron Technologies Corp.....	USA.....	9F09-04
OML Srl.....	Italy.....	11A35	Regg Inspection Srl.....	Italy.....	15B26
OMLesmo SpA Eurodraw Energy.....	Italy.....	11A28	Remer Srl.....	Italy.....	17D31
OMR Srl.....	Italy.....	10H76	Rentrop & Rahmer.....	Germany.....	10A37
OMSA Srl.....	Italy.....	11B21	Repsol.....	Spain.....	12D53
ONISC.....	Germany.....	16H30	Rex Máquinas e Equipamentos Ltda.....	Brazil.....	15D42
Oni Waermetrafo.....	Germany.....	9B31	Reynolds Packaging Group.....	USA.....	16C54
Ori Martin SpA.....	Italy.....	12B66	RG Attachments Ltd.....	UK.....	11C26
Ort Italia SpA.....	Italy.....	15B26	Rhodia Novocare.....	France.....	10A08-01
Oscarm SpA.....	Italy.....	16G28	RichardsApex Inc.....	USA.....	9F13-02
Otomec Srl.....	Italy.....	11B28	Ridgway Machines Ltd.....	UK.....	11C24
Otto Vision Technology GmbH.....	Germany.....	15B20	Rigon Instruments.....	Italy.....	9F74
Outokumpu Stainless Ltd ASR Rod Mill.....	UK.....	11G17	Rimjihm Ispat Ltd.....	India.....	12C76
Ovako.....	Germany.....	12A37	Ringspann GmbH.....	Germany.....	11H74
Ozel Elektrolitik Bakir Mamulleri Sanayi Ve Dis Ticaret AS.....	Turkey.....	17A32	Rizzardi Srl.....	Italy.....	11J40
Ozyasar Tel ve Galvanizleme San AS.....	Turkey.....	17B35	RLS Tooling.....	UK.....	15B26
PA GmbH.....	Germany.....	11J18	RMM – Metallhandel GmbH.....	Germany.....	12E23
PAB Prüfanlagenbau GmbH.....	Germany.....	15B30	Roblon A/S.....	Denmark.....	9F41
Paganoni.....	Italy.....	10C71	Rodacciai SpA.....	Italy.....	10E37
Panatex Srl.....	Italy.....	12E09	Roeslau.....	Germany.....	10G55
Pan Chemicals SpA.....	Italy.....	9B05	Roland Elektronik GmbH.....	Germany.....	9E02
Panchmahal Steel Ltd.....	India.....	16H04	Rolling Tools Srl.....	Italy.....	15F25
PanoPack.....	France.....	10A43	Rollwalztechnik Abele + Höttlich GmbH.....	Germany.....	15B49
Pan-Pioneer Co Ltd.....	Taiwan.....	17A15	Rosendahl Maschinen GmbH.....	Austria.....	9A74
Paramount Die Company.....	USA.....	10D37	Regine Rostalski.....	Germany.....	17E41
Pave Automation Design & Development Ltd.....	UK.....	12D17	Royle Systems Group LLC.....	USA.....	9D14-04
PEKUtch GmbH.....	Germany.....	9A35	RSD Technik GmbH.....	Germany.....	10H72
Pengg AG.....	Austria.....	10A40	RSK Metallbearbeitung GmbH.....	Germany.....	15B41
Penkert Metallbearbeitungs-GmbH.....	Germany.....	15H05	RTM Press.....	Italy.....	15C21
Pentre Engineering Ltd.....	UK.....	9E25	RTP Paganoni Srl.....	Italy.....	11C25
Friedrich Petig GmbH.....	Germany.....	11D57	Rud Ketten Rieger & Dietz GmbH & Co KG.....	Germany.....	17C50
Phenix Technologies.....	USA.....	12B05	Saarstahl AG.....	Germany.....	12B04
Phillystran Europe BV.....	The Netherlands.....	17A11	Sachsenröder GmbH & Co KG.....	Germany.....	10F46
Pioneer Machinery Co Ltd.....	Taiwan.....	11G62	Sack & Kiesselbach Maschinenfabrik GmbH.....	Germany.....	15A56
PKS GmbH.....	Germany.....	12A41	Sacma Limbiate SpA.....	Italy.....	15F46
Plan-E-Tech Industries Inc.....	USA.....	15D21	Sadev Inox.....	France.....	17C46
Plasmait GmbH.....	Austria.....	10A40	Safco Systems Srl.....	Italy.....	12E52
Platestahl Umformtechnik GmbH.....	Germany.....	11J57	Saint-Gobain Abrasives GmbH.....	Germany.....	16C19
Plueger GmbH.....	Germany.....	12A43	Saint-Gobain Diamantwerkzeuge GmbH & Co KG.....	Germany.....	16C19
Polifibra Folien GmbH.....	Germany.....	11A65	Sakamura Machine Co Ltd.....	Japan.....	15D56
Polifibra SpA.....	Italy.....	11A65	SAMP SpA Sampsistemi Division.....	Italy.....	9C74
PolyOne Belgium SA.....	Belgium.....	9B38	Hugo Sampl.....	Austria.....	10A40
Polyplast Müller GmbH.....	Germany.....	10G68	Sandvik Materials.....	Sweden.....	11G27
Polyprofil SAS.....	France.....	15D35	Sarkuysan Elektrolitik Bakir Sanayii ve Ticaret AS.....	Turkey.....	10H75
Polystal Composites GmbH.....	Germany.....	11D69	Sarmakina Sanayi ve Ticaret AS.....	Turkey.....	10H71
Ponziani SpA.....	Italy.....	10C62	SAS.....	Israel.....	16E10
Pourtier SAS Gauder Group.....	France.....	10E38	SAS Engineering and Planning Srl.....	Italy.....	9E60
Prasum Metals Pvt Ltd.....	India.....	16A63	SASA – Tréfil'Alu.....	France.....	11D33
Pratech Mühendislik ve Makine San Tic Ltd Pty.....	Turkey.....	9E32	SASPI.....	Spain.....	15H42
Pratto SA.....	Greece.....	12B17	Scapa Cable Solutions European.....	UK.....	10D75
Pratto SA.....	Greece.....	11G64	Schlatter Industries AG.....	Switzerland.....	11A06
Precision Metals.....	India.....	16F40	Rolf Schlicht GmbH.....	Germany.....	12A35
Pressure Welding Machines (PWM) Ltd.....	UK.....	9B41	Schmelzmetall Deutschland GmbH.....	Germany.....	11C62
Profiroll Technologies GmbH.....	Germany.....	15G36	Hans Schmidt & Co GmbH.....	Germany.....	9B22
Progress Maschinen & Automation AG.....	Italy.....	11B74	Schmolz+Bickenbach.....	Germany.....	17E20
Promills Srl.....	Italy.....	16J03	Schnell SpA.....	Italy.....	16G44
Propagroup Srl.....	Italy.....	17E16	Scholz Edelstahl GmbH Niederlassung Dortmund.....	Germany.....	12E45
Protoco sas di Ing Marino Ozino & C.....	Italy.....	9F74	Scholz Maschinenbau.....	Germany.....	11J32
Proton Products Europe NV.....	Belgium.....	11D77	Schwer + Kopka GmbH.....	Germany.....	15H25
PS Costruzioni Meccaniche Srl.....	Italy.....	10B21	SeAH Metal Co Ltd.....	Korea.....	11D53
PSV Professional Service für die Industrie.....	Germany.....	12A77	Sebir SA.....	Spain.....	10C38
PTG Precision Tool Group.....	Ireland.....	15G03	Sei Sistemi Srl.....	Italy.....	11B66
Push-Up Thread Dies Pvt Ltd.....	India.....	15C11	Setic Sas Gauder Group.....	France.....	10E38
PWT Limited.....	New Zealand.....	16A51	Severstal Metiz.....	Russia.....	12E36
PX Précimet SA.....	Switzerland.....	17C40	Shandong Tengda Stainless Steel Products Co Ltd.....	China.....	16J39
QED Wire Lines Inc.....	Canada.....	12A53	Shanghai Bao Zhang Dorstener Products GmbH.....	Germany.....	12D19
Qingdao Xingle Electrical Machinery Co Ltd.....	China.....	16J44-01	Shanghai Hold Machinery Market Co Ltd.....	China.....	16J44-06
Qinhuangdao Yanda-Guohai Stainless Steel Co Ltd.....	China.....	16J44-02	Shanghai Jianan Electro – Thermal Machine Co Ltd China.....	China.....	15D17
Queins & Co GmbH.....	Germany.....	9B06	Shanghai Juechen Metal Products Co Ltd.....	China.....	16K58
Quyne Electrical.....	China.....	16H59	Shanghai Nanyang Electric Equipment Co Ltd.....	China.....	11D32
R und K Umformtechnik.....	Germany.....	12A77	Shanghai Resources.....	China.....	17C45
Rad-Con Inc.....	USA.....	9D06-03	Shanghai Wang Xun New Material Co Ltd.....	China.....	17B44
Radyne IHWT.....	UK.....	9B23	Sheng Chyeen Enterprise Co Ltd.....	Taiwan.....	16F63
Ralc Italia Srl.....	Italy.....	16K04	Shenyang Jinggong Cable Material Co Ltd.....	China.....	12C04
Ransohoff.....	USA.....	15A45	Shenyang Tianrong Cable Materials Co Ltd.....	China.....	11J73
Ratnesh Metal Industries Pvt Ltd.....	India.....	17B31			



Shijiazhuang Kingway Metal Products Co Ltd	China	16K54	Spirka Schnellflechter GmbH	Germany	11G44
Shinko Machinery Co Ltd	Japan	16A03	Spring Tooling Ltd	UK	16C24
Shree Extrusions Limited	India	16C44	Springwire Sweden AB	Sweden	12A40
Siapi Srl	Italy	16H20	Sprint Metal Edelstahlzähler GmbH	Germany	17E20
SICME Italia Impianti Srl	Italy	9B14	SPS	Italy	12B50
Sictra Srl - Eurolls Group	Italy	11G43	SPX Precision Components	USA	9F09-01
Siebe Engineering GmbH	Germany	10D22	Stadthafen Lünen GmbH	Germany	12A59
Sieber Forming Solutions GmbH	Germany	15G29	Carl Stahl GmbH	Germany	12A04
SIF MDC sas di Claudio Formenti e C	Italy	9C76	Stahl Judenburg GmbH	Austria	12D70
Sikora AG	Germany	9A41	Stahlrump GmbH & Co KG	Germany	11A77
Silon sro Plana nad Luznici	Czech Republic	17B54	Stahlveredelung Landsberg GmbH	Germany	12C35
Simco Spring Machinery Company	Taiwan	16D27	Stahlwerk Annahütte, Max Aicher GmbH & Co KG	Germany	12C35
Simplex Rapid Srl	Italy	16A15	Staku-Anlagenbau GmbH	Germany	15C03
Simufact Engineering GmbH	Germany	15B25	Stamm GmbH	Germany	11J44
Sinoleader Industries Group Co Ltd	China	16D53	Stampo Enterprises Co Ltd	Taiwan	15H41
Sirio Wire Srl	Italy	10H43	Steeltec AG	Switzerland	17E20
Sjogren Industries Inc.	USA	11J18	Steinfels GmbH & Co KG	Germany	15F36
Skako Comessa A/S	Denmark	15G04	Steintex Walter vom Stein OHG	Germany	9C38
Skaltech AB	Sweden	11D74	Stema Engineering A/S	Denmark	11A06
SKET Verseilmaschinenbau GmbH	Germany	11G44	Steuier Anlagenbau GmbH & Co KG	Germany	9E26
SKM Steels Ltd.	India	17E03	Stolberger KMB Maschinenfabrik GmbH	Germany	11G44
Smart	Italy	15D03	August Strecker GmbH & Co KG	Germany	10A21
Smeets SA/NV	Belgium	10G72	Streicher Maschinenbau GmbH	Germany	15A04
Smei Srl	Italy	16K03	Studer SA	Switzerland	12E53
SMF Tools BV	The Netherlands	15G11	Subec A/B	Sweden	9B76
SNTN	France	11J61	Sudhir Enterprise	India	9E51
Solvay Padanaplast SpA	Italy	12B53	Suedafrika	South Africa	17C04
Solvay Solexis SpA	Italy	12B53	S+D Spezialstahl Handelsgesellschaft mbH	Germany	17B25
Soma AG	Switzerland	10G46	S+P Samson GmbH	Germany	12C71
Sonoco Molded Plastics	USA	9D14-05	Sung Min Instrument Co	Korea	16A59
Southern Speciality Wire Sdn Bhd	Malaysia	16E63	Supermac Industries (India) Ltd	India	16K19
Southern Wire Industries (Malaysia) Sdn Bhd	Malaysia	16E63	Supertek GmbH	Germany	10D28
South Fence Machinery Ltd	New Zealand	12D76	Suski Dirk	Germany	10H42
Southwire Company	USA	9F13-01	Suzuki Garphyttan AB	Sweden	12D04
Spajic doo	Serbia	16A64	Svensson Wire & Cable Packaging AB	Sweden	11H73
Spark Elettronica Srl	Italy	16G24			

>>

Specialty Wire & Cable Compounds

EN 50264 MIL-C-17 MIL-DTL-24643 MIL-W-22759 TUV 2Pfg 1169 VG 95218/20
 EN 50306 MIL-DTL-24640 MIL-PRF-85045 MIL-W-81044 UL 4703 VG 95218/28

Inhol B.V. • Zuidergracht 12 • NL-3761 LV Soest, The Netherlands • Email: office@inhol.com • Phone: (+) 31 3560 33 234 • Fax: (+) 31 3560 33 235

www.inhol.com



wire 2010

◀ Swaraj Technocrats Pvt Ltd	India	16C59	Uygur Makina San Ve Tic Ltd Sti	Turkey	16H40
Swiss Steel AG	Switzerland	17E20	V+S	Germany	9B48
Systematic Group of Companies	India	16C44	Vacuumschmelze GmbH + Co KG	Germany	17A40
Tajima GmbH	Germany	11B39	Van-Dies di Vanossi & C sas	Italy	10E76
Talleres Margalez SA	Spain	11B44	Van Merksteijn Quality Wire Belgium	Belgium	12A71
Tartak Zebowo Sp J In Cooperation with Stein Nagel	Poland	17A49	Vapormatt Ltd	UK	16H24
Taymer Industries Inc	Canada	9D06-04	Vascas	Spain	9A32
Technifilm SAS	France	11A65	Vaspo Vamberk sro	Czech Republic	12A42
Technodiament Spz oo	Poland	10H69	Venus Edelstahl GmbH	Germany	17D04
Technokabel SA	Poland	10H69	Venus Wire Ind Pvt Ltd	India	9B02/C03
Technomar & Adrem Ltd	Estonia	17A57	Vida Packaging A/B	Sweden	17B12
Tecna SpA	Italy	16A53	Videx Machine Engineering Ltd	Israel	15A46
Tecno Impianti Srl	Italy	15G12	Vinco SA	Spain	17E10
Tecnopress Srl	Italy	15D41	Vipa Srl	Italy	12D71
Tecnosider Srl	Italy	11A62	Viraj Ltd	India	9B60
Tecnovo Srl	Italy	11A62	Vitari SpA - Eurolls Group	Italy	11D54
Teijin Aramid BV	The Netherlands	9C37	Vivirad SA France	France	17A26
Teknodiam Srl	Italy	11A62	VNIKIP JSC - Trade House of VNIKIP	Russia	10A65
Teknor Apex Company	USA	9F05-03	VÖDKM/AWCMA	Austria	10A40
Tekstilna Tovarna Okrogli	Slovenia	11B26	Voestalpine Austria Draht GmbH	Austria	10A40
Telmaksan Ltd Sti	Turkey	11C34	Wilh vom Hofe Drahtwerke GmbH	Germany	10D62
Temsa-Transformaciones y Estudios Metalurgicos SA	Spain	15A36	Von Roll Schweiz AG	Switzerland	12A29
Tensometric Messtechnik GmbH	Germany	9F47	Wafios	Germany	10F22
Tensor Machinery Ltd	Canada	9F37	Wafios	Germany	10F40
Terhoeven	Germany	16G16	Wafios	Germany	15H03
Teudeloff GmbH & Co KG	Germany	15E30	Wagener GmbH & Co KG, Stahldrahtwerk	Germany	10G55
Teurema - Eurolls Group Tecnica Europea de Maquinaria SL	Spain	11D44	Walzwerke Einsal GmbH	Germany	12B35
Teutenberg Maschinen			Wardwell Braiding Machine Co	USA	9C42
Franz Teutenberg GmbH & Co KG	Germany	12B67	Wasik Associates Inc.	USA	9F09-05
Texera Srl	Italy	9C78	WCISA - Wire and Cable Industry Suppliers Association	USA	9D14-03
TFA Filinox SpA	Italy	10E09	WDI	Germany	10D04
Theleico Schleiftechnik GmbH & Co KG	Germany	16G04	Weber & Scher Mfg Co Inc	USA	10B71
The No 23 Research Institute	China	16K44-01	Webster & Horsfall Ltd	UK	11E31
Threesixty Extrusion Technology Ltd	UK	9C06	Weighpack WPI Systems BV	The Netherlands	15E26
Threeview	Korea	15A12	Weihai Hongda Trading Co Ltd	China	16H64
ThyssenKrupp VDM GmbH	Germany	12A70	Welding Wire Machineries Srl	Italy	11J39
Tianjin Jianke Mechanical Products Co Ltd	China	11H25	Well Gain Cable Systems (Shanghai) Ltd	China	16F23
Tianjin Mei Jia Hua Trade Co Ltd	China	16F12	Alfred Wertli AG	Switzerland	11J66
Tien Dat Company Limited	Vietnam	16C64	Whitelegg Machines Ltd	UK	11G28
Tillos Co	Greece	16H53	Wieland	Germany	11H78
TMI Srl Trafileria Ferro Acciaio	Italy	11C61	Windak AB	Sweden	9B56
Tooling International Limited	UK	15E30	Wintech Abrasives Manufacturing	China	16K44-03
Top Stability Machine Industry Co Ltd	Taiwan	15H45	Wire and Cable	USA	9D14-03
Tosag Engineering AG	Switzerland	16A40	Wire & Cable ASIA magazine	UK	11D28
Trafco Srl	Italy	11D66	Wire & Plastic Machinery Corp	USA	9F21-01
Trafileria Lariana SpA	Italy	12B14	Wire Association	USA	11B25
Trafileria Lecchese Srl	Italy	16E18	Wire Lab Company	USA	10H40
Trafileria Mauri	Italy	17A20	Wirepartner GmbH	Germany	11G58
Trafilerie Manzoni Srl	Italy	16D15	Wiretec GmbH	Switzerland	10C66
Trafilerie San Paolo Srl	Italy	11C53	Wirex Dies and Steel India Pvt Ltd	India	10E26
Trafilsteel Srl	Italy	17C26	Wirtschaftskammer Österreich	Austria	10A40/A46
Tramev Srl	Italy	11B54	WiTechs GmbH	Germany	10H39
Transco Drehautomaten GmbH	Germany	15H11	Witels-Albert GmbH	Germany	9E37
Traxit International GmbH	Germany	9F26	Woodburn Diamond Die Inc	USA	9D14-01
Trecem - Trefilaria do Centro, SA	Portugal	16G27	World BC Co Ltd	Korea	16H39
Trefilados De Navarra SA	Spain	17C16	Woywod Kunststoffmaschinen GmbH & Co Vertriebs-KG	Germany	9A42
Trefilerias Quijano SA	Spain	10H65	Wrentham Tool Products	USA	15C04
Trefo SA	Romania	17D53	WSD	Germany	15D46
Trelleborg Forsheda Building AB	Sweden	12A64	WTM	Italy	11E77
Trelleborg Industrial Products Finland Oy	Finland	12A64	WTN Werkzeugtechnik Niederstetten GmbH & Co KG	Germany	15D29
Tremefil SA	Spain	12C36	Wüllner + Kaiser GmbH & Co KG	Germany	11J70
Tribo Hartstoff GmbH	Germany	15F30	Wuxi Golzu Electrical Machinery Co Ltd	China	16K43-03
Trinca	Italy	10A71	Wuxi Kemaite	China	17B53
Trinecké Zelezárny as	Czech Republic	12D67	Wuxi Quantong Cable Material Co Ltd	China	9F75
Troester GmbH & Co KG	Germany	10F62	Wuxi Sima Meida Electro-Technical Co Ltd	China	11J05
Tulsa Power Inc	USA	9F13-03	Wuxi Sunking Int'l Trading Co Ltd	China	9C53
Tunatek Wire Mesh	Turkey	12C66	www.wiredrawing.net	Italy	11J53
Tyssa PSC SL	Spain	17C16	Wyrepak Industries Inc	USA	9E34
UAS United Air Specialists Inc	Germany	16A43	Yantai Fisen Bimetal Co Ltd	China	17E36
Ugitech SA	France	17E20	Ya Sih Technology Co Ltd	Taiwan	17B45
Joachim Uhing KG GmbH & Co KG	Germany	11B40	Yehuda Welded Mesh Ltd Barzelan Division	Israel	9A14
UK Dies Group Ltd	UK	15F29	YHM Springtech Machinery Co Ltd	Taiwan	16D20
UKP Ltd	UK	11A65	Zami 1950 Srl	Italy	11B58
Ulbrich Stainless Steels & Special Metals Inc	USA	17C49	ZDB Group AS	Czech Republic	9C14
Uldrian GmbH, Maschinenbau	Germany	15D22	Zeller + Gmelin GmbH & Co KG	Germany	9E31
Ullrich Machinery Company Ltd UMC	New Zealand	12E56	Zeus Techno Inc	Korea	15E03
Ultimation Machines Ltd	UK	12C17	Zhejiang Minmetals Sanhe I/E Co Ltd	China	16H05
Umformtechnik Bäuerle GmbH	Germany	12D70	ZhengZhou VIC Water Blocking Materials of Cable Co Ltd	China	16J06
Unigel Ltd	China	16C63	Zink Körner GmbH	Germany	9B37
Unimatic Engineering Srl	Italy	15D45	Zumbach Electronic AG	Switzerland	11D43
Unitek Maschinenbau- und Handels GmbH	Austria	10A40	Zwez-Chemie GmbH	Germany	15D04
Upcast Oy	Finland	9C06	Zwick GmbH & Co KG	Germany	9B32
US Synthetic Wire Die	USA	16K06			
Usakligil Instel Orme Cit San Ve Tic Ltd Sti	Turkey	11H01			



AWM
Stand: 11A22

AWM will introduce its revolutionary Synthesis machine. Continuing the development of an integrated system of mesh welding and cage production all under one roof, the new Synthesis is suitable to automatically produce any type of cage using wire in coils.

Cages are produced by the automatic folding of sheet meshes; complex cages can be composed using several smaller elements.

The production is handled on a just-in-time basis using a newly designed software program that allows a total integration of the new system with the traditional working method. AWM will show videos and pictures of the new line, and a visit to a working machine can be organised, upon request, after the show.

The company's wider portfolio, including cold rolling lines (coil-to-coil and coil-to-bar), straightening and cutting machines, all types of mesh welding lines, lattice girder machines and automatic mesh benders will also be on display.

▼ *Cage production using AWM technology*



▲ *使用AWM技术的笼生产*

AWM将推出改革性合成机。随着在一个屋面下进行网焊和笼生产的整合装置开发,新型合成机适合于使用成卷线材自动生产任何形式的笼。

通过自动折叠网格片来生产笼。复杂笼是由多个较小元件构成的。生产利用全新设计的软件编程及时到位,它综合了全新的系统和传统的工作方式。

AWM有视频图像展示新生产线,可以根据要求在展会后组织参观运转的机器。

公司有较广泛的产品系列,包括冷轧生产线(线圈-线圈及线圈-棒条)、矫平切割机、各种焊接线、格梁机,还有自动筛网折弯机都有展出。

AWM SpA - Italy
Fax: +39 0432 780350
Email: info@awm.it
Website: www.awm.it



Clinton Instrument Company
Stand: 9E38

The FL-20A cable fault locator is Clinton Instrument Company's newest tool for the wire and cable industry.

Cable rejected during the hi-pot test has always been an expensive problem for the manufacturer but, until now, finding opens and shorts with an analogue cable fault locator has required tedious meter and sensitivity adjustments as well as mathematical calculation once the test was completed.

The digital FL-20A automates cable fault detection, greatly reducing the time and training required to find these problems.

Opens, metallic shorts, or high voltage shorts between conductors or between conductor and shield are pinpointed quickly and with ease. The operator simply connects the FL-20A test probes to each end of the cable under test, enters the cable length and gauge size on the digital front panel display, and selects "Shorts" or "Opens" to begin the test.

Within a few seconds, the unit calculates the distance of the fault site from each test probe and displays the location in feet or metres. The failure can then be cut out or repaired and the remaining good product salvaged, resulting in savings for the producer.

The FL-20A cable fault locator, a compact 15 inches wide x 14 inches deep x 10 inches high, weighs only 30lb and is significantly smaller and lighter than its predecessors.

It promises a great return on investment by salvaging expensive cable assemblies and lowering the costs associated with salvage.

▼ *The FL-20A cable fault locator*



▲ *FL-20A 电缆故障定位器*

FL-20A电缆故障定位器是Clinton仪表公司用于电线电缆行业的最新工具。

对制造商而言,耐压试验时电缆不合格,一直是浪费金钱的大事情。但是直到现在,利用模拟电缆故障定位器就能找到开口和短路,要求有繁琐计算和灵敏度调整,试验一旦完成,就要进行数学计算。

数字FL-20A自动电缆故障探测能减少找出这些问题所花的时间和进行的培训。

开口、金属短路或导体之间、导体和屏蔽之间的高压短路都能快速、轻松精确定位。试验时,作业员将FL-20A试验探头简单连接到电缆的每个端上,进入到前部数码仪表盘上的电缆长度和测量规尺寸界面,选择“短路”或“开口”开始试验。几秒钟内,单元就计算出每次试验探头故障现场传来的信息,以英尺或公制单位显示定位结果。

然后就清除故障,或者进行检修,并对良好产品进行抢修,这对生产商而言起到了节省作用。

FL-20A电缆故障定位器,15英寸宽,14英寸深,10英寸高,但重量仅有30磅,比以前的产品更小、更轻。通过抢修昂贵的电缆组件和减少成本可以取得很大的投资回报。

Clinton Instrument Company - USA
Fax: +1 860 669 3825
Email: support@clintoninstrument.com
Website: www.clintoninstrument.com



Construcciones Mecánicas Caballé SA
Stand: 11G65

Construcciones Mecánicas Caballé SA will show a new range of rigid stranders and drum twisters, redesigned

»

and upgraded in collaboration with energy cable manufacturers for the production of:

- Compacted conductors of copper and aluminium for LV, MV and HV insulated conductors
- Sector conductors (Milliken) of copper and aluminium for high and extra-high voltage insulated conductors
- Aluminium (AAAC, ACSR) aerial conductors with round or trapezoidal wires
- Screening with copper wires (single or multi-wire) for MV and HV conductors
- Armouring with galvanised steel wires

With over 60 years of experience in the design and manufacture of rotating machinery for the production of power and telecommunication cables and steel ropes, CM Caballé provides the cable industry with a wide array of stranding, twinning, bunching and cabling machinery.

▼ *Drum twister for Milliken conductors up to 3,000mm*



▲ 用于米利肯导体的盘式绞线机高达3000毫米

Construcciones Mecánicas Caballé SA 将展示一系列新的钢架式绞缆机和盘式绞线机，与能源电缆制造商合作重新设计并升级，用于生产：

低压、中压和高压绝缘导体，铜铝紧凑型中压和超高压绝缘扇形铜铝导体（米利肯）圆形或梯形电线的铝（AAAC, ACSR）架空输电线中压和高压导体的铜线（单线或多线）屏蔽

铠 拥有60多年关于电力、通信电缆和钢丝绳生产的设计和制造旋转机械经验，CM Caballé公司为电缆行业提供了广泛的绞缆、双绞、束线和成缆机械。

Construcciones Mecánicas Caballé SA – Spain

Fax: +34 93 399 0008

Email: caballe@cmcaballe.es

Website: www.cmcaballe.es



**Colorant Chromatics Group
Stand: 11J12**

Colorant Chromatics Group and ElringKlinger Kunststofftechnik GmbH have entered into a cooperation to colour Moldflon® with masterbatches produced by Colorant Chromatics.

As a result of the cooperation Colorant Chromatics has launched colour concentrates/masterbatches based on Moldflon. The product range, called Moldflon MF 10010 masterbatch double strength, consists of ten colours and will provide the full range of colours for all Moldflon applications.

ElringKlinger Kunststofftechnik GmbH introduced Moldflon in 2006 as the first melt-processable modified Polytetrafluoroethylene (PTFE). Holding a global exclusive license for marketing and producing ElringKlinger chose Colorant Chromatics AG as the partner for the colouration.

Moldflon MF 10010 masterbatch double strength is an addition to Colorant Chromatics' extensive melt-processable product line which includes colour concentrates and compounds for polymers including FEP, ETFE, PFA, PVdF, ECTFE, MFA, THV, PEEK, and PES. The colour concentrates are offered in various pigment strengths and resin viscosities to assure optimal performance in the end-use manufacturing process.

In addition to Colorant Chromatics' standard line of colours and compounds, the company offers special services such as colour matching, pre-colouring and custom compounding. The company also supplies a full range of pigment dispersions for PTFE extrusion, as well as printing and striping inks for FEP, ETFE, PFA, PVdF, PTFE, PEEK, and polyimide.

Colorant Chromatics Group operates with facilities in Aland, Finland; Bethel, CT, USA; and Shanghai, China, and sales offices worldwide and is a wholly owned subsidiary of the ColorMatrix Group.

Colorant Chromatics集团和ElringKlinger Kunststofftechnik GmbH 联合合作，由Colorant Chromatics生产色母料Moldflon®。合作结果是推出了以Moldflon®为基础的色母料。产品范围由10种颜色构成，命名为Moldflon® MF 10010高强度母料，而Moldflon®应用可提供整个范围的颜色。

ElringKlinger Kunststofftechnik GmbH 在2006年引入Moldflon®，作为第一个熔化可加工聚氟乙烯产品。拥有全球独家推广和生产许可，公司选择Colorant Chromatics AG成为其合作伙伴加入着色工作。

Moldflon® MF 10010高强度母料是Colorant Chromatics公司的广泛熔化可加工产品系列之外的产品，它包括用于彩色母料和聚合化合物，包括FEP, ETFE, PFA, PVdF, ECTFE, MFA, THV, PEEK和PES。颜料提供有不同的颜料加强剂和树脂粘度剂，确保制造工序的最终用途是实现优化性能。

除了Colorant Chromatics公司的颜料和化合物标准产品系列之外，公司还提供色彩匹配、预着色和客户定制化服务。公司还供应一系列完整范围的颜料分散剂，用于PTFE挤出；以及打印和分段条纹油墨，用于FEP, ETFE, PFA, PVdF, PTFE, PEEK和聚酰亚胺。

Colorant Chromatics集团在芬兰的奥兰、美国的伯特利和中国的上海都有基础设施，在全世界都有销售办公室。它是ColorMatrix集团的全资子公司。

Colorant Chromatics AG – Switzerland

Fax: +41 417 410102

Email:

international@colorantchromatics.com

Website:

www.colorantchromatics.com



**DCM Industries Inc
Stand: 9F09-02**

DCM will introduce the new 3S-XLD cable measuring system. With DCM 3S solid state switching technology, the 3S-XLD offers the highest performance LAN cable testing system on the market.

The model 3S-XLD will test category 5, 6 and 7 cables for all of the standard testing parameters, including cross-talk, insertion loss, return loss, SRL, impedance and more.

The system is equipped with full 28-pair test fixtures for cat 5 and 6 cables and is available with interchangeable 4-pair fixtures for testing individually shielded cat 7 cables.

With the use of solid-state components, the new 3S switching system enables customers to obtain greater technical performance when testing twisted pair LAN cables, together with very high system reliability.



Additionally, the 3S-XLD provides a full 28 pair platform enabling a simpler cat 6A alien crosstalk test method.

New orders for all DCM XLD cable testing systems will incorporate the new 3S solid state switching technology.

Existing DCM Model CMS-2XLD users can easily and economically upgrade existing systems with the 3S technology.

DCM公司将推出新的3S-XLD电缆测量系统。拥有DCM 3S固态交换技术的3S-XLD系统将向市场提供最高性能的LAN电缆测试系统。

该型号S-XLD系统将测试5、6和7类电缆的所有标准测试参数，包括串音、介入损耗、回波损耗，结构回路损耗、阻抗以及更多。

该系统配有测试超5类和6类电缆的全28对测试装置，并可与4对的装置互换，专门用来测试超7类屏蔽电缆。

随着固态组件的使用以及系统非常高的可靠性，新的3S交换系统使客户在测试双绞线网络电缆时能够获得更多的技术性能特点。此外，3S-XLD系统提供了一个全28对平台，使对超6A的外来串扰测试方法更简单。

▼ DCM's 2XLD console



▲ DCM的2XLD控制台

所有DCM XLD电缆测试系统的新订单将纳入新的3S固态交换技术。现有的DCM Model CMS-2XLD用户可以使用3S技术轻松经济的升级现有的系统。

DCM Industries Inc – USA
Fax: +1 510 670 7212
Website: www.dcmindustries.com

Die Quip Corporation
Stand: 9D06-1

Die Quip's new Die Saver line of die finishing machines for tungsten carbide wire drawing dies will be on show. The line consists of four models capable of grinding or polishing dies in either manual or automatic cycles to suit any die shop's requirements. All models feature a slant bed design, easier to use controls, and a lower cost, making it easier to refinish dies in-house.

Die Quip's die working machines are designed to produce tooling in-house to improve material delivery times, reduce tooling costs and provide



Windak is a world leading provider of intelligent material handling and packaging solutions for the Wire and Cable, Tube and Hose, as well as Automotive Industries. Our innovative products with a commitment to always deliver on our promise, has led to a steady growth since the start in Stockholm 1993. New times require continuous improvements and we now focus our R&D resources in two main areas: development of products for the next generation of machinery, and fine-tuning our newly introduced and existing products in order to stay ahead of our customers increasing demands on uptime, speeds and overall performance. Having a strong product range, which is continuously improved, gives us the confidence to proudly meet with present and new customers. Our objective is to offer you the best possible products, know-how and services available in the industry.

Windak Automated Packaging Products for the cable industry:

- Spoolers: SW6-DL, AR18, AR24
- Auto Coilers: FC-5, CW360-800
- Pay-Offs & Take-Ups : OW8HD- OW40HD
- Length Counter Models: LC30, LC80, LC120
- Wide range of Accumulators and Palletizers

Visit us at Wire Düsseldorf 2010, April 12-16, Booth 9B56

www.windak.se

Sweden / Europe / Middle East
Tel: +46 (8) 580 38930
Fax: +46 (8) 580 38955
Email: info@windak.se

Australia / Asia Pacific
Tel: +61 2 9899 9220
Fax: +61 2 8208 9971
Email: staffan.edstrom@windakusa.com

productivity improvements by increasing die life through better design. Die Quip uses sound machine designs, time tested work holding methods and build on a rigid platform to consistently make heavy cuts.

Die Quip also offers extensive training programmes to teach operators how to run the machines, which tooling to choose and the different methods to make dies. This is done with on-site training programmes, detailed manuals and Die Quip's exclusive Die Making Handbook.

Die Quip公司新的生产用于碳化钨线材拉丝模的研磨机模具Die Saver生产线将被展出。该生产线由4种型号组成，可以手动或自动循环研磨和抛光模具，以满足所有模具厂家的需要。所有型号都采用了倾斜床设计，便于使用控制、成本也更低，从而使其更容易在室内完成模具修整。

Die Quip的模具工作机设计用来在室内生产刀具来提高材料交货时间，降低刀具成本，并通过更好的设计来延长模具寿命从而提高生产率。

Die Quip使用完好的机械设计以及经过时间考验的工作维持方法，并搭建了一个更坚实的平台不断进行重切削。

Die Quip还提供大量的培训项目，指导操作者如何运行机器，如选择什么刀具和用哪些不同的方法生产模具。这些通过现场培训、详细的手册以及Die Quip独有的模具制造手册来实现。

Die Quip Corporation – USA
Fax: +1 412 835 6474
Email: diequip@diequip.com
Website: www.diequip.com



Domeks Makine Ltd
Stand: 10B32

Domeks has developed a new double-head coiling line for high speed coiling and spooling.

Quadromatik offers a wide range of coiling and spooling options. Flexible or multi-core round and flat cables from 1x1.5mm² up to 4x2.5mm² can be packed in coil or spool form.

In coil mode, the coil outside diameter can be between 210mm and 400mm, and the height of the coil from 30mm up to 190mm. In spool mode, the outside spool diameter can be between 140mm and 350mm, and height of the spool from 40mm up to 250mm.

Line speed is 500m per minute for coiling and 400m per minute for spooling. Spools can be of cardboard, metal or plastic. 20-22 micron stretched polyethylene film is used for fixing the end of the cable or wrapping the spool. Domeks' new palletiser unit can be used at the end of this line for either coil or spool, or both together. It uses 80x120 Euro or 110x110 pallets.

Domeks Makine has developed the high-speed Speedmatik 240 for coiling flexible single wire and rigid or multi-stranded insulated cables from 0.75mm² up to 6mm² cables. Line speed is up to 700m per minute. Coil outside diameter can be adjusted between 210mm and 240mm, and coil height from 20mm up to 90mm. Standard polyethylene stretch film is used for fixing the end of the cable onto the coil. The film is 60mm wide, 20-22 micron thick and 800-1,000m long. The palletiser and multi-coil packing unit also can be used (optionally) at the end of the line, using 80x120 Euro or 110x110 pallets.

Domeks开发了新型双头缠绕生产线，用于高速绕线圈和线轴。

Quadromatik提供了广泛的线圈和线轴选项方案。1x1.5 – 4x2.5平方毫米的挠性或多芯圆形和平直电缆都包装成线圈或线轴。对于线圈型，外径可在210-400毫米之间，高度在30-190毫米之间。对于线轴型，外径可在140-350毫米之间，高度在40-250毫米之间。线圈的线速度是500米/分，线轴的线速度是400米/分。

线轴可以是纸板、金属或塑料制作。20-22微米伸缩性聚乙烯膜可用来固定电缆的端点或者包裹线轴。

Domeks的新托盘单元可在产线结束时供单个线圈或线轴使用，也可两者一起使用。使用的是80x120欧式或110x110托盘。

Domeks Makine已开发出高速Speedmatik 240产品，用于绕挠性单线，或多股绝缘电缆，0.75-6平方毫米电缆。线速度为700米/分。线圈外径可在210-240毫米范围调整，高度在20-90毫米。标准伸缩性聚乙烯膜可用来将电缆固定在线圈上。膜60毫米宽，20-22微米厚，800-1000米长。托盘单元和多线圈包装单元也可在产线结束时使用(可选)，使用80x120欧式或110x110托盘。

Domeks Makine – Turkey
Fax: +90 216 364 3913
Website: www.domeksmakine.com



Eder Engineering GmbH
Stand: 10A40 – 01+02

Eder-Austria has recently developed various die-workshop ancillary devices, which will be displayed at the Eder stand:

VDSU – vacuum drawing die suction unit developed to clean die-bores of severe liquid dirt, such as drawing emulsions and other liquid working materials, by means of an integrated powerful suction pump system.

DEZ 2/080 – an electrically activated wire-pulling device for drawing measuring wires for the diameter control of drawing dies with round bores.

This auxiliary die-workshop unit has been designed to ease the pulling/drawing through of measuring wires in wire drawing dies of between 0.1mm and 4mm diameter. Larger diameters are possible.

ZTE – an electrically activated wire-pulling device for introduction and drawing of wires and measuring of elongations for a relevant controlling of drawing die sets with round bores.

▼ Eder's VDSU vacuum drawing die suction unit



▲ Eder的VDSU真空拉丝模具抽吸装置

Eder-Austria最近开发出各种模具车间辅助设备，并将在Eder展位上展示。

VDSU – 真空拉丝模抽吸装置可通过全面的强大的抽吸泵系统来清洁模具孔顽固的液态污垢，如拉丝乳剂和其它液体工料。

wire 2010

DEZ 2/080 - 一个用于拉丝基准线材的电动的线材拉拔装置, 便于控制带圆孔的拉丝模具的直径。这种辅助模具工作装置设计用来使拉拔轻易通过直径为0.1毫米到4毫米的线材拉丝模具内的基准线材。

较大一点的直径也可以。

ZTE - 一个用于线材导进和控制以及拉伸测量的电动线材拉拔装置, 便于进行带圆孔的拉丝模具的相关控制。

Eder Engineering GmbH - Austria
Fax: +43 1367 494949
Email: office@eder-eng.com
Website: www.eder-eng.com



Enkotec
Stand: 15F26

Visitors will see Enkotec's new NL01 machine for long nails, capable of producing 1,000 nails per minute of 2.8mm to 4.2mm diameter and 75mm to 127mm length.

This is the latest model in Enkotec's NX01 series of high-capacity machines, designed according to a modular principle with a basic machine and six machine variants, all featuring a PLC control system and touch screen operator interface, which is easy to navigate and allows quick setup of nail parameters.

All the exhibited nail machine lines, including the MI01 for nails up to 90mm long and the NH01 for short nails, will include a newly designed wire payoff, type PD01, featuring machine-integrated controls and allowing a maximum coil weight of 2,000kg.

访问者将看到Enkotec新的NL01制钉机, 每分钟可生产1,000条直径2.8毫米到4.2毫米直径长度75毫米到127毫米的钉子。这是拥有高生产力的Enkotec NX01系列的最新机型, 是根据一个机器主体和6个机器变体的模型原理设计的, 所有的都配备有一个PLC控制系统和触摸屏操作者界面, 便于操作和迅速设置钉子参数。

所有展出的制钉机生产线, 包括生产90毫米长的MI01和生产短钉子的NH01, 并将包括一个新设计的PD01放线装置, 采用机器集成控制, 并能在生产中使用的最大重量达2000多公斤的线圈。

Enkotec - Denmark
Fax: +45 8658 4199
Email: sales@enkotec.dk
Website: www.enkotec.com



Fuhr GmbH & Co KG
Stand: 11A54

With the emergence of CTC (continuously transposed conductor) cables and hybrid motors, the required tolerances for the necessary rectangular copper wires have come down to $\pm 0.005-0.01\text{mm}$, which are said to be unachievable with traditional cold rolling technology.

Fuhr will be launching its latest wire rolling technology to enable the manufacture of rectangular copper wire with the lowest tolerances: a combination of Fuhr's Duo Rolling Mill [WSR type], the patented WST rolling mill and Fuhr's Universal Turks Head. Another product with demanding specifications is photovoltaic ribbon. This hot dip-tinned conductor strip [rectangular profile with a high width/thickness ratio] is installed in photovoltaic [PV] or solar panels, and is made of pure copper [99.99%] or OFC [oxygen-free copper].

With Fuhr's newly developed WSR-type rolling mills, high-precision flat copper wire can be produced with the following specifications:

- Maximum final width: 8mm
- Maximum final thickness: 0.4mm
- Width tolerance: $\pm 0.05\text{mm}$
- Thickness tolerance: $\pm 0.005\text{mm}$
- Production speed: 300-600m per minute

随着CTC(连续换位导线)电缆和混合电动机的出现, 必要的矩形铜线所需的公差已下降到 $\pm 0.005-0.01$ 毫米, 据说, 传统的冷轧技术是无法达到的。

Fuhr将推出其最新的线辊轧技术, 能制造公差最小的矩形铜线: Fuhr的双辊轧制机[WSR型]、专利的WST辊轧装置和Fuhr的万用土耳其饰结的一种组合。另一种产品的规格很苛刻, 那就是光电带。这种热浸锡导体带[一种宽/厚比很大的矩形剖面]被安装在光电[PV]或太阳能板上, 由纯铜[99.99%]或OFC[无氧铜]制成。

拥有Fuhr新开发的WSR-型辊轧装置后, 能生产出精度很高的扁铜线, 扁铜线的规格如下:

- 成品最大宽度: 8毫米
- 产品最大厚度: 0.4毫米
- 宽度公差: ± 0.05 毫米
- 厚度公差: ± 0.005 毫米
- 生产速度: 300-600米/分钟

Fuhr GmbH - Germany
Fax: +49 175 2200329
Email: mail@karl-fuhr.com
Website: www.karl-fuhr.com

HARD DRAWN CARBON STEEL WIRE

Products:

- ▶ SPRING STEEL WIRE
- ▶ MATTRESS STEEL WIRE
- ▶ WIRE FOR MAKING ROPE
- ▶ ZINC COATED STEEL WIRE
- ▶ SHAPE STEEL WIRE
- ▶ CARBON STEEL WIRE
- ▶ HARD DRAWN WIRE



WINSUN INDUSTRIAL CO., LTD

WINSUN INDUSTRIAL CO., LTD
TEL: +86 573-8164 7345 / 8164 7346 FAX: +86 573-8164 7901
E-MAIL: WIN@WINSUN.COM WWW.WINSUN-STEELWIRE.COM



GUANBIAO ELECTRICAL MACHINERY CO., LTD

WIRE-DRAWING MACHINE



GUANBIAO ELECTRICAL MACHINERY CO., LTD
TEL: +86-769-85253803/85253802 FAX: +86-769-8862086
E-mail: info@guanbiao.com market@guanbiao.com
HTTP://www.guanbiao.com/guanbiao_en.alibaba.com
ADD: Humei Town Dongguan City China

<<



**Gauder Group
Stand: 10E38**

Gauder Group's new concentric stranding line, COS 1200-2, has been designed with energy savings in mind. Power consumption has been reduced: to strand 150mm² uses only 40kW of power for the complete line, or 36kW for 120mm².

This is thought to be far lower than using a conventional stranding line. It is the result of using regenerative power from the large and heavy built-in reels to produce electricity through a bus connection, so the reels become power generators.

A second means to reduce power use is by adapting equipment for lower energy consumption.

For example, high-speed double twist twinners or bunchers have been equipped with Gauder Group's new GreenBow, saving 30% energy use on bow motorisation. An advanced composite material and special

aerodynamic design of the bow have been developed to minimise friction and loss and therefore to reduce the consumption of electricity. Additional advantages are easy maintenance (it has a removable tube) and the fully closed design results in fewer bow crashes.

▼ *Gauder Group's 'GreenBow'*



▲ *Gauder集团的 'GreenBow'*

Gauder集团的新同心绞缆生产线COS 1200-2已设计出来, 节省能源。降低了能耗: 整条生产线150平方毫米只使用了40KW功率, 120平方毫米只需36KW。这比传统绞缆生产线消耗的功率低了许多。

这是使用可再生功率的结果, 通过母线连接, 从大型和重型内嵌线盘发电, 因此线盘成为了功率发电机。

第二种减少使用功率的办法是适当运用低能耗的设备。例如: 高速双绞机或束线机配置Gauder集团的GreenBow新产品, 在机械化弓形件方面节省了30%能源。先进复合材料及特殊气动设计, 尽量将摩擦和损失降至最低, 因此, 减少了电力损耗。还有其它优点: 维修简单(有可移动管), 全封闭设计使得弓形件之间很少有碰撞。

Gauder Group – France

Fax : +33 1 64 26 61 10

Email:

sales.pourtier@gaudergroup.com

Website: www.gaudergroup.com

Bow Technology by Gauder Group – France

Fax: +33 4 77 71 10 85

Email:

bowtechnology@gaudergroup.com

Website: www.bowtechnology.com



**GCR Eurodraw SpA
Stand: 11A66**

GCR Eurodraw has designed a new device to increase the efficiency of a PC wire line by reducing the threading time to just a few minutes.

PC wire lines are generally difficult to thread and a wire break immediately translates into a loss of several hours of production.

GCR Eurodraw's PC wire double capstan automatic threading device is said to thread wire onto a 3m double capstan in around 5 minutes. A manual threading operation would require at least two hours.

The system can be added to any type or brand of PC wire line with horizontal axis capstans without any electrical or mechanical modification.

The unit consists of a large frame, supporting a motorised threading trolley. The frame carries a track with same perimeter as the pair of pulling capstans.

A motorised threading trolley travels on these tracks and goes around the capstans, placing the wire in the capstan grooves. The trolley goes around as many times as there are pulling grooves on the capstans. The speed of the threading trolley is synchronised with the speed of the PC wire line.

Once the wire is threaded, the system retracts into a stand-by position waiting to be re-activated on the next wire break or wire size change.

GCR Eurodraw will also introduce a compact in-line cleaning system composed of a processing tray and a heated water circulation tank.

The combination of brushes and hot water jets removes and dissolves most of the wire drawing lubricant present on the wire. No smoke is generated by the furnace, leaving the working area smoke free.

There is no accumulation of burnt soap in the furnace, which over time can reduce the efficiency, cause failures and require maintenance, and there is no pollution of the quench water after the furnace, as the cleaned wire cannot deposit burnt residuals into the water.

JYD TECH. & INDUSTRY CO., LTD.
Manufacturer of
★ Tungsten Carbide Rolls
★ Rolling Cassettes

Tungsten Carbide Rolls for Cold Rolled Wire

Rolling Cassettes with Tungsten Carbide Rolls, which are suitable for the production of smooth or ribbed low, medium and high carbon steel wire, copper, aluminium and titanium wire, steel and copper cord...

Add: No.40-5 South Huju Road, Nanjing, China
Tel: 86-25-86668068 86604889
Fax: 86-25-86604498
E-mail: market@nj-jyd.com
Website: www.nj-jyd.com



GCR Eurodraw设计的新装置，增加了PC生产线效率，将穿线时间减少到只需几分钟。一般而言，PC线材生产线穿线很难，断线要损失几个小时生产时间。

GCR Eurodraw的PC生产线双自动穿线装置据说大约5分钟就可以穿线到3米双绞盘上。

手动穿线操作至少需要2个小时。装置可加在任何型号或品牌的PC生产线上使用，带水平轴绞盘，无需修改电气或机械。该装置由大型框架、机械穿线手推车构成。框架承载具有相同周长的车，与拉力单元配成组。

机械穿线手推车在车上绕着绞盘行走，并将线材放置到绞盘槽中。手推车可以多次行走，因为绞盘上有拉力槽。穿线手推车与PC生产线是同步前进的。

一旦穿线完成，装置缩回，处于备用状态，等待下一次换线时再被激活。

GCR Eurodraw还引入了小巧型在线清洁装置，由加工盘和热水循环罐构成。刷子和热水喷射联合使用，清除和化解了留下的线材拉丝润滑剂。炉子不产生烟尘，使得工作区保持无烟区。

炉子里也没有堆积燃烧过的润滑皂，这些物质时间长了会减少效率，造成故障，需要维修。炉子后面也没有淬火水污染，因为清洁处理过的线材是不会将燃烧过的残留物扔在水中。

GCR Eurodraw SpA – Italy
Fax: +39 02 9354 0452
Email: gcr@gcrgroup.com
Website: www.gcrgroup.com



Huestis Industrial will be launching several new products at this year's wire Düsseldorf:

Ceramic Air Miser – a new ceramic version of the standard Air Miser air wiper. It has a full-bodied replaceable insert that mounts flush into the body and is held in place by stainless steel screws. The advantages of the new wiper are said to include extended useful life. The new design eliminates the need for ceramic V-guides to keep the product centred in the air wiper, and the ceramic insert prevents damage to the conductor or to the air wiper body.

The new wiper will be available in the most popular sizes, and will utilise the same jet nozzle technology as other wipers in the Air Miser range, maximising drying power while minimising air usage.

A new series of powered shaftless payoffs and take-ups. These units are rugged, with a small footprint, and will handle from a 12-inch up to a 36-inch package of a maximum of 2,500lb. They will be available with multiple options in both pneumatic and hydraulic versions.

The Down Drafter bottom draining air wiper. This latest unit drains downwards, instead of to the rear,

allowing multiple units to be ganged in line without the risk of liquid spraying back into the path of conductors that are already dried. It has nozzle jets at both ends for increased drying at higher speeds than are available on standard models.

A complete range of cold pressure welders and dies to suit all needs, from superfine wire to rod.

As with all products in the Huestis Industrial range, all new machines are backed by the Huestis warranty and its reputation for cost-effective production and long operating life.

▼ The new ceramic Air Miser



▲ 全新瓷风刷



see it at:
wire
Düsseldorf
Join the best
12. - 16. April 2010
Hall 11
Booth B40

looking for:
- efficiency?
- reliability?
- customer service?

the answer at:
www.uhing.com

...made by

Joachim Uhing KG GmbH & Co. Tel: +49 (0) 4347 906-0

◀ ◀ **▼ 3D representation of the shaftless payoff and take-up**



▲ 3D无轴收放线展示

▼ Down Drafter bottom draining air wiper



▲ Down Drafter底部排放风刷

▼ Cold pressure welders from Huestis



▲ Huestis的冷压焊接机

Huestis Industrial在今年的杜塞尔多夫线材展会上将推出几个新产品。

Ceramic Air Miser - 标准Air Miser陶瓷风刷的新型号。它是全体可置换插件，将冲洗装置安装在体内，并用不锈钢螺丝固定。

新风刷的优点是使用寿命延长。新设计不需要瓷V-导杆让产品保持在风刷的中央，瓷插件可防止导体损坏或者风刷主体受损。

新风刷在大多数常用的尺寸领域都可用，与其它类型的装置一样使用相同的喷射接管技术，一方面尽量使用空气

最少，另一方面尽量使干燥功率最大。新系列动力无轴收放线装置。该单元稳健，留下的痕迹小，可处理12-36英寸，最重2500磅的成套装置。并且可以有多种选择，同时用在气动和液压状态。

Down Drafter底部排放风刷。最新单元是朝下排放，代替了向后排放。允许多个单元并入到生产线上，不会存在液体喷回到原本打算干燥的导体路径上的风险。在两端都有喷嘴射流，比标准款的干燥速度提高了。

满足所有需求的冷压焊接机和模块，其全部范围包括从细丝到棒材。

作为Huestis Industrial范围内的产品，所有的新机器都有公司保障，并具有低成本生产和操作寿命长等美誉。

Huestis Industrial - USA
Fax: +1 401 253 7350
Email: sales@huestis.com
Website: www.huestis.com



Inhol BV/PTL
Stand: 12A15

Inhol BV/PTL introduces a new range of irradiation cross-linkable compounds for rapid transport and solar cables. Solar compound (TuV 2Pfg 1169) is also available in a CV curable version.

A new range of laboratory equipment includes measurement systems for hot set using a special oven equipped with an electronic camera.

This hot set measurement system makes each test result easily accessible in figures and image. The image will give a clear picture of the sample before and after the test.

Inhol has also added the TVAB5420 abrasion test apparatus to its range.

This test apparatus for electric wire has been designed to test the durability of cable insulation under extreme conditions and measures very specific durability variables.

Inhol BV/PTL推出一个新辐照交联料，用于高速传输和太阳能电缆。太阳能电缆料(TuV 2Pfg 1169)也可提供CV可硫化型。

一系列新实验室设备包括热变室测量系统使用配有电子照相机的专用炉。这种热变室测量系统使得每次试验结果容易的获得数字和图像。图像给出试验前后试样清楚的照片。

Inhol还在系列中增加了TVAB5420磨损测试仪器。这种电子线磨损测试仪器设计用于电缆绝缘在极端条件下的耐久性和测试特殊的耐久参数变化。

Inhol BV/PTL - The Netherlands
Fax: +31 3560 33235
Email: office@inhol.com
Website: www.inhol.com



Invimec Srl
Stand: 17E32

Invimec will be introducing the 12-stand model EFFE2015i tandem rolling mill for reduction and wire shaping. Reduction range is from 16mm to 0.5mm diameter.

The machine features new single-drive technology with a single motor and drive for each stand, providing perfect tuning of every station and total control on the wire tension. Any number of stands can be supplied, depending on material to be rolled and dimensions desired.

The standard output wire is octagonal with rounded edges; round, oval, half-round, profiled wire output can be optionally produced.

The opening-upgrade option is useful to insert/bypass any of the rolling stands, in order to get the maximum flexibility in terms of different combination of rolling passes.

The other model on show will be ENNE150i rolling mill, multi-stand tandem for plate and strip products, with five stands. Reduction range for thickness is from 10mm to 0.3mm, width range is 10mm to 50mm. The machine features the new single-drive technology (SD), with a single motor and drive for each stand for optimum tuning of every station and total control on the rolling tension; any number of stands can be requested, depending on the material to be rolled and dimensions desired.

The CNC upgrade extends the flexibility of the machine: two motors and gearboxes are added to each stand, to give movement to the upper roll and set any stand to the desired position; also, any stand can be excluded from the program. This feature brings further flexibility in complete or partial reductions and to re-use the machine many times to achieve final thickness.



All Invimec machines are completely automatic, safety-compliant to all European and international laws, and easy to use. With different settings stored into programs, any operator can quickly use the machine, even without previous rolling skill.

▼ ENNE150i multi-stand rolling mill



▲ ENNE150i多机座轧机

Invimec将推出12机座型号EFFE2015i连轧机用于异径和线材成形。异径范围16mm-0.5mm毫米直径。机器的特点是采用单驱动新技术，每个机座都有单个马达和驱动，每个站都提供最佳调整，整个控制线材拉伸张力。需提供的机座数量取决于待轧材料和设计的尺寸大小。

标准输出线材八角都是圆边。可选择生产圆形、椭圆、半圆、型材线材生产。

开口升级对轧机机架的插入/旁通都是有利的，以便在不同轧制路径方面，体现出最大的灵活性。

展示的其它型号有ENNE150i轧机、板材和带材产品的多机架连轧机，有五机架。厚度减径范围是10mm-0.3mm，宽度范围是10-50毫米。机器特征是采用单驱新技术，每个机座都有单个马达和驱动，使得每个站的切削尽量优化，整个控制轧制拉伸，需提供的机座数量取决于待轧材料和设计的尺寸大小。

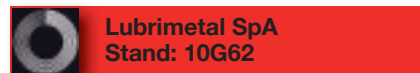
CNC升级扩充了机器的灵活性：每个机座上添加两个马达和齿轮箱，以便移动到上辊，将机座安置到适当的位置。程序中也可以不包括机座。

这样在全部或部分减径时灵活性更强，可以重复多次利用机器，以便达到最终要求的厚度。

所有Invimec机器都是全自动的，符合所有的欧洲和国际安全法规，使用轻

松。由于不同设置保存在程序里，作业人员即使没有轧制技能，也可以快速使用机器。

Invimec Srl - Italy
Fax: +39 0444 536066
Email: info@invimec.com
Website: www.invimec.com



For many years Lubrimetal has limited the use of boron compounds in its formulations. To replace lubricants that contain borax, Lubrimetal has now developed a new series of 100% borax-free sodium lubricants.

In addition to the well-known LUBRIFIL VA 7001, the new LUBRIFIL VA 7090, LUBRIFIL VA 7081 and LUBRIFIL VA 5001 are designed for drawing high carbon steel (steel cord, springs, PC wire and strand), stainless steel (all applications) and for welding wire production. >>

Advancing Bell Annealing Since 1966



The Industry Choice for:

- Cold-Heading Quality Wire Annealing - 100% Hydrogen Protective Atmospheres



19001 Athens Ave., Ste. 300
 Cleveland, OH USA 44107
 Phone: +1.440.871.5720
 Fax: +1.216.221.1135

Visit us on the web at www.RAD-CON.com

As an alternative to the use of borax in pre-drawing treatments (borax coating), Lubrimetal has also successfully tested two new borax-free salt carriers called STEELFOR ITS/21 (for all carbon steel grades) and STEELFOR 7030 (for stainless steel). These salts are also suitable for both in-line and batch treatments.

A new generation of emulsifiable lubricant will also be on display, LUBRIOL CU 55 and CU 550, together with the new LUBRIOL ALM 90 - offering low viscosity and high lubricity for aluminium applications.

几年来，Lubrimetal限制了硼化合物的使用。为了取代市场上的硼砂润滑剂，如今公司开发了一系列新的100%无硼砂钠离子润滑剂。

除了著名的LUBRIFIL VA 7001之外，新LUBRIFIL VA 7090, LUBRIFIL VA 7081和LUBRIFIL VA 5001都设计成控制高碳钢(钢丝绳、弹簧、PC线和机架)、不锈钢(所有应用领域)及用于焊接线材生产。

由于可以替代使用预拉制处理(硼砂涂装)，Lubrimetal已成功试验了两台无硼砂盐车，命名为STEELFOR ITS/21(用于所有的碳钢等级)和STEELFOR 7030(用于不锈钢)。这些盐车还适合于在线应用和批处理。

新一代乳化润滑剂也有展出，LUBRIOL CU 55和CU 550，以及新LUBRIOL ALM 90，对于铝材应用，它们具有低粘度、高润滑性。

Lubrimetal SpA - Italy
Fax: +39 0341 422386
Email: info@lubrimetal.com
Website: www.lubrimetal.com



Metal Forming Systems Inc
Stand: 15F21

Metal Forming Systems Inc develops and supplies forming design and simulation software (NAGFORM, NAGSIM.2d and NAGSIM.3D) to help users advance quickly from part print to manufacturing process. Through these products, users can design the

part progressions (using NAGFORM) and test tooling (using NAGSIM.2D/NAGSIM.3D) before investing in resources.

Metal Forming Systems continually upgrades and improves its software and will be introducing new versions of NAGFORM and NAGSIM at wire Düsseldorf.

NAGFORM version 1.3 will now include the NAGFORM SolidWorks toolbar. Using this toolbar, users can generate 3D 'SolidWorks' drawings of all NAGFORM models and sequence designs.

NAGSIM.3D version 1.2 will offer an enhanced and upgraded volume mesher and improved presentation of results.

It can now be used in applications such as sheet metal and wire draw tool stress analysis, and will have the capability of simulating the elastic deformation of tools. >>



ALWAYS READY FOR EVERY CHALLENGE

BOXY

Mossberg Reel LLC

BOXY S.P.A. - 25010 Remedella (Brescia) ITALY - Tel: +390309679011 - Fax: +39030967244 - boxy@boxy.com - www.boxy.com
 MOSSBERG REEL LLC - 30 Martin St. Unit 1A Cumberland - RI 02864-5351 USA - Ph. 1-401-334-2255
 Ph. 1-800-426-0063 (USA) Fax 1-401-334-3541 - e-mail: info@mossberg-reel.com - www.mossberg-reel.com

**There are only a few materials
for which we cannot offer state-of-the-art manufacturing solutions.**



But we are able to offer individual solutions to your problems.

e.g. with CNC multi-head cutting centres and for the steel rod finishing sector.

Finishing for square, hexagonal and round material.

From single state to beam units.

Traverse transport, roller conveyors, setting and weighing stations.

Open cutting positions for mechanical and control-determined surroundings.

Our finishing lines can be completely integrated into your production lines.

Cycle times can be set according to your material flow.

Two rods and cutting five times in one operation.

Minimal tool set-up times made possible by operation-oriented software menus.



Induction Technology

AICHELIN Group

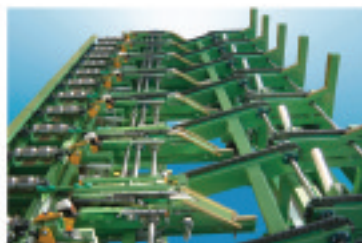
DORNIEDEN and EMA Indutec - our common target:

With EMA Indutec GmbH as a partner specialising in inductive heating, we are able to supply machines and finishing systems in differing sizes as well as methods for the inductive treatment of pipes and flat steel bars and rods. A high standard of process and machine process knowledge in both companies makes it possible to offer customers tailor-made and innovative production solutions of the highest standards.

wire[®]



12.-16. April 2010
Düsseldorf, Germany
www.wire.de



Separation machine



EMA: induction unit



Five-head cutting centre

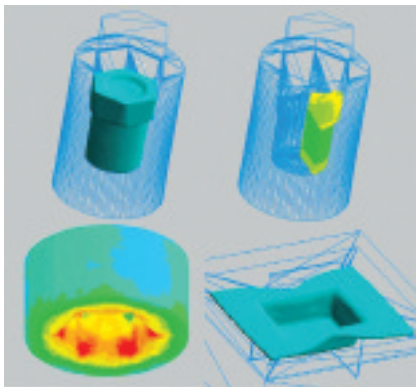
Come along and see us at the **wire**, hall 11 and stand J 76!

Dornieden GmbH Anlagentechnik
D - 48727 Billerbeck Germany
Tel. +49 2543 93100 www.dornieden.de

EMA Indutec GmbH
D - 74909 Meckesheim Germany
Tel. +49 6226 7880 www.ema-indutec.com

Temperature analysis of parts and tools will also be included in NAGSIM.3d version 1.2.

▼ Typical images from Nagform



▲ 来自Nagform的典型图片

Metal Forming Systems Inc开发并提供成形设计和模拟软件(NAGFORM, NAGSIM.2d和NAGSIM.3D), 帮助用户迅速从零件设计转入到制作工序。通过这些产品, 在投入资源之前, 用户就可以设计零件进展(使用NAGFORM)和试验装置(使用NAGSIM.2D/NAGSIM.3D)。

Metal Forming Systems公司不断升级并改善软件, 在杜塞尔多夫线材展会上, 将推出NAGFORM和 NAGSIM新版本。

现在, NAGFORM 1.3版本包括NAGFORM SolidWorks工具条。使用该工具条, 用户可以升级所有NAGFORM型号和序列设计的‘SolidWorks’3D图。

NAGSIM.3D 1.2版本增强和提高了网格容量, 改善了显示结果。现在, 可应用到诸如片材金属和线材控制工具应力分析方面的领域, 有能力模拟工具弹性变形。零件和工具的温度分析也包括在NAGSIM.3d 1.2版本。

Metal Forming Systems Inc – USA

Fax: +1 734 981 4438
Email: gaurav@nagform.com
Website: www.nagform.com



Newtech Srl
Stand: 9B75

Newtech is currently working in partnership with Turin Polytechnic University on a fluid dynamics research project, and with a Rumanian Research Institute on catalysis.

The targets are to optimise heat exchange on equipment thus reducing

electrical consumption, and to reduce polluting emissions.

The first results of this research programme will be presented at the wire Düsseldorf Exhibition during a symposium to be held in the afternoon of 15th April 2010 at the CCD (Congress Center Düsseldorf). Newtech will also show the plans for a new plant, into which the company will move during summer 2010.

Newtech is active in the field of wire enamelling and insulating machines. Its range of enamelling machines covers all sizes of round magnet wires from 0.09mm to 1.2mm for horizontal equipment, and from 0.7mm to 5mm for vertical equipment, as well as square and rectangular from 4mm² to 64mm² in both aluminium and copper.

▼ Vertical enamelling plant from Newtech



▲ Newtech的立式漆包机

Newtech活跃于线材漆包和绝缘设备领域, 其漆包机系列涵盖圆磁线的所有尺寸, 从处理0.09毫米到1.2毫米的卧式机到处理0.7毫米到5毫米的立式机、以及4平方毫米到6平方毫米的方形和矩形铝线和铜线。

Newtech开发其自己的技术, 最近还进入了玻璃纤维绝缘设备市场。

Newtech正与Turin Polytechnic大学合作, 进行流体动态研究, 与Rumanian Research Institute合作, 进行催化研究, 以优化设备热交换, 降低电消和排放。

在杜塞尔多夫会展期间, Newtech将于2010年4月15日在CCD(杜塞尔多夫议会中心)举行的演讲会上, 展示这个研

究项目的第一项成果: 公司还将发布其在2010年夏季准备行动的新装置建设计划。

Newtech Srl – Italy

Fax: +39 0536 813 081
Email: info@newtechsrl.com
Website: www.newtechsrl.com



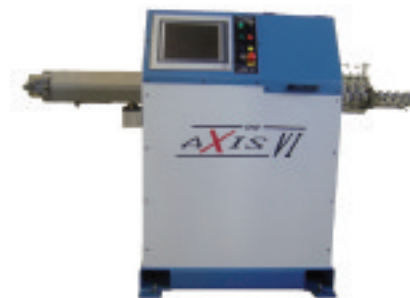
Pave Automation Ltd
Stand: 12D17

British manufacturer Pave Automation Ltd will exhibit a new version of its best-selling small Axis V1 wire-bending unit.

The Axis V1 Mark 2 now incorporates Pave's advanced new operating systems technology featuring user-friendly touch screen graphics to minimise operator training. The machine is also equipped with a new bending head offering up to eight different radii. Simple and cost effective to operate, the Axis V1 Mark 2 has a capacity of up to 6.35mm (1/4") diameter.

Pave's product range includes single- and twin-head wire forming centres for a wide variety of applications. All machines are designed in-house and manufactured to stringent quality standards at the company's facility in England.

▼ The Axis V1 Mark 2 will be introduced at Düsseldorf



▲ 将在杜塞尔多夫线材展会上推出Axis V1 Mark 2

英国制造商Pave Automation公司将展出最畅销小型Axis V1线材折弯机的新版本。

现在, Axis V1 Mark 2融合Pave的先进新操作系统技术, 有用户操作触摸屏图像显示, 尽量减少作业员培训。机器还配置新弯头, 可提供8种不同的半径。操作简单、成本低, Axis V1 Mark 2的能力高达6.35毫米(1/4")直径。

Pave的产品范围包括单头和双头线材成形中心，应用范围广。所有机器设计都是室内的，制造严格符合英国公司的质量标准。

Pave Automation Ltd – UK
Fax: +44 1733 563500
Email: pave@enterprise.net
Website: www.pave-wire.com



Pressure Welding Machines Stand: 9B41

Designer and manufacturer PWM will be on stand 9B41 to exhibit its full range of high performance cold pressure welding machines, including an upgraded version of the powerful P1500 model for joining large rod sections.

The largest machine in PWM's range, the P1500 has a capacity of 15mm to 25mm (0.59" to 0.984") diameter copper and 15mm to 30mm (1.181") aluminium.

The machine's new upgraded hydraulic operating system is designed to provide a quieter, smoother weld operation and minimise oil usage, and the P1500 also incorporates a new user-friendly operator keypad.

Developed to weld large rod sections quickly and cost effectively, the P1500 produces strong, consistent welds every time, minimising downtime and materials wastage.

Power consumption is limited to the hydraulic pump motor, making the P1500 very energy efficient and economical to operate.

No set up time is involved and the weld cycle takes only minutes with automatic de-flashing on completion.

PWM's EP500 rod welder will also be on show. This electro/pneumatic model has a capacity of 5mm to 12.5mm (0.197" to 0.492") copper and 5mm to 15mm (0.59") aluminium.

PWM's versatile trolley-mounted cold welders can be wheeled quickly to the work area, saving time and effort.

Portable models include the air/hydraulic HP100 and HP200 machines, capable of welding wire up to 6.5mm (0.256") diameter; and the pneumatic P101 for wire from 1mm to 5mm (0.04" to 0.197").

PWM will also exhibit its manual cold welders with capacities ranging from 0.1mm (0.0039") up to 3.6mm (0.141") copper and 5mm (0.197") aluminium.

The range includes lightweight, hand-held machines, ideal for welding fine wire in confined spaces; durable bench-mounted welders and a bench/trolley-mounted model, the best-selling M101.

PWM manufactures industry standard dies for wire sizes between 0.08mm (0.0039") and 6.35mm (0.257").

All PWM dies are individually hand-made to the tightest possible tolerances by skilled craftsmen in PWM's own UK workshops.

Dies can also be manufactured to suit round or profile wires and rods according to customers' specifications.

▼ PWM's P1500 rod welder



▲ PWM公司升级的P1500棒焊机

设计和制造商PWM将在展台9B41展出全范围高性能冷压焊接机，包括用于大型棒材型材的强大P1500型号升级版。

PWM公司的最大机器P1500能力为15-25毫米(0.59"-0.984")直径铜和15-30毫米(1.181")直径铝。新升级的液压操作系统设计更安静、焊接操作更顺利，尽量减少使用油。

P1500还配有用户操作界面键盘。为了快速焊接大型棒材型材，有效节约成本，P1500每次都能制造出连贯一致的焊缝，尽量减少停机时间和材料浪费。

对液压泵电机限制能耗，使得P1500的能源有效利用，经济操作。不涉及到时间设置，焊接周期只需几分钟，完成时自动去闪。

PWM还将展出EP500棒焊机。电控/液压型号能力为5-12.5毫米(0.197"-0.492")铜和5-15毫米(0.59")铝。

PWM装有手推车的多样冷焊机迅速推到工作区，节约了时间和精力。便携式包括空气/液压HP100和HP200机器，可焊接直径6.5毫米(0.256")线材，液压P101可焊接线材直径从1-5毫米(0.04"-0.197")。

PWM还将展出手动冷焊机，能力范围从0.1毫米(0.0039")至3.6毫米(0.141")铜和5毫米(0.197")铝。

范围包括轻型、手持机器，它们对有限空间内焊接细丝是很理想的，还展出装有工作台的焊机，以及装有工作台/手推车的焊机型号，最畅销的M101。

PWM制造行业标准模具，用于线材尺寸在0.08mm(0.0039")-6.35mm(0.257")之间。

所有的PWM模具都是单个手工制作的，英国工厂熟练技工尽量严密控制误差。根据客户技术要求，生产出的模具适合圆形或异型钢丝和棒材。

PWM Ltd – UK
Fax: +44 1233 820591
Email: pwm@btinternet.com
Website: www.pwmltd.co.uk

Ajex & Turner Wire Dies Co.
 QUALITY-INNOVATION & EUROPEAN KNOWHOW
 IN COLLABORATION : TURNER & STOTT LTD. UK



- PCD, Natural & Mono Wire Dies
- Tungsten Carbide Dies & Bush
- Stranding Dies & Compacting Dies
- Wire Guides & Dies (PCD, ND & TC)
- Enamelling Dies in all shapes

DIE REPAIRING CONSUMABLES

- Diamond Paste-Powder - Suspension
- Diamond Hand Files, Angular Pins, Checking Pins - Steel Pins
- Boron Carbide Powder & Paste
- Ceramic Parts, Bush & Pulley

IN HOUSE DIE POLISHING MACHINES FOR PCD - ND - CARBIDE DIES



For further details, please contact:
 A-53, G. T. KARNAL ROAD, DELHI-33 (INDIA)
 Tel.: 0091-11 27427994-95-96
 Fax: 0091-11-23940226 / 27452640
 Mob: 0091-98 110 78882
 E-mail: ajextumer@gmail.com • sales@ajextumer.com
 Website: www.ajextumer.com

<<



Rosendahl Maschinen GmbH
Stand: 9A74

Rosendahl will be exhibiting a new, enlarged crosshead series.

The Rosendahl crosshead series applies to the requirements of different types of cables and can suit any extrusion line. The enlarged series comprises crossheads for cables up to 110mm in core diameter for different application areas.

The challenge in distributor design is to find the optimum dimensions of the distributor to attain a balanced flow at the exit.

Rosendahl's distributor concept is said to guarantee homogeneous material flow, independent of the processed materials or the output. This optimised material flow provides high centricity and allows a reduction in average wall thickness, therefore reducing manufacturing costs.

Rosendahl has conducted mechanical calculations and rheological analysis of the crosshead series using the latest finite element simulation programmes.

The simulation can also compute pressure, temperature rise, velocity, and stress and strain rate distributions over the entire simulation domain. Especially when designing the distributor, it is important to adapt the distributor's channels to the flow path of the melt.

To offer a broad material spectra, Rosendahl researched with university institutes on a wide range of materials for the cable industry and now offers a material database that includes standard as well as special material (foamed material blends, LSOH, XLPE).

▼ Rosendahl will introduce a new, enlarged crosshead series



▲ Rosendahl推出新的增大大型十字头系列产品

Rosendahl将展示新的增大大型十字头系列产品。

Rosendahl十字头系列适合不同种类电缆要求，并且适用于挤出生产线。增大系列包括用于电缆的十字头，电缆芯直径达到110毫米，用于不同应用领域。

分布器设计遇到的挑战是找出最优尺寸，保持出口处流量平衡。Rosendahl的分布概念据说是保障物流均匀，不依靠加工材料或输出材料。

最优物流可提供高中心率，减少平均壁厚，因此降低了生产成本。Rosendahl还使用最新的有限元素模拟程序，对十字头系列进行了机械计算和流变分析。

模拟还计算压力、升高温度、速率、应力和限制整个模拟领域的速率分布。特别是当设计分布器时，采用分布器的熔化流量路径渠道是很重要的。

为了提供广范围材料，Rosendahl与大学院合作一起研究电缆行业材料。现在，材料数据库包括有标准和特殊材料(泡沫混合材料，LSOH，XLPE)。

Rosendahl Maschinen GmbH – Austria

Fax: +43 3113 5100 59
Email: office@rosendahlaustralia.com
Website: www.rosendahlaustralia.com



Sikora AG
Stand: 9A41

Among the new developments on the Sikora stand will be Fiber Laser 6003 for the diameter measurement of bare fibres.

Using this new measuring principle the diameter of optical fibres from 50 micrometers can be measured with an accuracy of ± 0.05 micrometers. This is believed to be ten times more precise than a conventional measuring system.

A measurement speed of 2,500 measurements per second gives precise single values and high accuracy, even at high draw speeds. Statistical analyses are directly taken in the gauge head.

By using FFT-analysis the spinning, vibration frequency and position of the fibre in the measuring field can be accurately defined.

Non-conformities occurring during production or coating, caused by

variations of line speed or vibrating (oscillating) fibres, can be found at an early stage.

During production, the statistical distribution of short-term variations of the product parameters are graphically displayed as a cloud diagram on the processor system of the Ecocontrol series.

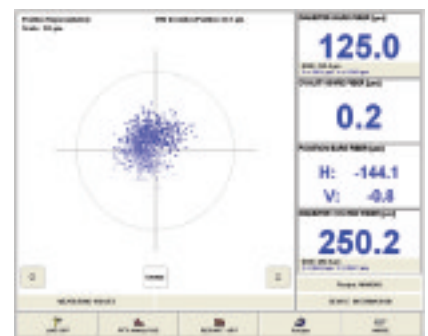
The devices are factory-calibrated and maintain their accuracy for the life of the gauge.

The gauge head technology ensures the quality of the fibre, which in turn ensures reliable data transfer over long distances without data loss.

The measuring principle is based on the Sikora patent-registered "Laser-shadow projection principle" which allows the non-contact optical measurement of diameters without moving parts.

Sikora also offers the Fiber Lump 6003 T for lump detection during fibre production.

▼ The monitor screen shows the diameter of the bare fibre as well as the diameter after the coating. In the cloud diagram the position of the fibre is visualised within the measuring field



▲ 监控屏显示裸纤维直径，以及涂装之后的直径。在云图上，测量范围内的纤维位置可见

在该展位上新开发的产品是光纤激光机6003，用于裸纤维直径测量。利用光纤直径测量新原则，可测量到50微米，精度为 ± 0.05 微米。相信比传统测量系统要精准10倍。

测量速度是2500测量单位/秒，测量数据是单值，精度高，在高拉制速度下也是如此。统计分析直接记录在测量规头上。

使用FFT-分析旋压加工，振动频率和测量范围内的光纤位置都能准确定义。

>>

VOEDKM-Verbandsbüro
AWCMA-Office
Saarplatz 8
A-1190 Wien/Vienna-AUSTRIA



Tel.: ++43-1-367 49 49 -13
Fax: ++43-1-367 49 49-49
E-Mail: office@awcma.com
www.awcma.com

AUSTRIAN WIRE & CABLE MACHINERY MANUFACTURERS' ASSOCIATION
VERBAND ÖSTERREICHISCHER DRAHT- UND KABEL- MASCHINENHERSTELLER
IWCEA-Member

21 Austrian Specialist Companies offer:

- ***State-of-the-art Technologies***
- ***Specific solutions for your problems***
- ***Comprehensive Know-How***
- ***Full customers' satisfaction***

Please meet us at :

WIRE-2010 DUESSELDORF

(12.-16.04.2010)

at the "Austrian Pavilion" in Hall 10

(Ceratizit, CPA, Fortuna, Rosendahl at adjacent stands)



Gebauer & Griller
Wires & Alloys



UNITEK

voestalpine

EINEN SCHRITT VORAUSS.

◀ 生产或涂装时遇到由于线速改变或光纤振动导致出现不符合情况，可以在早期就能发现。

生产时，产品参数统计分布短期变动，可以通过Ecocontrol系列的处理器系统云图图像显示。

装置出厂校验，保持精密性和测量规的寿命。测量规头技术确保了光纤品质，同样也确保了可靠数据远距离传输，不会出现数据丢失。

测量原则是以公司专门注册的“激光-阴影投影原则”为基础，也就是无需移动零件，就能进行非触点光学直径测量。该公司还提供光纤生产时要用到的Fiber Lump6003T，用来进行结块勘测。

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 489009 0
Email: sales@sikora.net
Website: www.sikora.net



Southwire Company
(SCR Technologies)
Stand: 9F13-01

Southwire SCR Technologies will introduce the IRIS 5000 infrared inspection system.

IRIS 5000 detects porosity during the continuous casting of copper bar. The system uses an infrared camera to measure surface temperature as the copper bar exits the casting wheel and after-cooler.

A statistical algorithm using the temperature profile from the IR camera has been developed. Evaluation of the statistical algorithm leads to the detection of voids of less than 1/8th of an inch diameter.

This patent pending technology allows the user to characterise the size and frequency of the void in real time.

Existing non-destructive inspection technology is capable of detecting only surface defects, while the IRIS 5000 detects voids in the centre of the cast bar.

This allows the user of IRIS 5000 to grade rod with confidence that the wire drawer will not encounter wire breaks due to poor input metal or inappropriate casting practices.

Southwire SCR技术公司将推出一款IRIS 5000红外线检验系统。

▼ *The IRIS 5000 infrared inspection system*



▲ *IRIS 5000*

铜棒材连续铸造时，IRIS 5000装置探测孔。该系统使用红外线摄像仪，当铜棒材退出铸造轮和过冷器时，测量表面温度。

已经开发出使用IR摄像仪的温度轮廓图进行统计算法。统计算法评估可探测1英寸直径不少于1/8的空值。专利技术使得用户可以实时抓住尺寸特征及空值频率。

现有的无损探伤技术只可以探测表面缺陷，而IRIS5000装置可以探测铸棒中心的空值。

这样，使用该装置的用户就有信心对棒材分级，拉丝机就不会由于不良金属输入或铸造颗粒杂质混入，出现线材破损。

Southwire Company – USA
Fax: +1 770 838 6600
Email: scrsales@southwire.com
Website: www.southwire.com



Taymer International Inc
Stand: 9D06-04

Pinholes, neck-downs, bulges and blemishes can be detected using Taymer International Inc's newly developed SI4200.

Taymer's latest inspection system can detect all jacket defects with a single system, saving floor space and cost. The system provides 360 degrees of

coverage of the wire at line speeds up to 200m/min.

The SI4200 surface defect detection system consists of multiple cameras to capture high-speed real time images of cable surfaces.

The system software can determine the size and type of a wide range of surface defects; even defects as small as 0.6mm will be detected.

Digital images are enhanced, magnified and displayed on a remote monitor, enabling the operator to verify the defect.

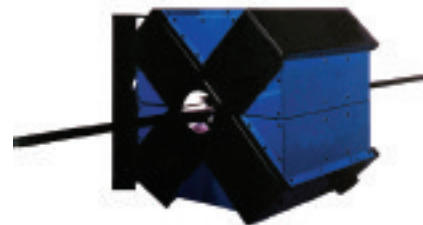
This allows operators to distinguish between real and fake defects (such as a water droplet), or to detect surface blemishes, surface discolouring or scratches.

A record of the defect type, size and location can be saved to a database. Operators can pinpoint the defect locations after production is completed.

The system will easily integrate with existing lines and works with all types of cable including armoured, jacketed, bare wires, and convoluted profiles.

Taymer's surface defect detection system can ensure that problems are discovered before defective products are sent to customers.

▼ *Taymer's SI4200 for quality assurance*



▲ *Taymer的SI4200装置用于质量保证*

使用Taymer国际有限公司新开发的SI4200，可以探测针孔、颈部探伤、探测隆起物和瑕疵。

公司最新的检验装置可以用单个系统探测所有的护套缺陷，节省了占地空间和成本。装置提供360度范围检测，线材的线速度高达200米/分。

ST4200表面探伤系统由多个摄像仪构成，快速、实时抓拍电缆表面图像。系统软件可以决定较广范围表面探伤的尺

▶▶

INVENTORS AND MUCH MORE



→ CCR LINES

Aluminium CCR Rod Lines
Aluminium Alloy CCR Rod Lines
Copper CCR Rod Lines
Copper Rod from 100% Scrap

→ WMD

Wire Machinery Division (RTM-OTT)
Drawing Lines for HC-LC-Stainless
Steel-AS Wire
PC Strand Lines
PC Wire Lines
Steel Ropes Lines

→ INGOT CASTERS

Wheel & Belt
Track & Belt

→ PROPERZI MICROROLLING®

Microrolling



www.properzi.com · hq@properzi.it

HEADQUARTERS
Continuus-Properzi S.p.A.
Via Emilia Km 310,
26858 Sordio (LO), Italy
Phone: +39. 02. 988 49 21
Fax: +39. 02. 981 03 58
hq@properzi.it

FRANCE DIVISION
Properzi France
Parc d'activité du Vert Galant
78 Avenue du Château
27745 Saint Ouen l'Aumône, France
Phone: +33. 1. 34 32 34 80
Fax: +33. 1. 34 32 34 89
info@properzi.fr

USA BRANCH
Properzi International, Inc.
909 Ridgebrook Road
Suite # 102
Sparks, Maryland 21152, USA
Phone: +1. 443. 212. 4320
Fax: +1. 866. 905. 4320
info@properzi.us

寸大小和类型，甚至0.6毫米的缺陷也能探测到。远程监控器上可增强、扩充和显示数码图像，这样作业员就可以确认缺陷。还能让作业员区别真正缺陷和假冒缺陷(例如水滴)，或者探测表面瑕疵、表面色彩不对或者刮伤。

缺陷类型、尺寸和位置记录都可以保存到数据库。在生产完成之后，作业员可以着重标出缺陷位置。

该系统轻松整合了现有的生产线，可与各种电缆共同工作，包括铠装、电缆、裸线和曲线型材。

公司的表面探伤系统确保在产品发送给客户之前，找出缺陷问题。

Taymer International Inc – Canada

Fax: +1 905 479 2636
Email: info@taymer.com
Website: www.taymer.com



Tecno Impianti Srl
Stand: 15G12

Tecno Impianti designs and manufactures cold rolling lines for the construction industry and wire drawing machinery for the fasteners industry.

The company will be exhibiting its newly designed cold rolling line for smooth and ribbed wire, for finished wire diameters from 3.5mm to 8mm, equipped with rolling/profiling cassettes.

All Tecno Impianti cold rolling lines are equipped with AC Motors and variable-speed drives, and are supplied with an uncoiler with two tilting arms, descaling machine and lubricant dispenser.

Many different lines and configurations, with horizontal or vertical bull blocks, with one or two passes, different systems for the wire take-up and horizontal spoolers or single and double vertical spoolers are available.

For the fasteners industry, the company will exhibit new models in the SKP series.

These are wiredrawing machines utilised for calibrating wire in-line with cold heading machines.

Tecno Impianti公司设计和生产冷轧线，用于建筑行业 and 紧固件行业的拉丝机械。该公司将展示其新设计的用于平滑、有棱纹的线冷轧生产线，能完成的成品线径从3.5毫米到8毫米，配备辊轧/压型箱。

Tecno Impianti公司所有冷轧线配备了交流电动机和变速驱动器，并提供带两个倾斜臂的开卷机、除锈机和润滑油机。

有许多不同生产线和配置，纵向或横向拉丝塔，单双路径，不同的收线装置系统，水平线轴机或单双立式线轴机都可提供。

对于紧固件行业，公司将展出skp系列新型号产品。这些拉丝机与冷镦机一起在校准线材。

Tecno Impianti Srl – Italy

Fax: +39 0341 604289
Email: info@tecnoimpianti-italy.com
Website: www.tecnoimpianti-italy.com



Welding Wire
Machineries Srl
Stand: 11J39

WWM Srl, a developer of new wet drawing processes, will introduce its latest wet drawing machine model TB.7/N-S with zero slipping.

Knowing well the advantages but also the disadvantages of the wet drawing process, WWM has designed and manufactured a new wet drawing line said to include the benefits of both the wet and dry drawing machine.

With this new line WWM hopes to ensure higher efficiency for the user, with lower production costs and higher product quality. It is also a simpler machine that can be operated by people without experience.

The new wet drawing machine TB.7/N-S guarantees zero slipping, with all cones individually motorised and with a special wire speed control system.

All dies are rotating and the wire cones are dipped into the lubricant. Deep lubrication and a good cooling of the material maintain higher working speeds than available with a dry drawing machine.

新湿式拉丝工艺的开发商WWM Srl公司将介绍其最新款湿拉丝机产品TB.7/N-S，零滑移率。

由于清楚知道湿式拉丝工艺的优缺点，WWM公司设计并生产出了新型湿式拉丝机，据说包括了干式拉丝机的优点。

利用该新生产线，WWM希望能为用户提供更高效率产品、生产成本更低、品

质更好。机器使用简单，无需任何经验就可以操作。

新湿式拉丝机TB.7/N-S保证了零滑移率，所有锥都单独机械控制，有特殊线速控制系统。所有模具都旋转，锥刺入到润滑剂中。

润滑较深、材料冷却较好，使得工作速度比干式拉丝机更快。

Welding Wire Machineries Srl – Italy

Fax: +39 049 9500682
Email: salesdept@wwmsrl.com
Website: www.wwmsrl.com



Whitelegg Machines Ltd
Stand: 11G28

Whitelegg Machines will introduce the following new technology:

New CFM 2D

The all new version of the CFM 2D wire forming machine with automatic butt welding features a new wire bending head, new cutting mechanism and new Allform™ software.

The machine design changes have been introduced to increase productivity, reduce changeover/setting times and improve the quality of the final product.

HIT-8-CNC 5-axis spring coiling machine

Based on the popular 2-axis version, which has been sold since 1996, this new 5-axis version has servo motors driving the feed, pitch slide, cutter slide, horizontal pitch and diameter control.

The spring programme is generated automatically, and uses templates for different spring types such as parallel, conical and biconical.

The machine includes vertical and rotating cut-off for both coiling directions as standard.

It works with wire diameters of 0.1mm to 0.8mm and will produce up to 800 springs per minute.

RFM-10T spring generating machine

A versatile cam-based machine suitable for the production of all types of springs and wireforms. It covers a wire range of 0.4mm to 1mm, and includes wire and rotating quill units as standard.



▼ **The new Whitelegg CFM 2D wire and spring forming machine**



▲ **新Whitelegg CFM 2D线材和弹簧成型机**

Whitelegg Machines将推出用以下新技术:

新的CFM 2D

所有新版本的CFM 2D线材成型机带自动对焊技术,并增添了一个新的线材弯曲头、新的切割装置和新的Allform™软件。

机器的设计变更已用来提高生产率,减少转换/设置时间,提高最终产品的质量。

HIT-8-CNC 5-轴卷簧机

建立在受欢迎的2轴型号的基础上,该2轴型号自1996年以来一直在出售,这个新的5轴型号有伺服电机来驱动喂料器,螺距滑板、刀具滑板、水平螺距和直径控制。

弹簧程序是自动生成的,并使用不同类型的弹簧模板,如平行的,锥形的和双锥形的。

该机器的标准版包括在成卷两端都有垂直和旋转的切断装置。它适用于0.1毫米至0.8毫米直径的线材并且每分钟能产生高达800的弹簧。

RFM - 10T弹簧生产机

一种通用的凸轮型机,适合生产各种类型的弹簧和钢丝。

其标准版本适用于0.4毫米至1毫米范围的产品,包括线材和旋转线卷装置。

Whitelegg Machines Ltd - UK

Fax: +44 1293 538 910

Email: sales@whitelegg.com

Website: www.whitelegg.com



Windak AB
Stand: 9B56

Windak specialises in automatic packaging solutions for the wire and cable industry and has offices in Sweden, USA, Australia and Estonia.

Windak will be displaying its latest automatic coiler FC-5 and automatic reeler, AR24.

The FC-5 coiler is a versatile and user-friendly fully automatic coiler. It can hold the coil together with stretch wrap, a binder material or strap, making it a multi-purpose coiling machine.

It can handle a wide range of cables from 3mm to 25mm diameter and coil size up to 480mm (19").

The AR24 is a new dual-head fully automatic reeler developed for automatic packaging of cable and wire products onto spools and reels between 300mm (12") and 600mm (24") in overall diameter.

It can be run in in-line and off-line applications, and loads and unloads reels automatically. It will also stretch wrap the spool to contain the cut end.

AR24 requires minimal floor space, and when combined with the integrated palletiser makes a complete automatic spooling line.

Windak will also show a large range of payoff, take-up and rewind solutions, with complete ranges from 500mm to 5,000mm reel diameter.

A new integrated take-up cable guide provides the operator with a hands-free tool for accurate winding control in complete safety.

Windak 专营电线电缆行业的自动包装解决方案,并在瑞典、美国、澳大利亚和爱沙尼亚设有办事处。

Windak将展示其最新的自动卷绕机FC-5和自动卷线机AR24。

FC-5卷绕机是多功能、有用户操作界面的全自动卷绕机。可以拉伸包裹、捆绑材料或是用扎带将其线材绕成圈,它是一台多用途卷绕机。

可以处理从3毫米到25毫米直径,线圈尺寸高达480毫米(19")的电线电缆。

AR24是一个新的双头全自动卷线机,开发用来自动包装电线电缆产品,卷筒外形直径在300毫米(12")到600毫米(24")之间。

它可以运行于在线和离线应用程序状态下,能自动加载和卸载卷筒。它还能通过拉伸包裹线轴来裹住切割末端。

AR24要求占地面积尽量小,可以与托盘装置一起并用,使其成为全自动的卷轴生产线。

Windak公司还将展示大量的收放线装置和重绕解决方案,卷轴直径范围从500毫米到5,000毫米。

新的《电缆收线综合指南》提供给操作者,无需手握工具就能在完全安全的环境中精确控制绕组。

Windak AB - Sweden

Fax: +46 858 03 8955

Email: info@windak.se

Website: www.windak.se



Zumbach Electronic AG
Stand: 11D43

Zumbach will present many new developments and products.

The following is a summary of the most important:

Sensors:

- New laser based diameter gauges for small cables and wires. Besides the complete line of ODAC® laser diameter gauges, new models with special laser beam geometry, fault detection function and high scan rate will be exhibited
- New measuring gauge for large dimensions using HLF technology
- 3-axis laser diameter gauges with incorporated fault detection
- New, compact 3-axis fault detectors
- The advanced ODEX® concentricity and diameter gauge for wire extrusion. Fully non-contact, based on magnetic and laser technology
- Ultrasonic wall thickness scanners with quick and easy adaptation to cable diameters and space-saving integration

Data acquisition, processing and display units (processors):

- A new, economic and compact data acquisition, processing and display unit, and a full programme of USYS processors, ranging from a low-cost basic model up to the high-end multi-sensor processor/controller
- All USYS processors are designed to be user-friendly, safe, stable and flexible for extension and upgrading

Bag yourself A good Read!

Pick up your free copy of *Wire & Cable ASIA* magazine in the **North Entrance Hall** or from our booth **11 D28**



– all in this good looking free bag!



◀ **New systems for measuring, process monitoring and control will be on display, including:**

- RAYEX® D series: an X-ray measuring and control system for CV lines, for wall thickness (3 layers), eccentricity and diameter/ovality for CV lines. It features software for easy operation, powerful control functions and data acquisition
- Wallmaster/UMAC® - Diacal systems: ultrasonic wall thickness and eccentricity systems for cable jackets and Diacal option for fully automatic calibration and control
- Cellmaster®, Jacketmaster and Multiline systems for extrusion and wire drawing, based on the proven USYS line

Zumbach将展示新开发产品。以下是对最重要产品的总结:

传感器:

新的激光直径规用于较小电缆电线。除了ODAC®全系列激光直径规之外,还将展出新产品,它们具有特殊激光束几何、故障检测功能和高扫描速度特征。新的大尺寸测量规使用HLF技术。

带故障检测的3轴激光直径规全新小巧3轴故障探测器先进的ODEX®同心直径规,用于线材挤压。基于磁和激光技术,全部非触点类型。

超声波壁厚扫描仪既能快速、轻松地处理电缆直径,又能节省空间。数据采集、处理和显示单元(处理器):

全新、经济型、紧凑型数据采集、处理和显示单元以及USYS处理器全编程单元,范围包含从低成本基础型到高端多传感器处理器/控制器。

所有USYS处理器的设计都是为了方便用户操作,使用安全、稳定,并提供灵活的扩展和升级包。

完整测量和控制系统:

将展出全程检测和控制新系统,其中包括:

RAYEX® D系列: 用于CV线的X射线测量控制系统,测量壁厚(3层)、偏心距和直径/椭圆度。其特点是软件操作简单、控制功能和数据采集功能强大。

Wallmaster/UMAC® - Diacal系统: 超声波壁厚、偏心距系统,用于电缆护套, Diacal可以实现全自动校准和控制。

▼ **RAYEX D Measuring Unit**



▲ RAYEX D测量单元

Cellmaster®, Jacketmaster和多路系统用于挤出和拉丝,以验证合格的USYS生产线为基础。

Zumbach Electronic AG - Switzerland

Fax: +41 32 356 0430

Website: www.zumbach.com



LEIBINGER

Inkjet printer - Camera systems

no-clog
airtight
nozzle seal

14.04.2012
LOT 474/EV
84221960



www.leibinger-group.com

PAUL LEIBINGER GMBH & CO.KG

Germany

AIM Inc	60, 67	PS Costruzioni	
Amaral Automation.....	12	Meccaniche Srl	56, 60, 64
Colorant Chromatics AG	73, 77	Pave Automation Ltd.....	52, 64
Crypsis	15	Proton Products	
Delisi Srl	44, 63	International	74, 77
Dongguan Guanbiao		Prysmian UK.....	62, 67
Electrical Machinery.....	48, 65	Rautomead Ltd	48, 66
Evonik Degussa GmbH	54, 67	Rosendahl	
FTTH Council Europe	11, 18	Maschinen GmbH	54, 64
Fushi Copperweld	12, 18	Sikora AG	8, 16, 53, 64
GCR Eurodraw SpA	53, 65	SKET Verseilmaschinenbau	
Goodwin Machinery Ltd	8	GmbH.....	44, 63
IBA Industrial.....	57, 66	Subec AB	12
InnoVites BV	12	Taymer International.....	74, 75, 77
International Wire & Cable		Teknor Apex Company.....	50, 66
Symposium	11, 16	Joachim Uhing	
Intras Ltd	10, 18	KG GmbH	15, 16, 50, 65
KFM Kabelmaschinenfabrik		Weidenbach	
Müller GmbH.....	58, 67	Apparatebau GmbH.....	73
Kiswire Ltd.....	12, 18	Weilly Diamond Industrial	
Maguire Products Inc	62, 67	Co Ltd	52, 65
Mair Research SpA	54, 67	Wire Association International.....	10
Medek & Schörner GmbH.....	73, 77	Yangzhou Qunye Electrical	
Messe Düsseldorf GmbH.....	18	Machinery Factory	58, 63
OM Lesmo Group.....	12	Zumbach Electronic AG	46, 66

Front cover courtesy of Sikora AG, showing the X-Ray 6000 and the Centerview 8000.
 For more details please call Sikora on +49 48900 0,
 or email sales@sikora.net Website: www.sikora.net

US copies only: *Wire & Cable ASIA* (ISSN No. 0218-3277) is published bi-monthly by INTRAS Ltd and distributed in the US by DSW, 75 Aberdeen Road, Emigsville, PA 17318-0437. Periodicals postage paid at Emigsville, PA. **Postmaster:** send address changes to *Wire & Cable ASIA*, PO Box 437, Emigsville PA 17318-0437.

SUBSCRIBE TODAY!

Wire & Cable Asia 线缆

www.read-wca.com

Asia's largest circulation to the wire, cable and wire product industries.

- Printed in English and Chinese languages
- Circulated to over 12,186 readers across Asia
- A Constant connection with Chinese markets
- New technology in every issue
- Discounts for 2 and 3 years subscription*



空地新起厂房

Wire & Cable Asia 线缆 Asia's largest circulation to the wire, cable and wire product industries.



Technology news

HVDC cable to link Finland and Sweden

Wire & Cable Asia 线缆 Asia's largest circulation to the wire, cable and wire product industries.



INTERWIRE 2009 TRADE EXPOSITION

Countdown to Cleveland

Wire & Cable Asia 线缆 Asia's largest circulation to the wire, cable and wire product industries.

*from only \$175 / Euro 126 per year

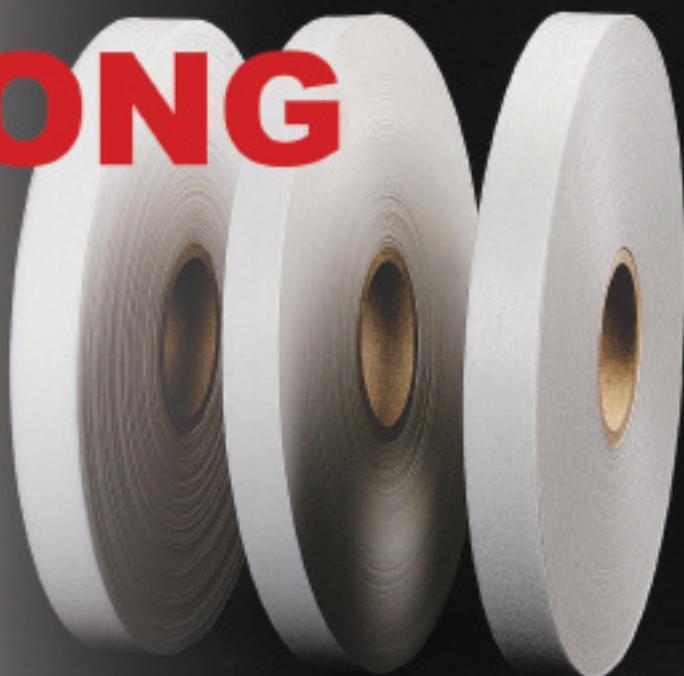
Subscribe at www.read-wca.com
email: Liz@intras.co.uk Tel: +44 1926 334137

A publication of



Ajex & Turner Wire Dies Co.....	103	ITO-SIN (Deyang) Wire & Cable Equipment Co Ltd.....	7
Alloy Wire International	75	Jiangsu Jintailong Mechanical & Electrical Equipment Manufacturer	39
Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd.....	32	Jiashan Winsun Industrial Co Ltd	95
ATE Applicazioni Termo Elettroniche Srl	59	JYD Tech & Industry Co Ltd.....	60
AWCMA/VOEDKM.....	69	Paul Leibinger GmbH.....	111
Beijing Master International Trading Co Ltd	3, 60	OM Lesmo SpA.....	19
Boxy SpA	100	LUKAS Anlagenbau GmbH.....	12
Cabmach SA	27	Magnetic Analysis Corp	11
Construcciones Meccánicas Caballé SA.....	61	MFL Group – Mario Frigerio SpA	20, 21
Candor Sweden AB.....	53	National Machinery GmbH.....	Back cover
Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Ltd Co Ltd.....	54	Nextrom.....	13
China TJK Machinery Co Ltd.....	3	Messe Düsseldorf GmbH - wire China 2010	29
Continuus-Properti SpA.....	107	Messe Düsseldorf GmbH - wire 2010.....	46
Domeks Makine Ltd	47	Neureuter Fair Media (wire 2010 Catalogue).....	35, 37
Dongguan Zhangli Machine Fittings Co Ltd	34	Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG	14
Dongjiagang Mechanical & Electrical Equipment Co Ltd.....	Inside back cover	Petig AG	62
Dornieden GmbH Anlagentechnik	101	Pressure Welding Machines Ltd.....	15
Eder Engineering GmbH	45	PS Costruzioni Meccaniche Srl.....	10
Elantas.....	55	Rad Con Inc	99
Enshiang Machinery Enterprise Co Ltd	58	Rautomead Ltd.....	53
Esteves Group.....	57	Reellex Packaging Solutions Inc.....	1
Eurolls Group.....	42, 43	Rosendahl Maschinen GmbH	49
FA IN PLAST Srl	80	Sant Engineering Industries	41
Frigecco Srl – Mario Frigerio SpA.....	25	Shanghai Nanyang Equipment Factory	17
Mario Frigerio – Mario Frigerio SpA.....	23	Shenyang Tianrong Cable Materials Ltd Co Ltd...	124
Karl Fuhr GmbH & Co KG.....	48	Sikora AG	Front cover
Gauder Group	54	SKET Verseilmaschinenbau GmbH.....	71
GCR Eurodraw SpA	85, 87	Skyline Industries Pvt Ltd	58
Gimax Srl.....	Insert between pp 32–33	SMS Meer GmbH.....	2
GMP Slovakia sro.....	74	Supermac Industries India Ltd	9
Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd	95	Tensor Machinery Ltd.....	51
Hefei Smarter Technology Co Ltd.....	28	Traxit International GmbH	82
Huestis Industrial.....	33	Troester GmbH & Co KG.....	52
Ideal-Werk C+E Jungeblodt GmbH & Co KG	56	Joachim Uhing KG GmbH & Co	97
iiM AG.....	31	Weilly Diamond Industrial Co Ltd.....	62
Inhol BV/PTL	89	Wiedenbach Apparatebau GmbH.....	50
		Windak ASIA Pacific.....	91
		Yangzhou Qunye Electric Machinery Factory	34
		Zumbach Electronic AG	Inside front cover

TIANRONG TAPES



The biggest manufacturer of water blocking and semi-conductive shielding materials for optical fiber cable and power cable in China.



NON-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE SERIES:

- WATER BLOCKING TAPE
- SINGLE LAYER WATER BLOCKING TAPE
- FILM LAMINATED WATER BLOCKING TAPE

SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE SERIES:

- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE SINGLE LAYER WATER BLOCKING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BINDING TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BULKY TAPE
- DOUBLE SWELL SEMI-CONDUCTIVE WATER BLOCKING BINDING TAPE

SEMI-CONDUCTIVE TAPE SERIES:

- SEMI-CONDUCTIVE NON-WOVEN TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE POLYESTER TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE NYLON TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE TETORON
- SEMI-CONDUCTIVE POLYESTER-COTTON TAPE
- SEMI-CONDUCTIVE BULKY BUTYL RUBBER TAPE

OTHER PRODUCTS:

- LOW SMOKE NON-HALOGEN FLAME RETARDANT TAPE
- NON-CONDUCTIVE TAPE
- COPPER WIRE SHIELDING TAPE
- WATER BLOCKING YARN
- WATER BLOCKING ROPE
- POLYESTER FILM

沈阳天荣电缆材料有限公司



SHENYANG TIANRONG CABLE MATERIALS CO., LTD.

No. 9 Kunminghu Street, Shenyang Economic & Technical Development Zone, China Postcode: 110027
Tel: +86 24 25811016 Fax: +86 24 25818696 E-mail: tianrong@tianrong-tape.com Web site: www.tianrong-tape.com

Aluminum Alloy Rod Casting and Rolling Mill ZZR1600-255-14



Rigid Frame Strander JLK630Z

DONGJIAGANG

An Emerging partner for
the Wire & Cable Industry

东佳港
DONGJIAGANG



Lead Sheathing Extruder YQL



Dual Spooler



Aluminum Alloy Rod Breakdown Machine LHD450-13H

OUR MAIN PRODUCTS

- (1) Continuous Casting & Rolling Line for Pure Aluminum Rod or Alloy Rod
- (2) Rod Breakdown Machine for Pure Aluminium Rod or Alloy Rod
- (3) Copper Rod Continuous Casting & Rolling Line from Cathde or Full Scrap
- (4) Copper Rod Breakdown Machine
- (5) Stranding Machines
- (6) Laying-up Production Line
- (7) Lead Sheathing Extruder and much more...

**JINGYANG INDUSTRIAL DEVELOPMENT AREA
BEYANG, SICHUAN 618000, CHINA**

Tel: +86 838 2305777/2824333

Fax: +86 838 2208658/2824999

www.ebp.cn

E-mail: dongjiagang@yahoo.com.cn

Shanghai Office: Tel(Fax): +86 21 65382965



Aluminum Rod Breakdown Machine LHFD450-13P



Tubular Strander JGG630-18-1400

LeanFX

A new **FORMAX**[®]
from National

Fast, Strong & Cost-Efficient



*Now Expanded to
a Full Family
of Models*

**Built by National Machinery
in Suzhou, PR China**



Hall 15
Booth A 45

NM GROUP GLOBAL
delivering a platform of products for you

